

Sistema de impresión Enterprise Xerox 4590
Sistema de impresión Enterprise Xerox 4110

Guía del usuario



Preparado por:
Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, New York 14580, EE.UU.

Traducido por:
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
Reino Unido

© Xerox Corporation, 2008. Reservados todos los derechos.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Xerox® así como todos los números y los nombres de producto Xerox mencionados en este documento son marcas comerciales de XEROX CORPORATION. Las marcas y nombres de productos de otras empresas pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas y también se reconocen en esta publicación.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Microsoft Network y Windows Server son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y (o) en otros países. Novell, NetWare, IntranetWare y NDS son marcas registradas de Novell, Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 y el logotipo PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS y TrueType son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países. HP, HPGL, HPGL/2 y HP-UX son marcas registradas de Hewlett-Packard Corporation.

Todos los nombres/marcas del producto son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Índice

Descripción general del producto	1-1
Otras fuentes de información	1-1
Actualizaciones de la documentación del cliente	1-1
Presentación del sistema 4110 EPS/4590 EPS	1-2
Configuración básica	1-2
Opciones	1-2
Envío de trabajos y flujo de trabajo	1-3
Componentes de la máquina	1-4
Interfaz de usuario	1-9
Encendido y apagado	1-11
Encendido	1-11
Apagado	1-12
Acerca del disyuntor	1-12
Modo de ahorro de energía	1-13
Entrar en el modo de ahorro de energía	1-13
Salir del modo de ahorro de energía	1-13
Papel y otros materiales	2-1
Tipos de papel compatibles	2-1
Papel común (papel imprimible)	2-1
Papel de tamaño personalizado (no estándar)	2-1
Almacenamiento y manipulación del papel	2-3
Características de las bandejas de papel	2-4
Función de detección automática del tamaño del papel	2-4
Función de selección automática del tamaño del papel	2-4
Cambio automático de bandeja	2-5
Cargar en funcionamiento	2-5
Programación de las bandejas de papel	2-5
Colocación del papel	2-6
Colocación de papel en las bandejas 1 y 2	2-6
Colocación de papel en las bandejas 3 y 4	2-7
Colocar papel en la bandeja 5 (especial)	2-8
Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad (bandejas 6 y 7) opcional	2-9

Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaños grandes (bandeja 6) opcional	2-10
Colocación de papel en la bandeja 8 opcional (intercalador postproceso).	2-12
Colocación de separadores	2-13
Cambio del tamaño de papel en las bandejas	2-16
Cambio del tamaño del papel en las bandejas 3 y 4	2-16
Cambio del tamaño del papel en las bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad) opcionales	2-18
Cambio del tamaño del papel en el alimentador de alta capacidad de tamaños grandes (bandeja 6) opcional	2-19
Cambio/comprobación de las opciones de Atributos de bandejas de papel.	2-21
Asignación del tipo y peso del papel	2-21
Programación/Confirmación de las opciones de la bandeja en la pantalla Todos los servicios	2-23
Programación/Cambio de las opciones de bandeja prefijadas (administración del sistema).	2-27
Confirmación/cambio manual de las opciones de las bandejas en DocuSP	2-32
Estado de trabajos	3-1
Descripción general de Estado de trabajos	3-1
Comprobación de los trabajos actuales/pendientes.	3-2
Comprobación de los trabajos terminados.	3-3
Cuando los trabajos no finalizan correctamente	3-3
Impresión de trabajos en espera	3-4
Estado de la máquina	4-1
Descripción general del estado de la máquina.	4-1
Estado de la máquina.	4-2
Información de la máquina	4-2
Bandeja de papel	4-4
Sobrescritura del disco duro (opcional)	4-5
Modo de impresión.	4-6
Contador de facturación/Imprimir informe	4-10
Contador de facturación	4-10
Estado de trabajos	4-11
Opciones de modo de impresión	4-12
Consumibles.	4-13
Errores	4-14

Mantenimiento	5-1
Sustitución de consumibles	5-1
Manipulación de consumibles	5-2
Comprobación del estado de los consumibles	5-2
Sustitución de los cartuchos de tóner.	5-3
Sustitución del contenedor de residuos de tóner	5-6
Sustitución del cartucho de grapas	5-8
Sustitución del cartucho de grapas para folletos	5-10
Sustitución del contenedor de restos de grapas	5-12
Vaciado del contenedor de recortes de perforación	5-13
Limpieza de la máquina	5-15
Solución de problemas	6-1
Solución de problemas.	6-1
Problemas en la máquina.	6-3
Problemas de calidad de imagen	6-6
Problemas durante el proceso de impresión	6-11
No se puede imprimir	6-11
El resultado de la impresión no es el esperado	6-13
Código de error	6-15
Otros errores	6-16
Atascos de papel	6-27
Atascos de papel en las bandejas 1 a 4.	6-28
Atascos de papel en la unidad de transporte 4	6-29
Atascos de papel en el módulo a dos caras 3	6-30
Atascos de papel en la bandeja 5 (especial)	6-32
Atascos de papel en las bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad)	6-33
Atascos de papel en la bandeja 6 (alimentador de alta capacidad de tamaños grandes)	6-34
Atascos de papel en la bandeja 8 (intercalador postproceso)	6-35
Atascos de papel en la cubierta inferior izquierda	6-36
Atascos de papel en el interior	6-37
Atascos de papel en el interior de la cubierta izquierda de la acabadora.	6-40
Atascos de papel en el interior de la cubierta derecha de la acabadora.	6-44
Atascos de papel en la unidad de plegado en Z	6-48
Atascos de papel en el área de salida de la acabadora.	6-56
Atascos de papel en el alimentador de alta capacidad opcional	6-58

Errores de la grapadora	6-62
Atascos de grapas en el cartucho de grapas	6-63
Atascos de grapas en el cartucho de grapas para folletos.	6-65
Solución para la salida de papel curvado.	6-67
Modo y función del botón Eliminar curvatura	6-68
Especificaciones	7-1
Especificaciones del motor de la impresora	7-1
Bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad opcional de 2 bandejas)-opcional	7-4
Bandeja 6 (alimentador de alta capacidad de 1 bandeja de tamaños grandes) - opcional.	7-5
Acabadora D2/Acabadora de folletos D2.	7-6
Módulo de plegado (plegado en Z y en C): opcional	7-11
Área imprimible	7-12
Área imprimible estándar	7-12
Área imprimible ampliada.	7-12
Lista de opciones	7-13
Precauciones y limitaciones	7-14
Cuando los resultados de la impresión difieren de los valores especificados	7-14
Instalación y desplazamiento de la máquina	7-14
Contadores para la impresión a dos caras.	7-14
Confidencialidad de la red	7-14
Código de caracteres	7-15
Procedimientos simples	7-15
Opciones de funciones comunes	7-15
Seguridad y avisos	8-1
Avisos de seguridad	8-1
Seguridad eléctrica.	8-1
Dispositivo de desconexión	8-2
Seguridad del láser	8-3
América del Norte.	8-3
Europa y otros mercados	8-4
Normas de seguridad	8-5
América del Norte.	8-5
Europa y otros mercados	8-5
Seguridad de mantenimiento	8-5
Seguridad de funcionamiento.	8-6
Seguridad del ozono	8-7
Avisos.	8-7

Emisiones radioeléctricas	8-7
Aprobación de seguridad de tensión extra baja	8-8
Certificaciones en Europa	8-9
Está prohibido...	8-10
En Estados Unidos	8-10
En Canadá	8-12
En otros países.	8-13
Notas sobre el medio ambiente: Estados Unidos.	8-14
Reciclaje y desecho del producto.	8-15
América del Norte.	8-15
Unión Europea	8-15
Otros países	8-15

1. Descripción general del producto

Otras fuentes de información

En esta sección se describen las guías suministradas con la máquina.

- **Guía de iniciación:** esta guía contiene información básica acerca de los trabajos de impresión, despeje de atascos de papel, mantenimiento diario e información de seguridad.
- **System Administration Guide (Guía de administración del sistema):** los administradores de sistemas utilizan esta guía (disponible sólo en inglés) para configurar los valores prefijados/ajustes de la máquina y el entorno de red.
- **Documentación del cliente de DocuSP:** la documentación del cliente de DocuSP incluida en el Kit de soportes de DocuSP proporciona información sobre el uso y la instalación del controlador DocuSP.

Actualizaciones de la documentación del cliente

Para obtener la documentación y la información más reciente de su producto, visite la página web www.xerox.com y realice una de las operaciones siguientes:

- Introduzca su número de producto (por ejemplo, 4110, 4595) en el campo Buscar y seleccione **Buscar**.
- Seleccione el vínculo [Asistencia y controladores](#) y luego utilice las opciones de búsqueda para localizar la impresora específica.

Visite el sitio web www.xerox.com con regularidad para obtener la información más reciente sobre el producto.

Presentación del sistema 4110 EPS/4590 EPS

El Sistema de impresión Enterprise Xerox 4110 y el Sistema de impresión Enterprise 4590 son sistemas digitales de impresión en blanco y negro para red, controlados por medio del controlador de DocuSP. Están pensados para oficinas grandes y departamentos de reproducción o talleres de impresión pequeños o medianos. El sistema 4110 EPS imprime hasta 110 páginas por minuto (8.5 x 11 pulg./A4), y el sistema 4590 EPS imprime hasta 90 páginas por minuto.

En el sistema Xerox 4110 EPS/4590 EPS se pueden utilizar papeles de varios tipos y pesos. Tanto con papel pesado como con papel fino el funcionamiento será fiable. También incluye funciones de producción eficientes como Cargar en funcionamiento y Cambio automático de bandeja para que la impresión sea continua.

Configuración básica

La configuración estándar o básica del sistema Xerox 4110 EPS/4590 EPS consta de:

- Controlador FreeFlow DocuSP autónomo para recibir y procesar documentos para imprimirlos.
- Motor de impresión con interfaz de usuario.
- 4 bandejas de entrada, una bandeja intercaladora y una bandeja especial con una capacidad total para 4225 hojas de papel de 75 g/m² (20 libras).
- Módulo de acabadora grapadora D2, que puede grapar y perforar, intercalador postproceso y unidad de reducción de curvatura del papel.

Opciones

El sistema de impresión Xerox 4110 EPS/4590 EPS se encuentra disponible con los siguientes equipos opcionales:

- Acabadora del realizador de folletos.
- Módulo de la plegadora para la creación de plegados en Z y C.
- Uno de estos alimentadores de alta capacidad:
 - Alimentador de alta capacidad estándar de dos bandejas con capacidad para 2000 hojas en cada bandeja.
 - Alimentador de alta capacidad de tamaños grandes de una bandeja con capacidad para 2000 hojas de hasta 330 x 483 mm (13 x 19 pulgadas).

Envío de trabajos y flujo de trabajo

Los trabajos se envían a la impresora de red Xerox 4110 EPS/4590 EPS a través del controlador DocuSP, el cual actúa de interfaz entre la impresora y la estación de trabajo cliente. El controlador DocuSP recibe, procesa y gestiona la impresión de los trabajos listos para imprimirse.

Los trabajos pueden enviarse a través de la red y recibirse mediante un controlador de DocuSP de las siguientes maneras:

- Trabajos enviados desde una aplicación de un PC cliente usando controladores de impresión de la aplicación que convierten el trabajo en un archivo listo para imprimir y lo envían para la impresión.
- Envío por la web de archivos listos para imprimir (PDF o PS) mediante un navegador Web o del Administrador de impresión Xerox FreeFlow.
- Importación de trabajos desde un CD o una memoria USB al controlador de DocuSP.

Los trabajos enviados se imprimen de forma inmediata o se envían a una cola en el controlador DocuSP, donde se retienen para la configuración e impresión más tarde.

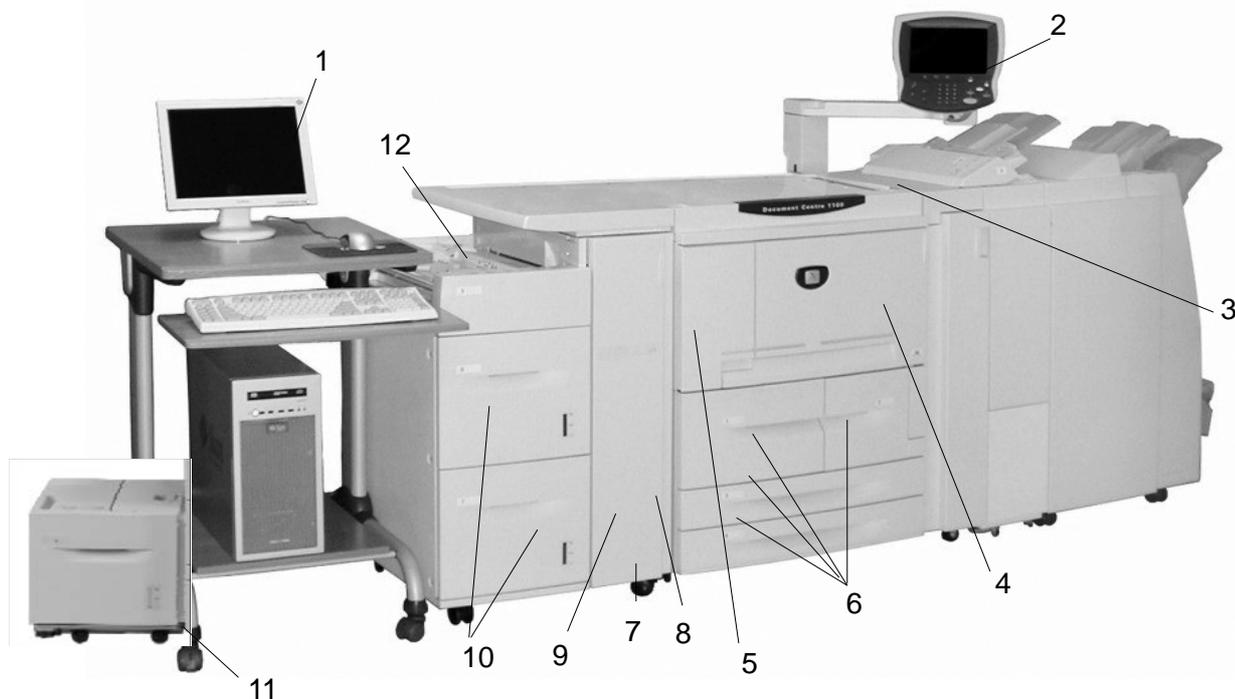


NOTA: Para obtener más información sobre la configuración de un trabajo de impresión, la definición de propiedades de un trabajo y la administración de trabajos de impresión en el controlador DocuSP, consulte la Ayuda en línea de DocuSP o la documentación del cliente.

Componentes de la máquina



AVISO: Para evitar que se produzcan lesiones, no toque ninguna zona donde exista una etiqueta que indique temperatura alta.

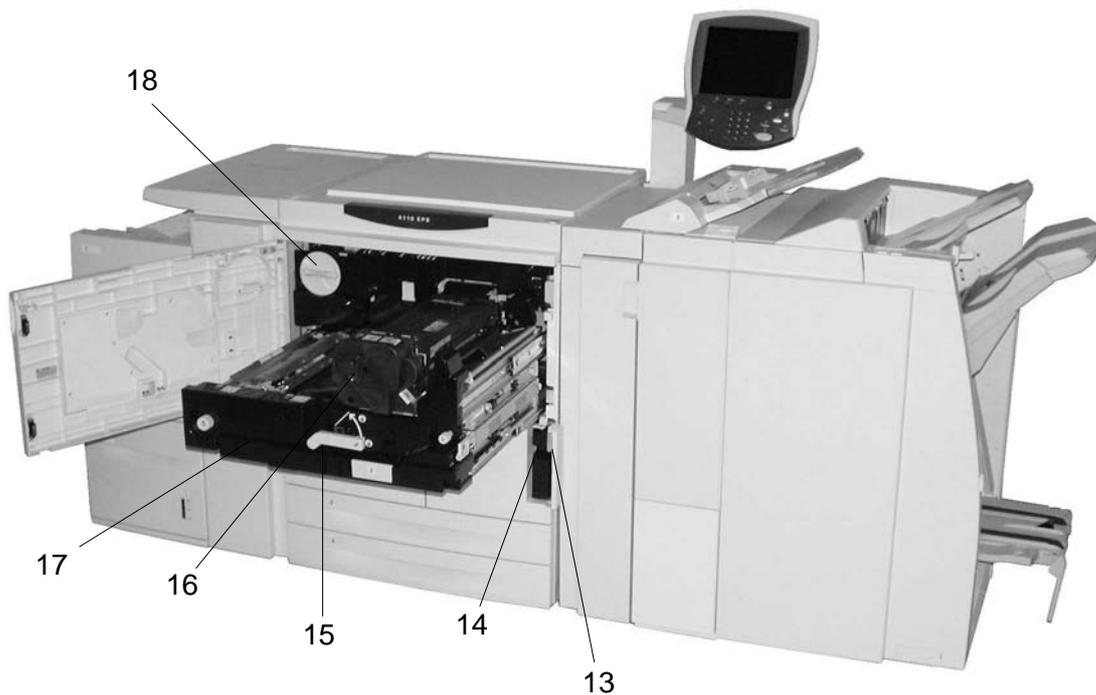


Nº	Componente	Función
1	Controlador de DocuSP	El software Servicios de impresión de DocuSP que proporciona a la impresora una interfaz gráfica de usuario para la configuración e impresión de trabajos, la configuración de la impresora, el control de las preferencias del sistema y la administración de fuentes, seguridad, contabilidad y otras actividades.
2	Interfaz de usuario	La interfaz de usuario está acoplada a la máquina y consta del panel de control y la pantalla táctil. Consulte "Interfaz de usuario" en este capítulo.
3	Interruptor de encendido/apagado	Permite apagar y encender la máquina.
4	Cubierta delantera	Abra esta cubierta para despejar atascos de papel y sustituir los contenedores de residuos de tóner.
5	Cubierta izquierda	Abra esta cubierta para cambiar el cartucho de tóner.
6	Bandejas 1, 2, 3, 4	Contiene el material de impresión utilizado para realizar impresiones.
7	Ruedas de bloqueo	Bloquean las ruedas de la máquina. Bloquee las ruedas una vez que la máquina se traslade al lugar de instalación.
8	Cubierta inferior izquierda	Abra esta cubierta para despejar atascos de papel.

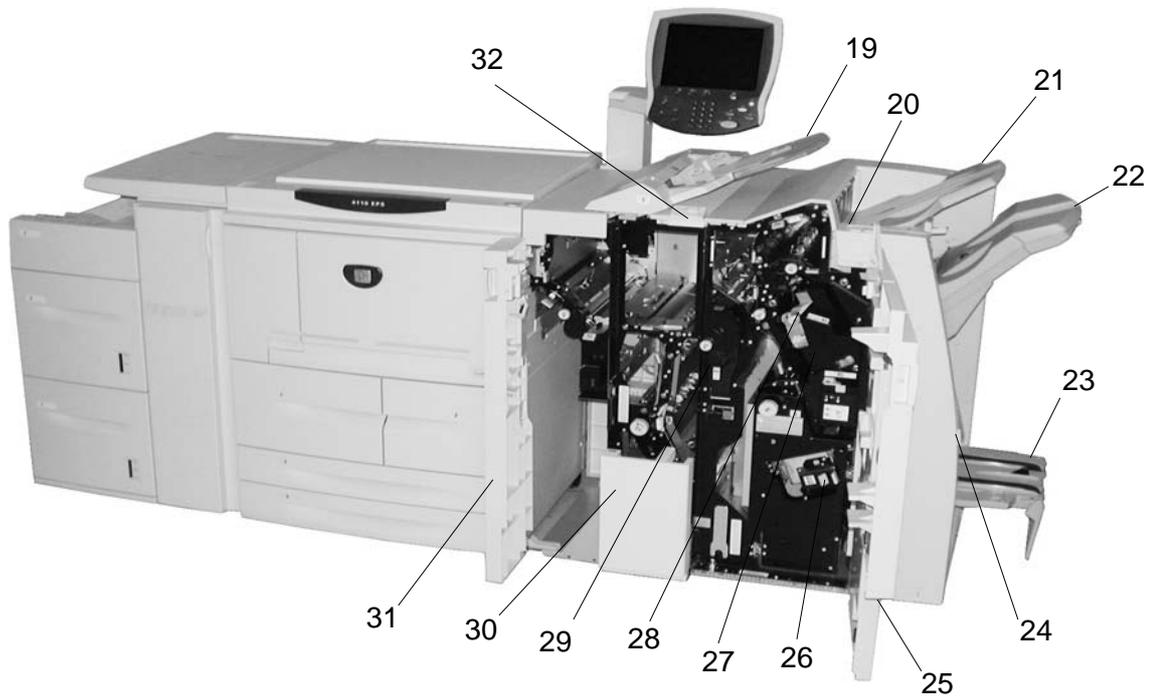
1. Descripción general del producto

Nº	Componente	Función
9	Cubierta delantera para las bandejas opcionales 6 y 7	Abra esta cubierta para acceder a la cubierta inferior izquierda. Esta cubierta y las bandejas 6 y 7 son parte del alimentador de alta capacidad opcional.
10	Alimentador de alta capacidad (bandejas 6, 7)	Alimentador de alta capacidad opcional con 2000 hojas por bandeja para las impresiones.
11	Alimentador de alta capacidad de tamaños grandes (bandeja 6)	El alimentador de alta capacidad de tamaños grandes es un componente opcional alternativo al alimentador de alta capacidad de dos bandejas y sirve para papel de tamaño SRA3 o 13 x 19 pulgadas.
12	Bandeja 5 (especial)	Coloque papel no estándar, como cartulina u otro material de impresión especial, que no se pueda colocar en las bandejas 1-4. Se puede recoger cuando no se utilice y extender para acomodar papeles de gran formato.

1. Descripción general del producto



Nº	Componente	Función
13	Cubierta del contenedor de residuos de tóner	Abra esta cubierta para extraer el contenedor de residuos de tóner.
14	Contenedor de residuos de tóner	Recoge el tóner usado.
15	Palanca	Se utiliza para extraer el módulo de transferencia.
16	Fusor	Fusiona la imagen impresa en el papel. AVISO: El fusor está muy caliente y puede causar daños personales si no se siguen las instrucciones para despejar atascos.
17	Módulo de transferencia	Copia la imagen del cilindro al papel. Ábralo para despejar atascos de papel.
18	Cartucho de tóner	Proporciona el tóner necesario para reproducir la imagen en el papel.



Nº	Componente	Función
19	Intercalador postproceso (Bandeja 8)	Para colocar e insertar documentos offset y de color, separadores preimpresos, cubiertas y separadores de transparencias.
20	Botón de reducción de curvatura	En caso de utilizar un papel más liviano, pulse este botón para eliminar la curvatura en la salida.
21	Bandeja de salida	Las impresiones realizadas se entregan en esta bandeja si se han seleccionado funciones de salida específicas, tales como Clasificación automática, Clasificadas, Sin clasificar o Normal.
22	Bandeja de la acabadora	Recibe las impresiones si se seleccionan documentos plegados en Z, grapados y perforados.
23	Bandeja de salida de folletos	Recibe las impresiones si se selecciona Plegado doble o Plegado doble + Grapado.
24	Botón de la bandeja de salida de folletos	Pulse este botón para entregar y recoger los folletos del área de salida.
25	Cubierta derecha	Ábrala para despejar atascos de papel, reponer grapas, despejar atascos de grapas o quitar los recortes de papel de la perforadora.
26	Cartuchos de grapas para folletos	Hay dos cartuchos de grapas para folletos. Quite este cartucho para reponer grapas y despejar atascos de grapas.
27	Cartucho de grapas	Contiene las grapas. Quite este cartucho para reponer grapas y despejar atascos de grapas.

1. Descripción general del producto

Nº	Componente	Función
28	Contenedor de restos de grapas	Recoge los residuos de alambre de los cuatro cartuchos de grapas. Ábralo para quitar y cambiar el contenedor.
29	Contenedor de recortes de perforación	Recoge los residuos de papel de la perforadora. Ábralo para quitar los residuos.
30	Bandeja de salida de plegado triple (opcional)	Las impresiones salen por aquí si se ha seleccionado plegado triple hacia adentro o plegado triple hacia afuera.
31	Cubierta izquierda	Abra esta cubierta para acceder a la máquina y despejar los atascos de papel.
32	Botón de la bandeja de salida de plegado triple	Pulse este botón para abrir la bandeja de salida de plegado triple.



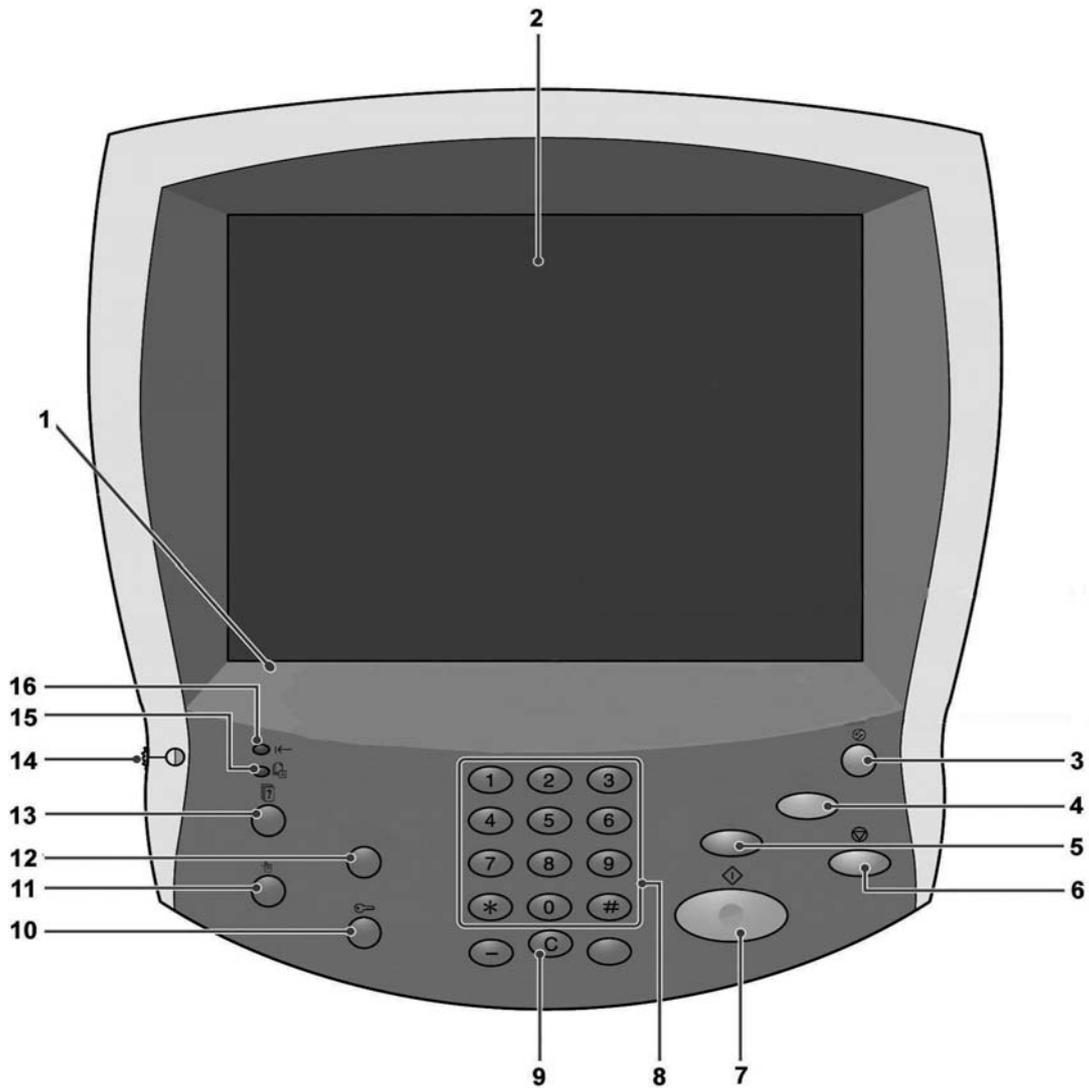
NOTA: En esta guía puede que se haga referencia a la acabadora D2 y a la acabadora de folletos D2, simplemente como la acabadora.

Interfaz de usuario

La Interfaz de usuario consta del panel de control y la pantalla táctil. A continuación se describen los nombres y las funciones de los componentes e indicadores del panel de control.



PUNTO CLAVE: Las pantallas que se muestran en la interfaz de usuario son sólo una representación del tipo de pantallas que *podrían* verse en el sistema. Es posible que estas pantallas no sean iguales a las de su sistema en particular. Además, las funciones y características que se muestran en las pantallas de la interfaz pueden no estar disponibles en este producto.



1. Descripción general del producto

Nº	Componente	Función
1	Panel de control	Permite seleccionar las distintas funciones mediante el teclado.
2	Pantalla táctil	Permite realizar selecciones tocando un botón en la pantalla.
3	 Ahorro de energía	Se enciende cuando la máquina se encuentra en el Modo de ahorro de energía. Pulse este botón para cancelar el Modo de ahorro de energía.
4	 Despejar todo	No disponible para este producto.
5	 Interrumpir	No disponible para este producto.
6	 Parar	Pulse este botón para detener las comunicaciones o el trabajo de impresión actual.
7	 Comenzar	Pulse este botón para iniciar el proceso de impresión.
8	 Teclado numérico	Pulse estos botones para introducir las claves y otros valores numéricos.
9	 Despejar	Pulse este botón si ha introducido un valor numérico erróneo o si se lo indica la interfaz de usuario.
10	 Iniciar/Cerrar sesión	El administrador del sistema utiliza este botón para conectarse en el modo de administración del sistema.
11	 Estado de la máquina	Pulse este botón para comprobar el estado de la máquina, de los contadores y de los consumibles e imprimir informes.
12	 Revisar	No disponible para este producto.
13	 Estado de trabajos	Pulse este botón para confirmar o cancelar los trabajos actualmente en curso o ya terminados.
14	 Control de brillo	Permite ajustar el brillo de la pantalla táctil.
15	 Indicador de trabajo en la memoria	No disponible para este producto.
16	 Indicador de estado en línea	Este indicador se enciende cuando se están transmitiendo datos de la máquina o se están recibiendo datos de un cliente.

Encendido y apagado



AVISO: No toque nunca una zona donde exista una etiqueta que indique temperatura alta. Si lo hace puede quemarse.

Encienda la máquina para ponerla en funcionamiento. La máquina tarda aproximadamente cinco minutos en calentarse; a continuación ya se puede imprimir. Apague la máquina al finalizar la jornada o si no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado. Además, la función Ahorro de energía de la máquina se activará de manera automática cuando no se hayan recibido datos de impresión por un tiempo determinado, con lo que se reduce el consumo de energía.

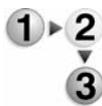


NOTA: Para obtener información sobre la función de ahorro de energía, consulte "Modo de ahorro de energía" en este capítulo.

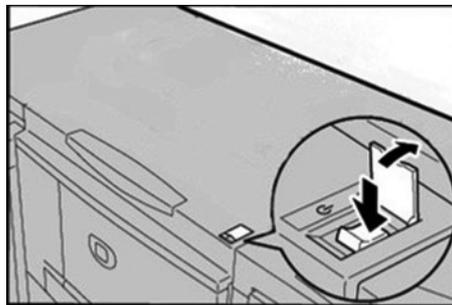


NOTA: Para obtener información sobre cuándo y cómo apagar y reiniciar todo el sistema de impresión (tanto el controlador DocuSP como la máquina), consulte la Guía de administración del sistema.

Encendido



1. Abra la cubierta del interruptor de encendido/apagado y coloque el interruptor en la posición (I) para encender la máquina.

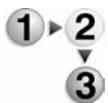


NOTA: El mensaje "Espera..." indica que la máquina se está calentando. La máquina no se puede utilizar mientras se está calentando.

Apagado



PRECAUCIÓN: Si se apaga la máquina, pueden perderse los datos que se estén procesando.



1. Antes de apagar la máquina, asegúrese de que se hayan completado todos los trabajos de impresión. Además, asegúrese de que no esté encendido el indicador **En línea**.



PUNTO CLAVE: Nunca apague el sistema mientras se estén recibiendo datos o cuando se estén realizando impresiones.

2. Abra la cubierta del interruptor de encendido/apagado ubicada en la parte frontal de la máquina y coloque el interruptor de encendido en la posición de  Apagado.



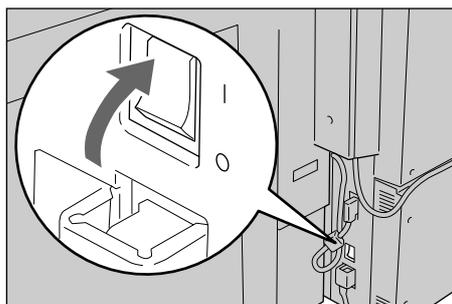
PUNTO CLAVE: El proceso de apagado continúa de forma interna después de pulsar el interruptor de apagado. Por consiguiente, no desenchufe el equipo inmediatamente después de apagar la máquina.



NOTA: Si vuelve a encender la máquina después de haberla apagado, asegúrese en primer lugar de que se haya apagado la pantalla de la interfaz de usuario.

Acerca del disyuntor

La máquina cuenta con un disyuntor. El disyuntor se encuentra normalmente en la posición de encendido (I), tal como se muestra en la figura que aparece a continuación.



En caso de existir una fuga de corriente, el disyuntor interrumpirá automáticamente el circuito de alimentación para evitar que se produzcan fugas o incendios.

Si el disyuntor se encuentra en la posición de apagado (O), póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente porque puede que se haya producido una situación inusual.

Modo de ahorro de energía

La máquina está equipada con de una función de ahorro de energía que se encarga de interrumpir automáticamente el suministro eléctrico de la máquina si no se reciben datos de impresión durante un tiempo determinado. Aunque la pantalla del panel de control se encuentre apagada, el botón Ahorro de energía se iluminará para indicar que la máquina se encuentra en Modo de ahorro de energía.

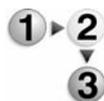
Entrar en el modo de ahorro de energía

La función de ahorro de energía cuenta con dos modos: el Modo de bajo consumo y el Modo de reposo. La máquina activa el Modo de bajo consumo cuando permanece inactiva durante un período de tiempo determinado. La máquina entra al Modo de reposo si transcurre otro período de tiempo prefijado sin actividad.

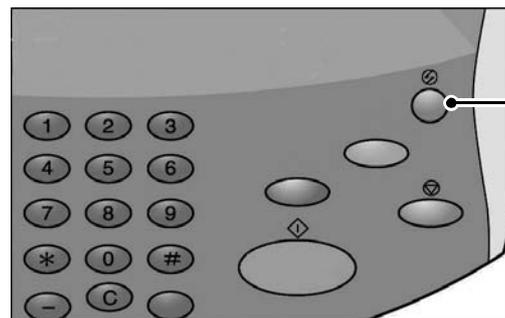
Por ejemplo, si el administrador del sistema establece que se active el Modo de bajo consumo en 30 minutos y el Modo de reposo en 60 minutos, la máquina entra al Modo de bajo consumo después de 30 minutos de inactividad. Si la máquina continúa inactiva por 30 minutos más, entra al Modo de reposo.

Salir del modo de ahorro de energía

Cada vez que la impresora recibe datos de impresión, sale del Modo de ahorro de energía.



1. Pulse el botón **Ahorro de energía** en el panel de control.



Botón Ahorro de energía



NOTA: El administrador del sistema es quien fija el tiempo indicado para que se active el Modo de ahorro de energía. Consulte la Guía de administración del sistema para ajustar la configuración del Modo de bajo consumo y el Modo de reposo.

1. Descripción general del producto

2. Papel y otros materiales

Tipos de papel compatibles

En esta sección se describen los tipos de papel disponibles para este dispositivo.

Para garantizar una impresión correcta y un uso efectivo y completo de las funciones de la máquina, se recomienda que utilice sólo los tipos de papel aprobados por Xerox. Si imprime con un papel de tamaño o tipo diferente del que está seleccionado en el controlador de la impresora, o si imprime desde una bandeja de papel no compatible, pueden producirse atascos de papel, reducción en la calidad de la impresión, mal funcionamiento y otros problemas.

Si desea utilizar otro tipo de papel, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.



PUNTO CLAVE: La imagen impresa puede atenuarse debido a la humedad producida por agua, lluvia o vapor. Para obtener más información, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Papel común (papel imprimible)

Cuando utilice el papel del proveedor (conocido como papel imprimible) para realizar impresiones, asegúrese de que cumpla con las especificaciones siguientes. Se recomienda, de todos modos, que utilice los tipos de papel estándar enumerados en la siguiente tabla para lograr impresiones de buena calidad.

Papel de tamaño personalizado (no estándar)

El papel de tamaño no estándar o personalizado es cualquier papel para el que no hay una posición de la guía del papel entre el tamaño mínimo y máximo de las bandejas. El papel de tamaño personalizado se puede colocar en todas las bandejas excepto la bandeja 1 y bandeja 2.

2. Papel y otros materiales

Bandeja de papel	Capacidad (hojas)	Tamaño de papel	Peso	Tipo de papel
Bandeja 1	1,100	8.5 x 11 pulg./A4	60 - 216 g/m ² (16 libras, bond - 80 libras, cubierta)	<ul style="list-style-type: none"> Común Reciclado Ligero (52-63 g/m²) Cartulina 1 (106-216 g/m²) Papel cara 2 (preimpreso) Perforado
Bandeja 2	1,600			
Bandeja 3	550 c/u	Variable de: 5.5 x 7.2 pulg. (140 x 182 mm)	60 - 216 g/m ² (16 libras, bond - 80 libras, cubierta)	<ul style="list-style-type: none"> Común Reciclado Ligero (52-63 g/m²) Cartulina 1 (106-216 g/m²) Papel cara 2 (preimpreso) Perforado Separadores 1 (106-216 g/m²)
Bandeja 4		a 13.0 x 19.2 pulg. (330 x 488 mm)		
Bandeja 5 (bandeja especial)	250	Variable de: 4 x 6 pulg./Postal a 12.5 x 18 pulg./ SRA3 Máx: 13 x 19.2 pulg. (330 x 488 mm)	60 - 253 g/m ² (16 libras, bond - 140 libras, papel de fichas)	<ul style="list-style-type: none"> Común Reciclado Transparencia Ligero (52-63 g/m²) Cartulina 1 (106-216 g/m²) Cartulina 2 (217-253 g/m²) Etiquetas Papel cara 2 (preimpreso) Perforado Separadores 1 (106-216 g/m²) Separadores 2 (217-253 g/m²)
Bandeja 6 y bandeja 7 opcionales (alimentador de alta capacidad opcional)	2000 c/u	<ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4 6.9 x 9.9 pulg./B5 7.25 x 10.5 pulg. (ejecutivo) 	60 - 216 g/m ² (16 libras, bond - 80 libras, cubierta)	<ul style="list-style-type: none"> Común Reciclado Ligero (52-63 g/m²) Cartulina 1 (106-216 g/m²) Papel cara 2 (preimpreso) Perforado
	O bien, Bandeja 6 opcional (alimentador de alta capacidad de tamaños grandes)	2000	8.5 x 11 pulg./A4 a 13 x 19 pulg./SRA3 +	
Bandeja 8 (intercalador postproceso)	175	8.5 x 11 pulg./A4 a 11 x 17 pulg./A3	60 - 220 g/m ² (16 libras, bond - 90 libras, cubierta)	<i>Material preimpreso en:</i> <ul style="list-style-type: none"> Común Reciclado Ligero (52-63 g/m²) Cartulina 1 (106-216 g/m²) Perforado



NOTA: g/m² es una medida de materia de papel que se expresa en gramos por metro cuadrado.



NOTA: El peso de la resma es el peso de una resma de 788 x 1091 mm que consta de 1000 hojas.

Almacenamiento y manipulación del papel

Tenga en cuenta lo siguiente para almacenar el papel:

- Guarde el papel en un gabinete o en otro lugar seco. El papel que haya absorbido humedad puede llegar a producir atascos y reducir la calidad de la imagen.
- Después de abrir un paquete de papel, envuelva el papel restante en el mismo paquete y almacénelo. Se recomienda que utilice saquitos anti-humedad.
- El papel debe guardarse plano para que no se curve o arquee.

Tenga en cuenta lo siguiente al manipular el papel y colocarlo en la bandeja:

- Alinee la pila de papel antes de colocarlo en la bandeja.
- No utilice papel plegado, arrugado o notablemente arqueado.
- No utilice papel ondulado ni curvado.
- No coloque en la bandeja papeles de tamaños diferentes.
- Las transparencias y las etiquetas pueden producir atascos de papel, o pueden ocasionar la alimentación múltiple. Asegúrese de airear bien estos tipos de papel.
- Si la impresión se realiza de forma continuada en transparencias, las hojas de las transparencias podrían pegarse entre sí. Retire las transparencias de la bandeja de salida aproximadamente cada 20 hojas y airéelas para que se enfríen.

Características de las bandejas de papel

Esta sección es una descripción general de las características y funcionalidad de las bandejas de papel de la impresora 4590 EPS/4110 EPS.

Función de detección automática del tamaño del papel

Cuando se coloca papel de tamaño estándar en las bandejas 3, 4, 6 y 7, la máquina detecta automáticamente el tamaño.



NOTA: Las bandejas 1 y 2 están prefijadas para papel de tamaño A4 o Carta (8.5 x 11 pulgadas). La máquina solamente detecta ese tamaño en las bandejas 1 y 2.

El tipo de papel no se detecta automáticamente y debe configurarse. Por lo general, suele emplearse papel común como opción prefijada en todas las bandejas. Cambie las opciones de tipo de papel si tiene que colocar tipos de papel diferentes. Puede establecerse un máximo de cinco tipos de papel como papel definido por el usuario.



Si desea información sobre cómo cambiar el tipo de papel, consulte "Paper Tray Attributes" (Atributos de la bandeja de papel) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide).

Función de selección automática del tamaño del papel

La máquina selecciona de manera automática la bandeja de papel que contiene el papel de tamaño correcto sin que el usuario tenga que seleccionar una bandeja específica.

La función de selección automática de bandeja de papel estará activa si se selecciona **Autodetección de tamaño** en **Tamaño del papel**. Configure el orden de **Prioridad de tipo de papel** para selección automática de bandeja en la pantalla Opciones de bandeja de papel. Si la máquina detecta que hay dos o más bandejas con la misma **Prioridad de tipo de papel**, la selección del papel se determina por el orden de **Prioridad de bandejas de papel** configurado en la pantalla Opciones de bandeja papel. Durante la selección automática de bandeja, las bandejas cuyo valor de **Prioridad de tipo de papel** se haya definido como **No** no se incluirán para selección automática de bandeja.



NOTA: La bandeja 5 (especial) no puede seleccionarse cuando la selección automática de bandejas está activa.



Para obtener información sobre cómo definir **Tipo de papel**, **Prioridad de tipo de papel** y **Prioridad de bandejas de papel** y sobre cómo establecer la función de sustitución del papel, consulte "Paper Tray Settings" (Opciones de bandejas de papel) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide). También se pueden definir las mismas opciones desde Servicios de Internet de CentreWare. Consulte al administrador del sistema para obtener ayuda.

Cambio automático de bandeja

Cuando la bandeja de papel utilizada actualmente se vacía, la máquina cambia de manera automática a otra bandeja que contenga papel del mismo tamaño, peso, tipo y orientación (ABC o ABL) que la bandeja que se está utilizando.

Esta función se activa desde el modo de administración en la pantalla Opciones de bandeja de papel.



Póngase en contacto con el administrador del sistema. Se encontrará más información sobre las opciones de las bandejas de papel en la guía de administración del sistema (System Administration Guide).

Cargar en funcionamiento

Para que la impresión sea continua y sin interrupciones, esta función permite cambiar el tóner y colocar papel en las bandejas mientras la impresora sigue imprimiendo.

Programación de las bandejas de papel



NOTA: Para ver la información sobre el modo de programar los atributos de las bandejas de papel en el controlador DocuSP, consulte la ayuda en línea de DocuSP.

Una vez que se coloque papel en las bandejas de la impresora, quizá haya que actualizar las opciones de los atributos de la bandeja para que sea igual que el contenido de la bandeja. El atributo Color del papel de todas las bandejas debe configurarse en el Administrador de impresoras del controlador DocuSP. Las opciones Tipo de papel, Peso del papel y Tamaño del papel se programan en la interfaz de usuario de la máquina o en el controlador DocuSP dependiendo de la bandeja.

Las opciones de los atributos de las bandejas 1-4 y 6-7 se programan en la interfaz de usuario de la máquina y las opciones se envían automáticamente al administrador de impresoras del controlador DocuSP.

Sin embargo las opciones de los atributos de la bandeja 5 (especial) se programan en el controlador DocuSP. Dado que la bandeja 5 no tiene guías de tamaño del papel, no programe las opciones de dicha bandeja en la interfaz de usuario de la máquina. El controlador DocuSP enviará las opciones desde el administrador de impresoras a la impresora y configurará los atributos de la bandeja 5.

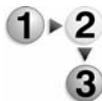
Configure o cambie todos los atributos de la bandeja 8 en el controlador DocuSP.

Colocación del papel

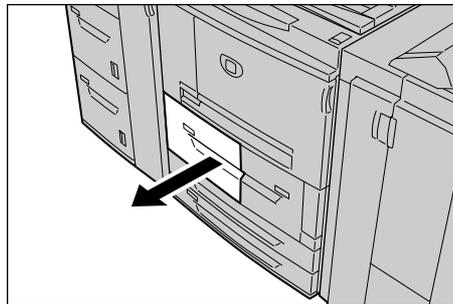


NOTA: Cuando la máquina se queda sin papel durante la impresión, se muestra un mensaje en la interfaz de usuario de la impresora. Coloque papel siguiendo las instrucciones que se muestren. La impresión se reanuda de manera automática cuando se agrega papel.

Colocación de papel en las bandejas 1 y 2

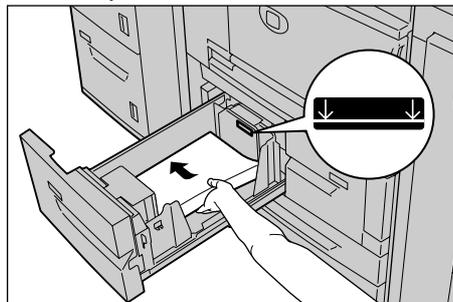


1. Tire de la bandeja hacia afuera hasta que haga tope.



AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

2. Coloque el papel con uno de sus bordes alineado con el lado izquierdo de la bandeja, y con la cara donde se va a copiar o imprimir hacia arriba.





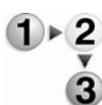
PUNTO CLAVE: No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace, se podrían ocasionar atascos de papel o problemas con la máquina.

3. Si ha cambiado el tipo de papel y (o) el peso, introduzca la información en la ventana Atributos de bandeja de papel en la interfaz de usuario de la máquina. Seleccione [Aceptar] para guardar la información y cerrar la ventana.
4. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.

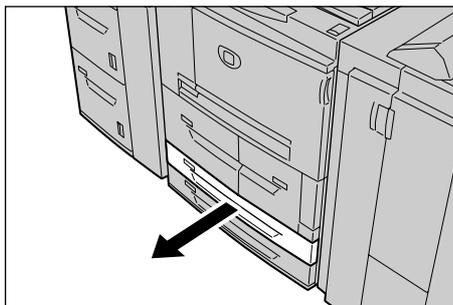
Colocación de papel en las bandejas 3 y 4



Para obtener información sobre cómo cambiar los atributos del papel (tamaño, peso, etc.), consulte "Cambio del tamaño de papel en las bandejas", en este capítulo.

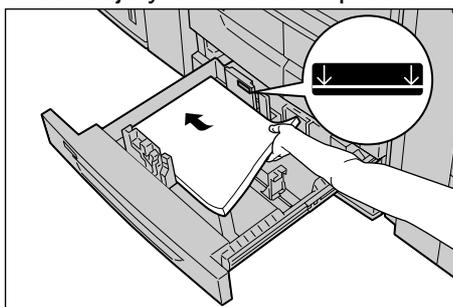


1. Tire de la bandeja hacia fuera hasta el tope.



AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

2. Coloque y alinee el borde del papel con el borde izquierdo de la bandeja y la cara de impresión hacia arriba.



PUNTO CLAVE: No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace, se podrían ocasionar atascos de papel o problemas con la máquina.

No coloque papel ni ningún otro objeto en el espacio vacío que queda a la derecha de las bandejas 3 y 4. Si lo hace, se podrían ocasionar atascos de papel o problemas con la máquina.

3. Si ha colocado papel de tipo, peso o tamaño diferente, introduzca la información en la ventana Atributos de bandeja de papel en la interfaz de usuario de la máquina. Seleccione [Aceptar] para guardar la información y cerrar la ventana.

4. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.

Colocar papel en la bandeja 5 (especial)

Cuando imprima en un papel cuyo tamaño o tipo no coincida con el especificado en las bandejas 1 a 4 y en las bandejas opcionales 6 y 7, utilice la bandeja 5 (especial).

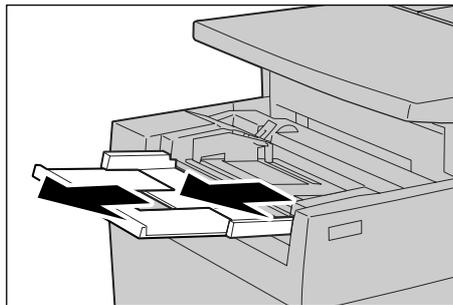
Especifique el tipo de papel que se coloque en el Administrador de impresoras del controlador DocuSP. Para especificar instrucciones detalladas de impresión, hágalo en el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación o en el Administrador de impresoras.



NOTA: Cuando añada papel a la bandeja 5 (especial), quite el papel que haya quedado en la bandeja, añádalo a la pila de papel que se va a colocar y coloque todo el papel junto en la bandeja.

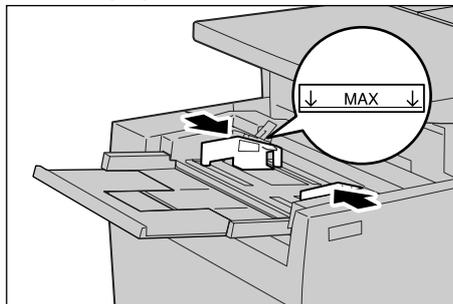


1. Abra la bandeja 5 (especial) tanto como sea necesario.



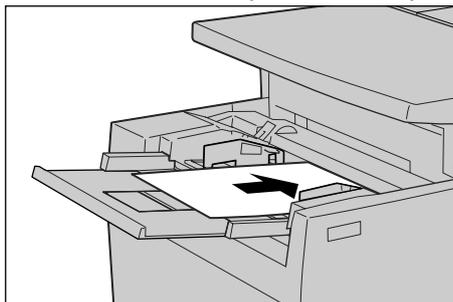
NOTA: Si fuera necesario, extienda la aleta extensible. La aleta extensible puede extenderse a dos posiciones. Cuando extienda la aleta, hágalo con cuidado.

2. Sujete las guías de papel por el centro y deslícelas hasta el tamaño de papel deseado.



3. Coloque el papel con la cara donde se va a imprimir hacia arriba, e inserte el papel a lo largo de la guía de papel por la

parte frontal de la máquina hasta que se detenga.

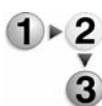


PUNTO CLAVE: No coloque en la bandeja papeles de tamaños diferentes.

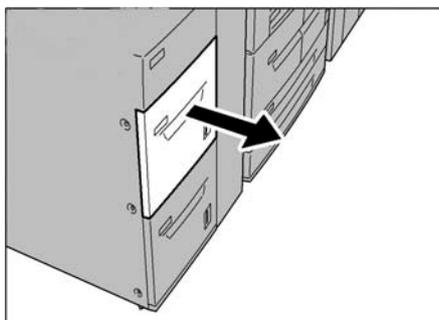
No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace, se podrían ocasionar atascos de papel o problemas con la máquina.

4. Si coloca papel de un tamaño no estándar en la bandeja 5 (especial), desplace las guías de papel de manera que se adapten al tamaño del papel.
5. Seleccione Imprimir.

Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad (bandejas 6 y 7) opcional

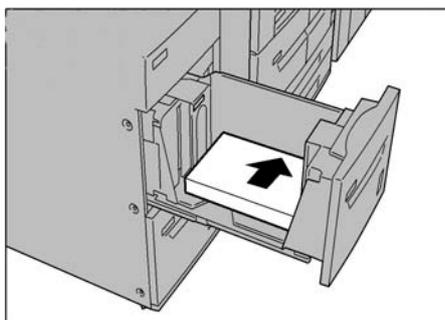


1. Tire de la bandeja hacia afuera hasta que haga tope.



AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

2. Coloque y alinee el borde del papel con el borde derecho de la bandeja y la cara de impresión hacia arriba.





NOTA: No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace, se podrían ocasionar atascos de papel o problemas con la máquina.

3. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.

Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad de tamaños grandes (bandeja 6) opcional

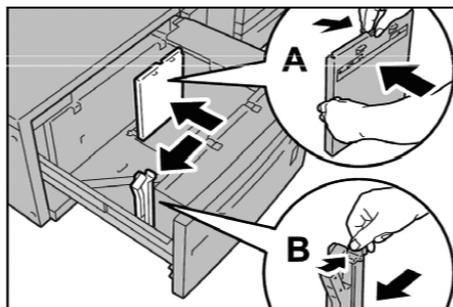


1. Tire de la bandeja hacia fuera hasta el tope.

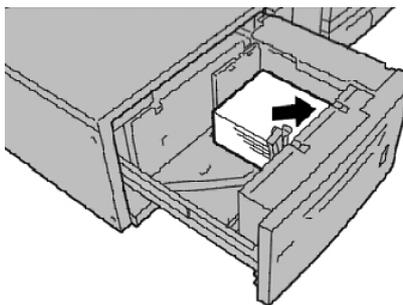


AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

2. Sujete la manilla de la guía de papel (A) y deslícela al tamaño de papel necesario. Sujete la manilla de la guía de papel (B) y deslícela al tamaño de papel necesario.



3. Airee las hojas de papel antes de colocarlas en la bandeja. Con la cara en la que se vaya a imprimir hacia arriba, coloque y alinee el papel con el ángulo inferior derecho de la bandeja como se muestra a continuación.



NOTA: No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace podría atascarse el papel o funcionar mal la máquina. Si coloca papel con agujeros, colóquelo con el borde de los agujeros hacia la derecha. Si coloca separadores, coloque las pestañas hacia la izquierda.

4. Deslice las dos guías de papel hasta que toquen ligeramente los bordes de la pila de papel.

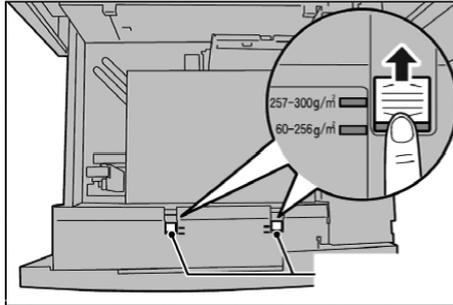


NOTA: Coloque las guías de papel correctamente de acuerdo con el tamaño del documento. Si las guías de papel no están bien colocadas, quizá no se alimente el papel como es debido y podrían producirse atascos de papel.



PRECAUCIÓN: En el caso de papel de más de 256 g/m², desplace los dos topes de peso del papel a la posición de más peso (257 - 300 g/m²). De no hacerlo, podría atascarse el papel.

5. Desplace los dos topes de peso del papel a las posiciones apropiadas.



6. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.



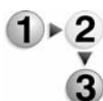
NOTA: Al cerrar la bandeja con el papel colocado, la posición de la bandeja se ajusta automáticamente en sentido frontal/posterior según el tamaño de papel.

Colocación de papel en la bandeja 8 opcional (intercalador postproceso)

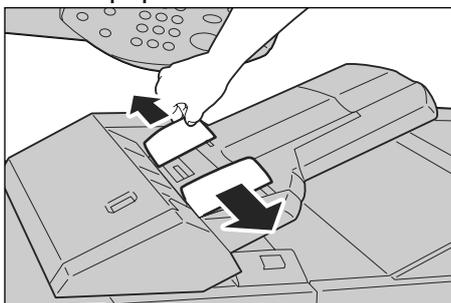
El intercalador postproceso está concebido para colocar papel (en blanco, papel impreso, etc.) que se va a emplear como separadores y cubiertas. El material que se coloque aquí no se utilizará para imprimir copias.



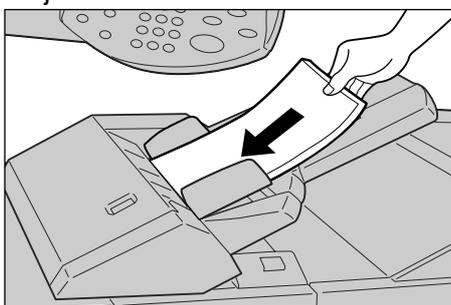
NOTA: Cuando agregue papel en el intercalador postproceso, quite el papel que haya quedado en la bandeja, agréguelo a la pila de papel que se va a colocar y coloque todo el papel en el intercalador postproceso todo junto.



1. Sujete las guías de papel por el centro y deslícelas hasta el tamaño de papel deseado.

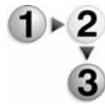


2. Coloque el papel, alineado con la parte delantera de la bandeja.

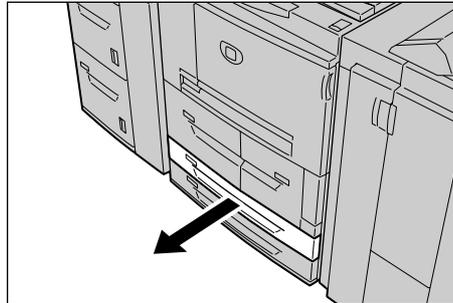


Colocación de separadores

Colocación de papel en las bandejas 3 y 4

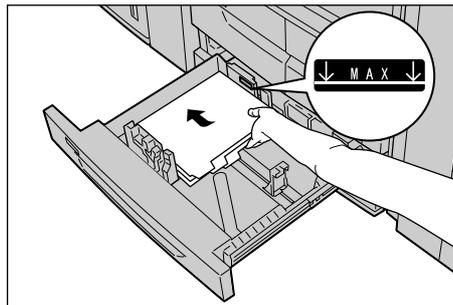


1. Tire de la bandeja hacia fuera hasta el tope.

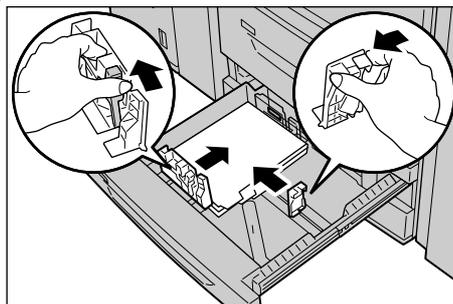


AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

2. Coloque los separadores alineando los bordes con el lado derecho de la bandeja, y con la cara donde se va a imprimir hacia abajo.



3. Desplace las dos palancas de las guías de papel mientras sujeta los fijadores hasta que justo toquen los bordes del papel.

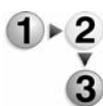


Compruebe que las palancas están colocadas correctamente.

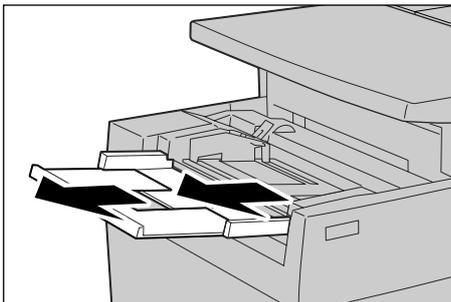


NOTA: No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace, se podrían ocasionar atascos de papel o problemas con la máquina.

Colocación de separadores en la bandeja 5 (especial)

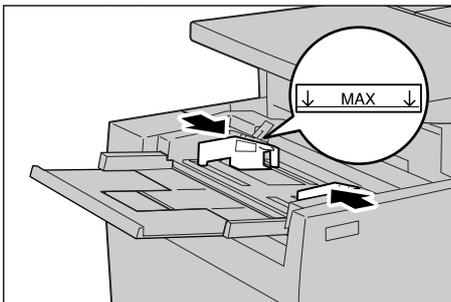


1. Abra la bandeja 5 (especial).

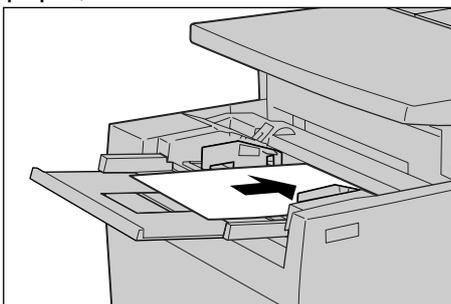


NOTA: Si fuera necesario, extienda la aleta extensible. La aleta extensible puede extenderse a dos posiciones. Cuando extienda la aleta, hágalo con cuidado.

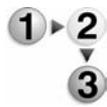
2. Sujete las guías de papel por el centro y deslícelas hasta el tamaño de papel deseado.



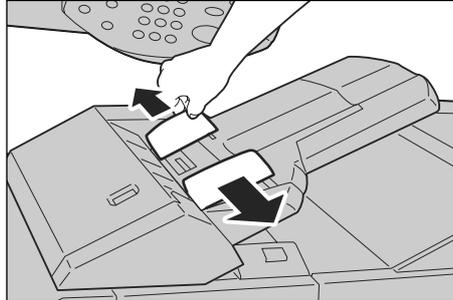
3. Coloque el papel con la cara donde se vaya a imprimir hacia arriba y el lado inferior en posición para ser el borde de alimentación. Inserte el papel despacio a lo largo de la guía del papel, hasta el final.



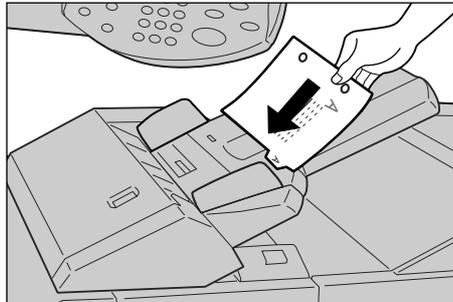
Colocación de separadores en la bandeja 8 (intercalador postproceso)



1. Sujete las guías de papel por el centro y deslícelas hasta el tamaño de papel deseado.



2. Si el papel ya está impreso, coloque el papel con la cara impresa hacia arriba y con el lado donde está la pestaña en posición para ser el borde de alimentación.



Cambio del tamaño de papel en las bandejas



NOTA: Si necesita cambiar el tamaño del papel en las bandejas 1 y 2, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Los atributos de la bandeja de papel son configurables y deben coincidir con los atributos del papel que se coloque para que la calidad de impresión sea alta.

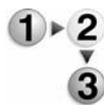
Por lo general, se utiliza el papel común como valor predeterminado. Cuando quiera cambiar a otra calidad de papel, cambie la configuración de la calidad del papel de manera que coincida con el tipo de papel que se va a colocar; de esta forma garantiza una alta calidad de impresión.

Si desea más información sobre la calidad del papel, consulte "Paper Tray Attributes" (Atributos de la bandeja de papel) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide).

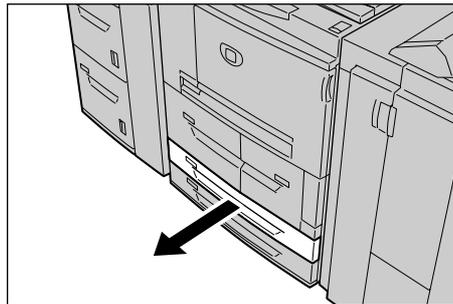
Cuando defina un tamaño de papel no estándar, deberá registrar dicho tamaño. Para obtener información sobre cómo registrar tamaños de papel, consulte "Paper Size Settings" (Opciones de tamaño de papel) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide).

Si desea saber cómo imprimir en papel de tamaño no estándar, consulte la ayuda en línea del controlador de impresión.

Cambio del tamaño del papel en las bandejas 3 y 4



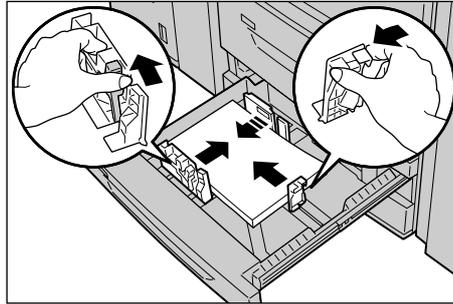
1. Tire de la bandeja hacia afuera hasta que haga tope.



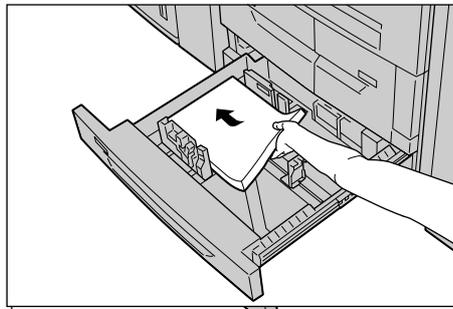
AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

2. Quite el papel que pueda quedar en la bandeja.

3. Haga presión en la palanca de la guía del papel (hay dos guías de papel) y ajústela de acuerdo con el tamaño del papel.



4. Verifique que las guías del papel quedan bien encajadas en las ranuras correspondientes; a continuación suelte la palanca de la guía del papel.
5. Coloque el papel y alinee el borde con el lado izquierdo de la bandeja.



NOTA: Asegúrese de que las guías del papel quedan bien ajustadas al papel que se utiliza.

6. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.

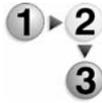


NOTA: Adhiera la etiqueta del tamaño del papel en la parte frontal de la bandeja para indicar el papel que hay en esa bandeja.

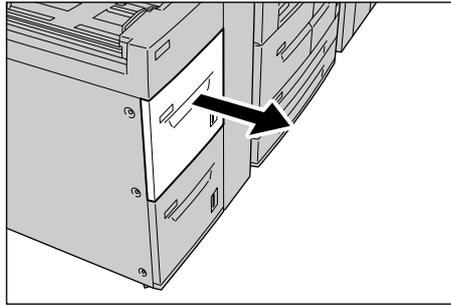
Cambio del tamaño del papel en las bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad) opcionales



NOTA: Cuando desee cambiar el tamaño del papel por otro no estándar en las bandejas 6 y 7, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente. Si realiza este cambio, tenga en cuenta que ya no podrá recuperar el valor prefijado.

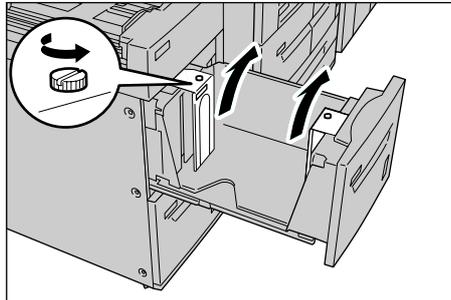


1. Tire de la bandeja hacia fuera hasta el tope.

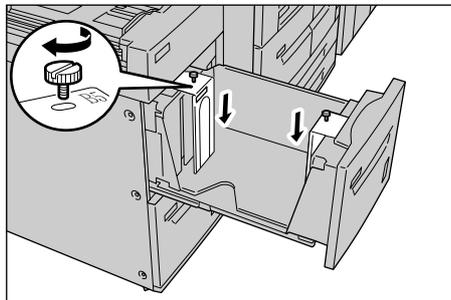


AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

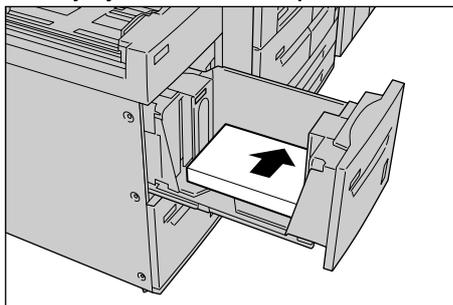
2. Quite el papel que pueda quedar en la bandeja.
3. Afloje el tornillo para quitar la guía de la parte delantera y de la parte trasera.



4. Ajuste las guías de acuerdo con el orificio que corresponde al tamaño de papel al que desea cambiar, y apriete los tornillos.



5. Coloque y alinee el borde del papel con el borde derecho de la bandeja y la cara de impresión hacia arriba.



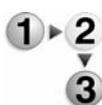
PUNTO CLAVE: No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace, se podrían ocasionar atascos de papel o problemas con la máquina.

6. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.



NOTA: Adhiera la etiqueta de tamaño del papel en la parte frontal de la bandeja de papel.

Cambio del tamaño del papel en el alimentador de alta capacidad de tamaños grandes (bandeja 6) opcional

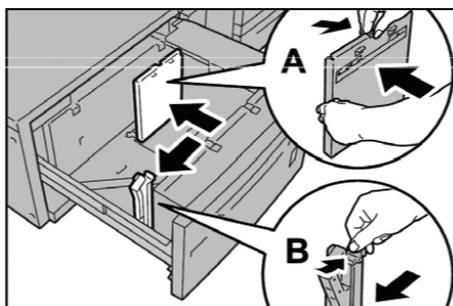


1. Tire de la bandeja hacia fuera hasta el tope.

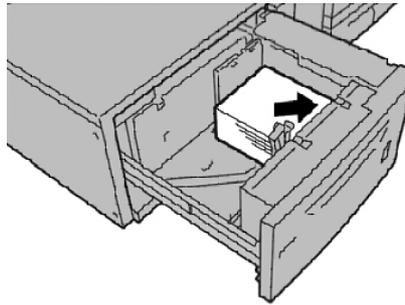


AVISO: Retire la bandeja con cuidado. Si tira de ella con fuerza, puede golpearse las rodillas y lesionarse.

2. Quite el papel que pueda quedar en la bandeja.
3. Sujete la manilla de la guía de papel (A) y deslícela al tamaño de papel necesario. Sujete la manilla de la guía de papel (B) y deslícela al tamaño de papel necesario.



4. Coloque el papel y alinee la pila con el ángulo inferior derecho de la bandeja como se muestra a continuación.



NOTA: No coloque papel por encima de la línea de capacidad máxima. Si lo hace podría atascarse el papel o funcionar mal la máquina.

5. Deslice las dos guías de papel hasta que toquen ligeramente los bordes de la pila de papel.

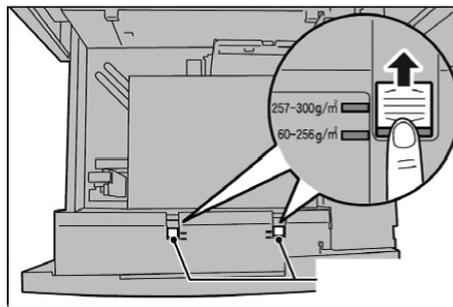


NOTA: Coloque las guías de papel correctamente de acuerdo con el tamaño del documento. Si las guías de papel no están bien colocadas, quizá no se alimente el papel como es debido y podrían producirse atascos de papel.



PRECAUCIÓN: En el caso de papel de más de 256 g/m², desplace los dos topes de peso del papel a la posición de más peso (257 - 300 g/m²). De no hacerlo, podría atascarse el papel.

6. Desplace los dos topes de peso del papel a las posiciones apropiadas.



7. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.



NOTA: Al cerrar la bandeja con el papel colocado, la posición de la bandeja se ajusta automáticamente en sentido frontal/posterior según el tamaño de papel.

Cambio/comprobación de las opciones de Atributos de bandejas de papel



NOTA: Para ver la información sobre el modo de programar los atributos de las bandejas de papel en el controlador DocuSP, consulte la ayuda en línea de DocuSP.

Si se cambia el papel de alguna bandeja de papel, es posible que deban modificarse las opciones de los atributos de dicha bandeja. A continuación se describe el procedimiento para cambiar las opciones de tipo de papel de manera que coincidan con el tipo de papel que se encuentra actualmente en las bandejas.



PUNTO CLAVE: Es muy importante identificar las opciones del tipo de papel de cualquier material de impresión colocado en las bandejas de papel.



NOTA: En este procedimiento es necesario especificar una clave de administrador del sistema. Póngase en contacto con el administrador del sistema para que le ayude en este procedimiento.



NOTA: Para obtener información sobre cómo definir nombres para el papel personalizado (un máximo de cinco), consulte "Custom Paper Name" (Nombres de papeles personalizados) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide), o póngase en contacto con el administrador del sistema.

Asignación del tipo y peso del papel



PUNTO CLAVE: Las opciones de programación de las bandejas disponibles en la impresora no se corresponden de forma consistente con las opciones de programación de DocuSP. Al seleccionar el tipo o peso del papel en la interfaz de la impresora y en la interfaz de DocuSP, consulte la siguiente tabla de asignación de nombres. En la tabla se muestra la correspondencia entre los tipos y pesos de papel de la interfaz de la impresora y de la interfaz de DocuSP.

Nombres y pesos de los tipos de papel

Tipos y pesos de papel de la impresora	Tipos de papel de DocuSP	Pesos de papel de DocuSP (g/m ²)	Bandejas donde puede utilizarse el papel
Común (64-105 g/m ²)	Común	75	Todas (bandejas 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8)
Reciclado (64-105 g/m ²)	Reciclado	75	Todas
Papel ligero (52-63 g/m ²)	Común	60	Todas
Cartulina 1 (106-216 g/m ²)	Común	150	Todas

Nombres y pesos de los tipos de papel

Tipos y pesos de papel de la impresora	Tipos de papel de DocuSP	Pesos de papel de DocuSP (g/m ²)	Bandejas donde puede utilizarse el papel
Cartulina 2 (217-253 g/m ²)	Común	250 (ó 150 si 250 no está disponible)	Bandejas 5 y 8
Común (cara 2)	Común	75	Todas
Con agujeros	Común Con agujeros	75	Todas
Transparencias	Transparencias	75	Bandeja 5
Separadores 1 (106-216 g/m ²)	Separadores enteros	150	Bandejas 3, 4, 5 y 8
Separadores 2 (217-253 g/m ²)	Separadores enteros	250 (ó 150 si 250 no está disponible)	Bandeja 5
Etiquetas 1 (106-216 g/m ²)	Etiquetas	150	Bandeja 5
Etiquetas 2 (217-253 g/m ²)	Etiquetas	250 (ó 150 si 250 no está disponible)	Bandeja 5
Personalizado 1 (64-105 g/m ²)	Común o Personalizado	75	Todas
Personalizado 2 (64-105 g/m ²)	Común o Personalizado	75	Todas
Personalizado 3 (64-105 g/m ²)	Común o Personalizado	75	Todas
Personalizado 4 (64-105 g/m ²)	Común o Personalizado	75	Todas
Personalizado 5 (64-105 g/m ²)	Común o Personalizado	75	Todas
No aplicable (N/A)	Separadores con pestaña	150	N/A
Cualquiera (programar en la impresora de acuerdo con el tipo, tamaño y peso)	Preimpreso	Cualquiera (varía según el papel preimpreso específico que se utilice)	Todas (se recomienda la bandeja 5 o la 8)
N/A	Papel ordenado	N/A	N/A
Cualquiera (programar en la impresora de acuerdo con el tipo, tamaño y peso)	Personalizado	Cualquiera	Depende del tamaño, peso y tipo

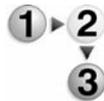


NOTA: Esta tabla no es una lista completa o exhaustiva de todos los tipos/pesos de papeles.

Programación/Confirmación de las opciones de la bandeja en la pantalla Todos los servicios

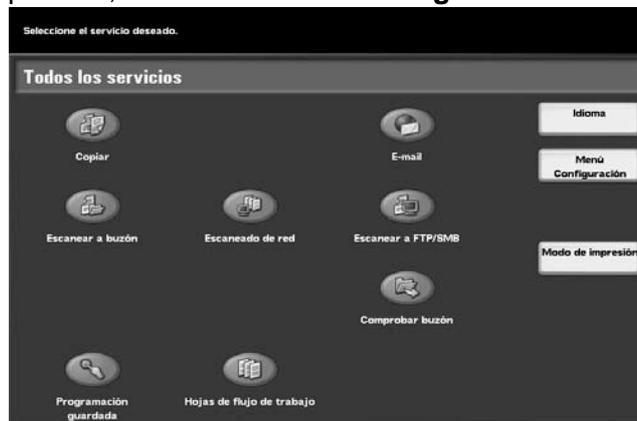


NOTA: Las pantallas de la interfaz que se muestran pueden no ser iguales que las de su sistema. Las pantallas de la interfaz varían de sistema a sistema y de un lugar a otro. Por lo tanto, las pantallas de la interfaz mostradas aquí son una representación del tipo de pantallas que podrían aparecer en su sistema.

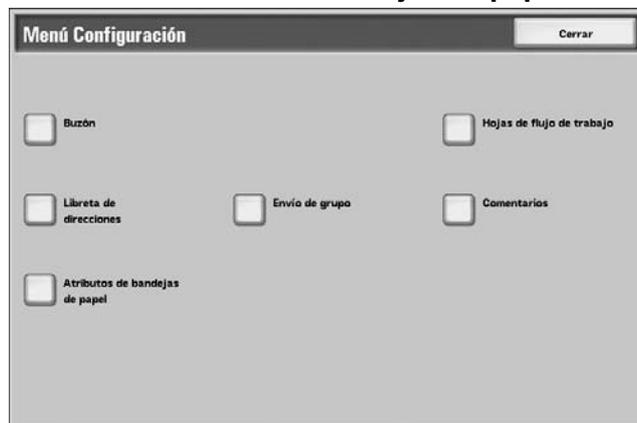


Puede confirmar y (o) cambiar manualmente las opciones del papel (peso, tamaño, tipo, etc.) en **Todos los servicios/Menú Configuración** en la interfaz de la impresora.

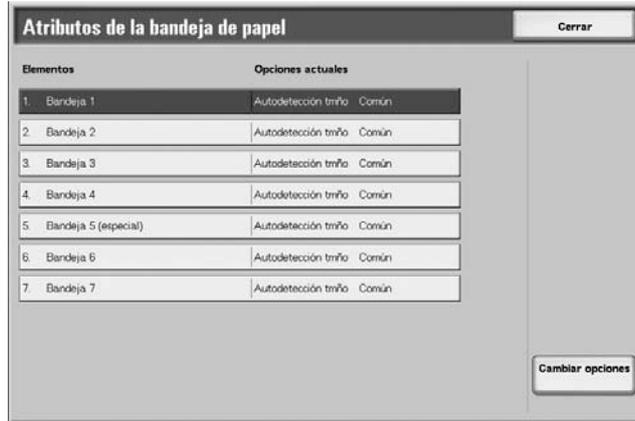
1. En la pantalla **Todos los servicios** de la interfaz de la impresora, seleccione **Menú Configuración**.



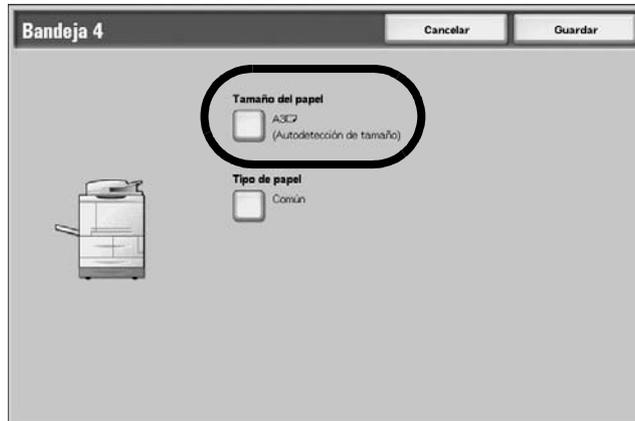
2. Seleccione **Atributos de bandejas de papel**.



3. Seleccione la bandeja de papel que desee y seleccione **Cambiar opciones**.



4. Seleccione **Tamaño del papel**.



5. Seleccione **Autodetección de tamaño** o **Tamaño variable**.



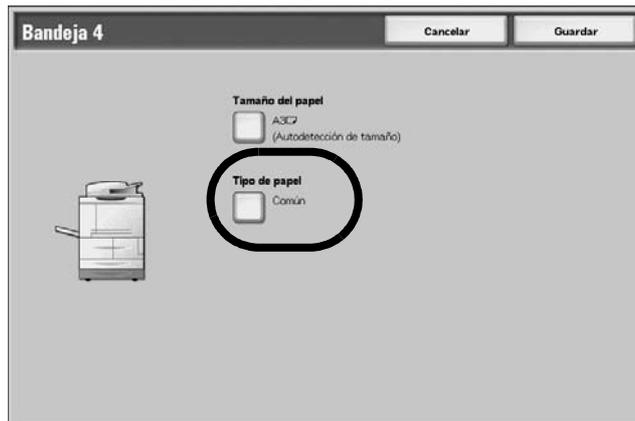
- Si selecciona Autodetección de tamaño, seleccione Guardar para guardar lo seleccionado y cerrar la ventana.

- Si selecciona Tamaño variable, se muestra la pantalla:



- Selecione la anchura y la altura del papel, utilizando los botones .
- Selecione **Guardar**.

6. Seleccione Tipo de papel/Color del papel.

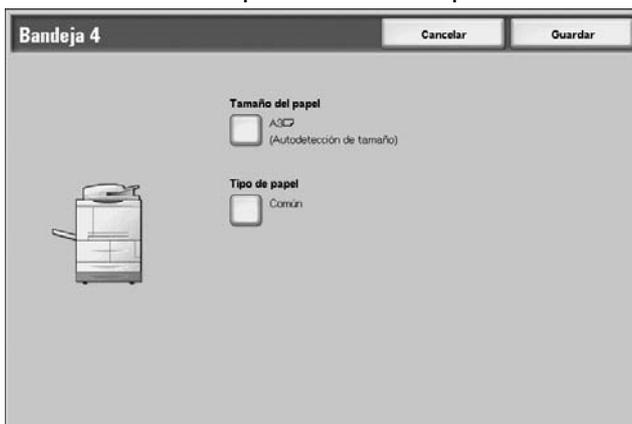


- Selecione el tipo de papel correspondiente y, si es necesario, el color del papel y después seleccione **Guardar**.



NOTA: Si está instalado el alimentador de alta capacidad de tamaños grandes (bandeja 6) opcional, hay una opción más de tipo de papel denominada **Papel estucado**.

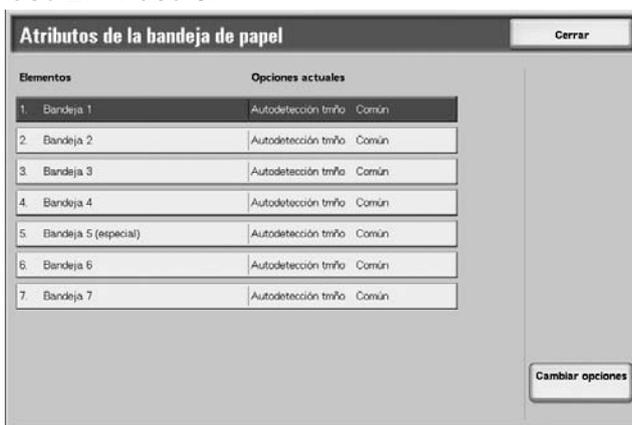
8. Seleccione **Guardar** para volver a la pantalla Bandeja.



9. Seleccione **Guardar** para volver a la pantalla Atributos de la bandeja de papel.

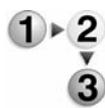
10. Elija una de estas acciones:

- a. Si desea cambiar los atributos de otra bandeja, repita Paso 2. - Paso 8.

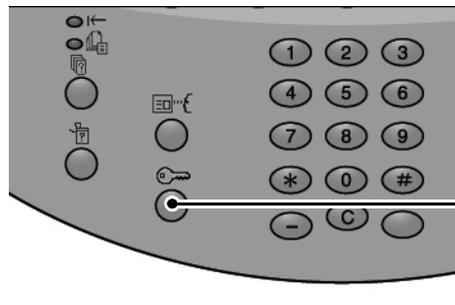


- b. Si ha terminado, seleccione repetidamente **Cerrar** hasta que vuelva a la pantalla Todos los servicios.

Programación/Cambio de las opciones de bandeja prefijadas (administración del sistema)



1. Pulse el botón **Iniciar/Cerrar sesión**.

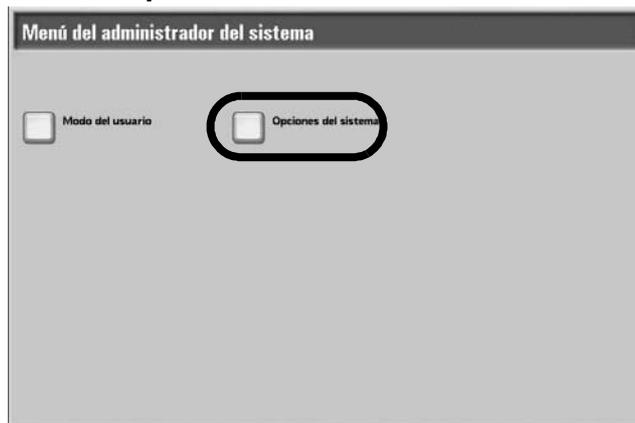


Botón **Iniciar/
Cerrar sesión**

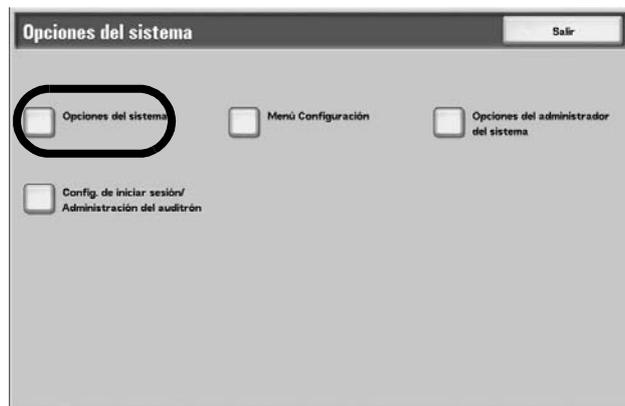
2. Especifique la ID de iniciar sesión del administrador del sistema (clave) usando el teclado numérico y seleccione **Confirmar**.



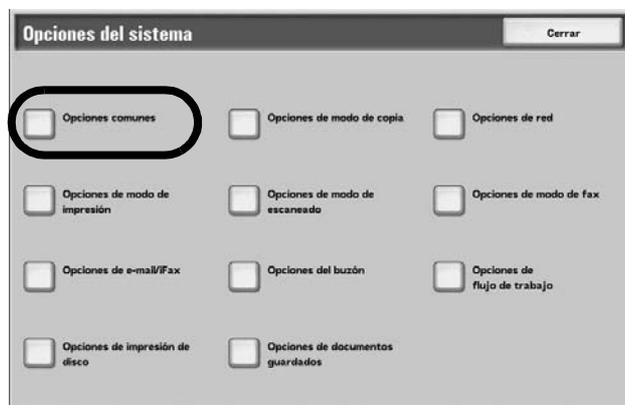
3. Seleccione **Opciones del sistema**.



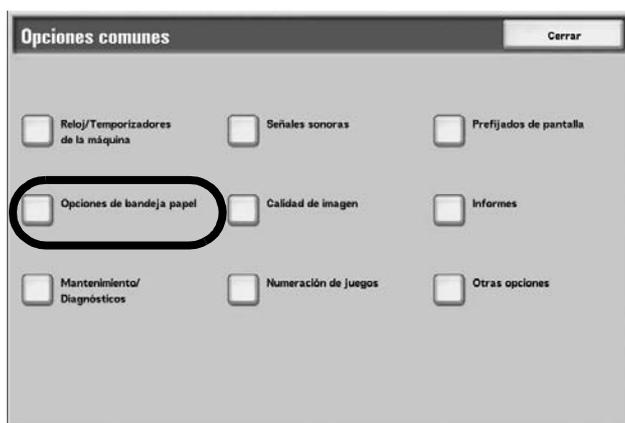
4. Seleccione **Opciones del sistema.**



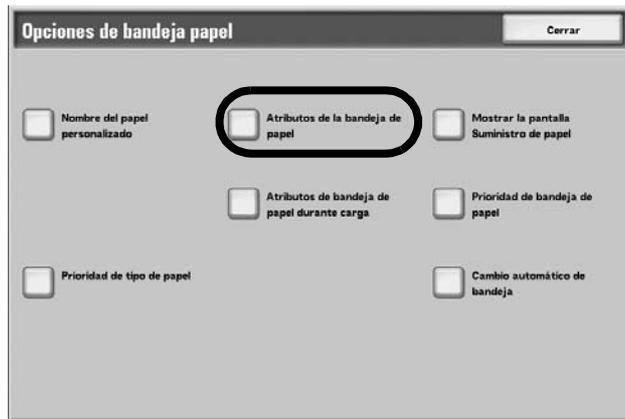
5. Seleccione **Opciones comunes.**



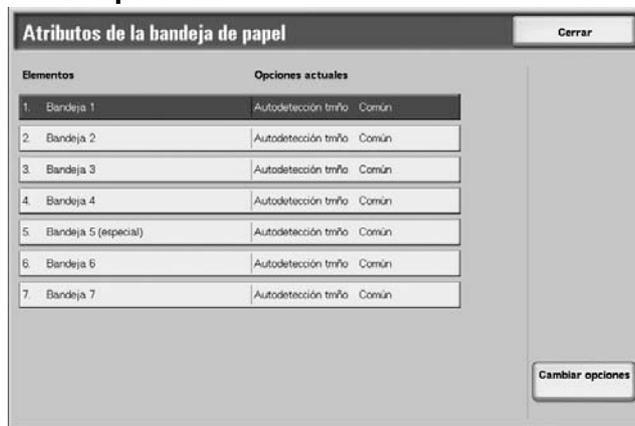
6. Seleccione **Opciones de bandeja papel.**



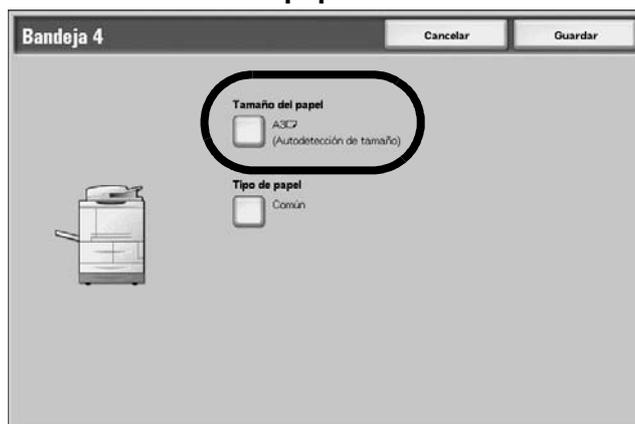
7. Seleccione **Atributos de la bandeja de papel.**



8. Seleccione la bandeja de papel que desee y seleccione **Cambiar opciones.**



9. Seleccione **Tamaño de papel.**



NOTA: La opción *Tamaño de papel* **no** está disponible en las bandejas 1 y 2. El tamaño prefijado de las bandejas 1 y 2 es A4 o Carta (8.5x11 pulgadas).



NOTA: Si va a programar las bandejas 1 y 2, siga en el Paso 11.

10. Seleccione Autodetección de tamaño o Tamaño variable.

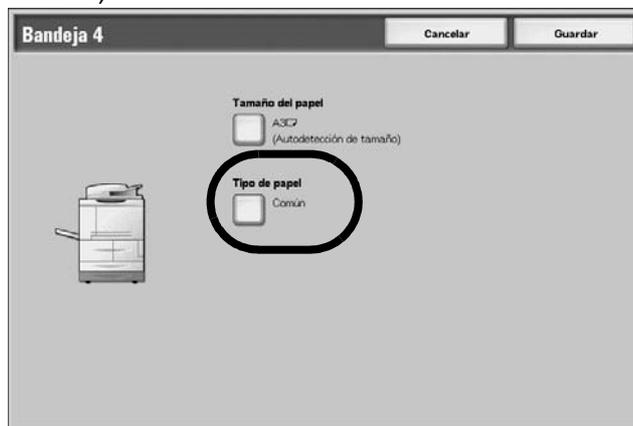


- Si selecciona Autodetección de tamaño, seleccione Guardar para guardar lo seleccionado y cerrar la ventana.
- Si selecciona Tamaño variable, se muestra la pantalla:



- Seleccione la anchura y la altura del papel, utilizando los botones .
- Seleccione **Guardar**.

11. Seleccione Tipo de papel y (o) Color del papel (si es necesario).





NOTA: La opción *Color del papel* solamente está disponible si está activada en *Opciones del sistema*. Consulte “*Customize the paper color screen*” (*Personalizar la pantalla Color del papel*) en el capítulo 5 de la guía de administración del sistema (*System Administration Guide*).

12. Seleccione la opción deseada para el tipo y (o) color del papel (si es necesario), y después seleccione **Guardar**.



NOTA: Si está instalado el alimentador de alta capacidad de tamaños grandes (bandeja 6) opcional, hay una opción más de tipo de papel que se denomina **Papel estucado**.

13. Revise la pantalla Tipo de papel y asegúrese de que las **Opciones actuales** de la sección **Elementos** que ha cambiado tengan los valores que acaba de especificar y seleccione **Cerrar**.
14. Seleccione **Cerrar/Salir** repetidamente para salir del modo Administración del sistema.

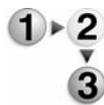
Confirmación/cambio manual de las opciones de las bandejas en DocuSP



PUNTO CLAVE: Se puede comprobar fácil y rápidamente el estado de las bandejas de la impresora en DocuSP seleccionando **Estado de la impresora** en el menú desplegable **Impresora**. No se pueden cambiar las opciones individuales de las bandejas aquí. Para cambiar las opciones, siga el procedimiento incluido en esta sección.



NOTA: Las pantallas de la interfaz que se muestran pueden no ser iguales que las de su sistema. Las pantallas de la interfaz varían de sistema a sistema y de un lugar a otro. Por lo tanto, las pantallas de la interfaz mostradas aquí son una representación del tipo de pantallas que podrían aparecer en su sistema.

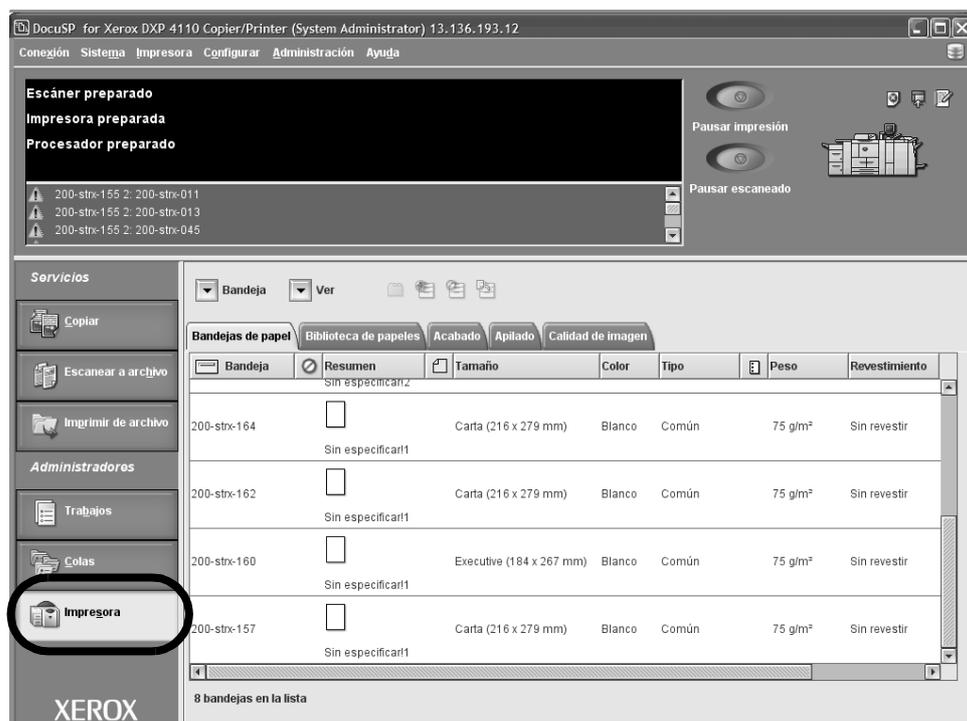


Puede confirmar y (o) cambiar manualmente las opciones de las bandejas de papel en la interfaz de DocuSP siguiendo estos pasos.

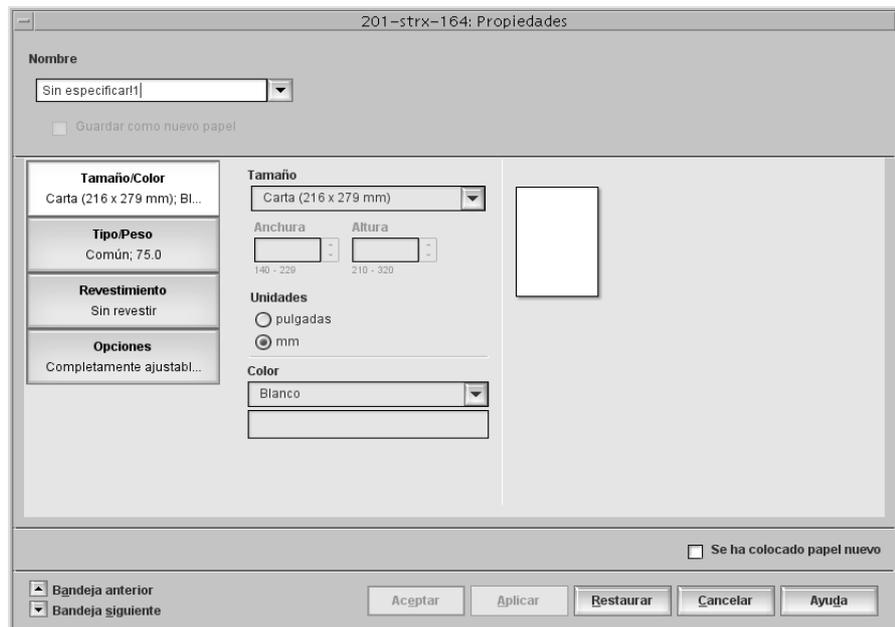


PUNTO CLAVE: Para cambiar las opciones de las bandejas de papel, **debe** estar conectado como administrador del sistema.

1. En la interfaz de DocuSP, seleccione el menú desplegable **Conexión** y seleccione **Conexión...**
2. En la pantalla Conexión, seleccione **Administrador del sistema** en el menú desplegable **Nombre del usuario**.
3. Introduzca la **Clave** correcta y seleccione **Aceptar**.
4. En **Servicios**, seleccione **Impresora**.



5. Compruebe las opciones de la bandeja de papel de las bandejas deseadas.
 - Asegúrese de que las opciones reflejen los cambios que se hayan podido hacer en la bandeja (tamaño, tipo, peso, etc.).
 - Si las opciones que se muestran en DocuSP son correctas, ha terminado.
 - Si las opciones que se muestran en DocuSP son distintas de lo que hay realmente en la bandeja, continúe en el paso siguiente.
6. Haga doble clic en la bandeja deseada para que aparezca la ventana **Propiedades**.



7. Cambie las opciones deseadas (tamaño, tipo, peso, etc.).

Asegúrese de que los cambios que realice reflejen las opciones de la interfaz de la impresora y el contenido de la bandeja de papel.
8. Seleccione **Aplicar** para guardar los cambios.
9. Seleccione **Aceptar** para que se cierre la ventana Propiedades.

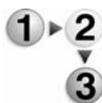
3. Estado de trabajos



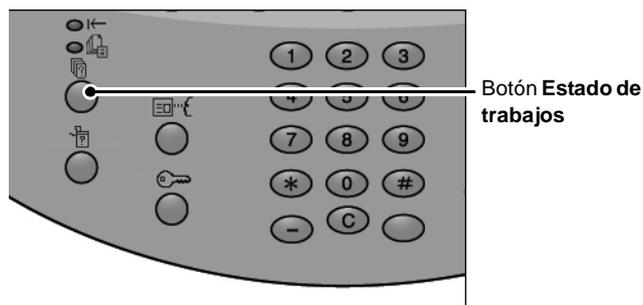
PUNTO CLAVE: Ya que los trabajos se gestionan, imprimen y eliminan mediante el controlador DocuSP, se recomienda que compruebe el estado de los trabajos de impresión en el controlador.

Descripción general de Estado de trabajos

La función Estado de trabajos permite comprobar los trabajos actuales, pendientes y terminados. También puede cancelar la impresión o imprimir trabajos pendientes.



1. Pulse el botón **Estado de trabajos**.



En la pantalla **Estado de trabajos** aparecen las fichas siguientes:

■ Trabajos actuales y pendientes

Puede comprobar las listas de los trabajos actuales y pendientes, y mostrar detalles adicionales sobre los trabajos. También puede cancelar un trabajo actual o pendiente.

Para obtener más información, consulte "Comprobación de los trabajos actuales/pendientes" en este capítulo.

■ Trabajos terminados

Puede mostrar el estado de los trabajos terminados. También puede mostrar información adicional sobre los mismos.

Para obtener más información, consulte "Comprobación de los trabajos terminados" en este capítulo.

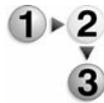
■ Imprimir trabajos en espera

Puede imprimir trabajos de impresión pendientes y seleccionar el orden de impresión.

Para obtener más información, consulte "Impresión de trabajos en espera" en este capítulo.

Comprobación de los trabajos actuales/pendientes

En esta sección se explica cómo comprobar los trabajos actuales o pendientes. En la pantalla Estado de trabajos, puede cancelar o ejecutar trabajos en el orden que establezca.



1. Pulse el botón **Estado de trabajos**.
2. Seleccione la ficha **Trabajos actuales y pendientes**.

Trabajos actuales y pendientes		Trabajos terminados	Documentos guardados	Imprimir trabajos en espera	Cerrar
Nº de doc:	Tipo de trabajo	Estado	Terminal remoto/Contenido	Visual. tiempo	
-	- Guardar	En progreso	Buzón 001	99	
-	- Imprimir	En progreso	Buzón 001	99	
12345	- Impresión por lote	Procesando datos	Doc Name		
-	- Impresión de buzón	En progreso	Buzón 005	2'10	
-	- Vinculo a aplicación	En progreso	/saitama/kitamoto/		
12345	- Cámara digital	Imprimiendo	toyoda.pdf	3456/4567	
02222	- Cámara digital	Imprimiendo	Impresión de índice	3456/4567	
03333	- Impresión documento	Imprimiendo	Yokohama Walker.pdf	3456/4567	
22223	- Impresión documento	Imprimiendo	Impresión de índice	3456/4567	
01234	- Copiar y guardar	Autocomenzar			

3. Compruebe el trabajo actual / pendiente.



NOTA: Seleccione ▲ para ver la pantalla anterior y ▼ para ver la pantalla siguiente.

■ Ver tiempo

Se visualiza el tiempo estimado que queda para finalizar el trabajo. El tiempo se muestra en los modos de Tiempo Total o Tiempo necesario.



NOTA: El tiempo estimado que queda para finalizar el trabajo no se muestra durante el proceso de datos.



NOTA: La información que se muestra puede modificarse en las secciones Opciones comunes... Otras opciones en el modo de administración. Para obtener más información sobre los valores de Ver tiempo, consulte "Estimated Job Time" (tiempo estimado del trabajo) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide), o bien póngase en contacto con el administrador del sistema para pedirle ayuda.

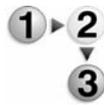
4. Para cancelar o ejecutar con preferencia un trabajo, seleccione primero dicho trabajo.
5. Seleccione **Cancelar** para cancelar el trabajo pendiente actual.
6. Seleccione **Avanzar trabajo** para hacer que un trabajo se ejecute después del trabajo en ejecución actual.

Aparece el icono  en el **Estado** de un trabajo que se haya especificado como **Avanzar trabajo**.

Comprobación de los trabajos terminados

En esta sección se explica cómo comprobar los trabajos terminados.

Puede comprobar si un trabajo ha finalizado correctamente y mostrar más detalles acerca de un trabajo seleccionado.



1. Pulse el botón **Estado de trabajos**.
2. Seleccione la ficha **Trabajos terminados**.

Nº de doc:	Tipo de trabajo	Estado	Terminal remoto/Contenido	Resultado
-	- Guardar	Terminado Error		
-	- Imprimir	Terminado		
02534	- Impresión de buzón	Terminado	Buzón 005	111/555
-	- Impresión de buzón	Terminado	Buzón 010	
-	- Vinculo a aplicación	Terminado Error	129.249.148.141	
-	- Cámara digital	Terminado	toyoda.pdf	9999/9999
-	- Cámara digital	Terminado Error	Impresión de índice	9999/9999
-	- Impresión documento	Cancelado	Yokohama Walker.pdf	9999/9999
-	- Impresión documento	Terminado Error	Impresión de índice	9999/9999
65535	- Copiar y guardar	Terminado	Buzón 001	



NOTA: Seleccione ▲ para ver la pantalla anterior y ▼ para ver la pantalla siguiente.

3. Para comprobar los detalles de un trabajo, selecciónelo primero.

Trabajo de copia		Cerrar
Tamaño del original : A3C7		
Estado :	Terminado	Trabajo terminado : 2005/1/4 3:36 PM
Cantidad :	999/999	
Páginas :	22/333	
Papel :	1 / A4	
Imprimir el informe de trabajos		

4. Después de comprobar el trabajo, seleccione **Cerrar**.

Quando los trabajos no finalizan correctamente

Si un trabajo no finaliza correctamente, imprima el **Informe del historial de trabajos** para ver el error.

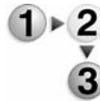
Para obtener información acerca del código de error, consulte "Código de error" en el capítulo "Solución de problemas" de esta guía.

Impresión de trabajos en espera

Puede imprimir trabajos de impresión pendientes.



NOTA: Si no hay ningún trabajo de impresión pendiente, no podrá seleccionar **Imprimir trabajos en espera**.



1. Pulse el botón **Estado de trabajos**.

2. Seleccione la ficha **Imprimir trabajos en espera**.

Nº de doc.	Tipo de trabajo	Estado	Terminal remoto/Contenido	Visual. tiempo
-	- Guardar	En progreso	Buzón 001	99
-	- Imprimir	En progreso	Buzón 001	99
12345	- Impresión por lote	Procesando datos	Doc Name	
-	- Impresión de buzón	En progreso	Buzón 005	2/10
-	- Vínculo a aplicación	En progreso	/saitama/itamoto/	
12345	- Cámara digital	Imprimiendo	toyoda.pdf	3456/4567
02222	- Cámara digital	Imprimiendo	Impresión de índice	3456/4567
03333	- Impresión documento	Imprimiendo	Yokohama Walker.pdf	3456/4567
22223	- Impresión documento	Imprimiendo	Impresión de índice	3456/4567
01234	- Copiar y guardar	Autoconenzar		

3. Localice y seleccione el trabajo que desea imprimir.

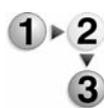


NOTA: Seleccione ▲ para ver la pantalla anterior y ▼ para ver la pantalla siguiente.

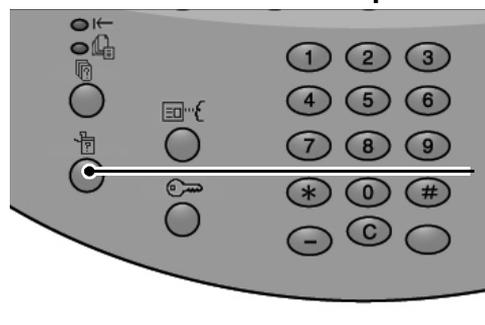
4. Estado de la máquina

Descripción general del estado de la máquina

Puede verificar el estado de la máquina y el número de páginas impresas en la pantalla. También puede imprimir un informe o lista, así como comprobar el historial de trabajos y las opciones o valores registrados.



1. Pulse el botón **Estado de la máquina**.



Botón **Estado de la máquina**

2. Examine la pantalla **Estado de la máquina**; aparecen las fichas siguientes:

■ Estado de la máquina

Puede verificar la configuración de la máquina, el estado de las bandejas del papel y el estado de sobrescritura en el disco duro opcional. También puede definir el modo de impresión.

Para obtener más información, consulte la sección "Estado de la máquina" de este capítulo.

■ Contador de facturación/Imprimir informe

Puede verificar el número de páginas impresas por cada contador. También puede imprimir un informe o una lista, el historial de trabajos y las opciones o los valores registrados.

■ Consumibles

Puede comprobar el estado de los consumibles.

Para obtener más información, consulte la sección "Consumibles" de este capítulo.

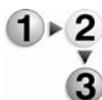
■ Errores

Puede imprimir los errores que se hayan producido en la máquina.

Para obtener más información, consulte la sección "Errores" de este capítulo.

Estado de la máquina

En la pantalla **Estado de la máquina** puede verificar la configuración de ésta, el estado de las bandejas del papel y definir el modo de impresión.

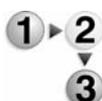


1. Pulse la ficha **Estado de la máquina**.
2. Seleccione una opción en la pantalla **Estado de la máquina**.

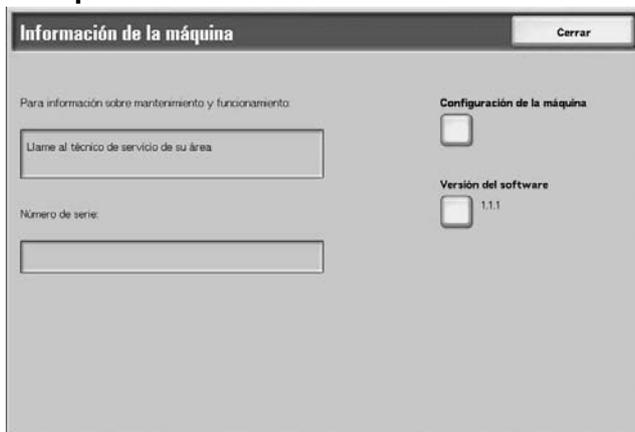


Información de la máquina

Si selecciona **Información de la máquina**, puede verificar el número de serie, la configuración de la máquina y la versión del software.



1. En la pantalla **Estado de la máquina** seleccione **Información de la máquina**.



2. Revise la información siguiente en la pantalla:

■ **Para información sobre mantenimiento y funcionamiento**

Indica cómo realizar consultas de mantenimiento y de funcionamiento.

■ **Número de serie**

Muestra el número de serie de la máquina.

■ Configuración de la máquina

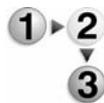
Muestra la pantalla **Configuración de la máquina**, que identifica los dispositivos asociados con la máquina, tales como alimentadores, controladores de impresora o equipos de acabado.

■ Versión del software

Muestra la pantalla **Versión del software**, que identifica la versión de todas las aplicaciones de software cargadas en la máquina.

Pantalla Configuración de la máquina

Puede verificar la configuración de la máquina.



1. En la pantalla **Estado de la máquina**, seleccione **Información de la máquina** y, a continuación, **Configuración de la máquina**.

Configuración de la máquina		Cerrar
Elementos	Estado	
1. Código de configuración		
2. Alimentador automático de documentos	Disponible	
3. Bandeja de papel	4 Configuración de bandejas	▲
4. Alimentador de alta capacidad	2 bandejas	Página
5. Bandeja de separadores/ubiertas	Disponible	1
6. Dispositivo de salida	Acabadora de tipo D	3
7. Plegadora	Disponible	▼
8. Realizador de folletos	Disponible	
9. Contenedor de residuos de tóner	Estándar	
10. Disco duro	Disponible	



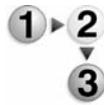
NOTA: Seleccione ▲ para ver la pantalla anterior y ▼ para ver la pantalla siguiente.

2. En la pantalla **Configuración de la máquina**, puede verificar los elementos siguientes:

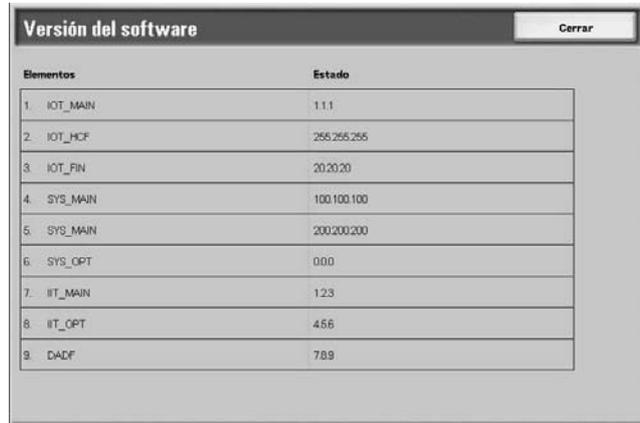
- Código de configuración
- Bandeja de papel
- Alimentador de alta capacidad
- Bandeja de separadores/ cubiertas
- Dispositivo de salida
- Plegadora
- Realizador de folletos
- Contenedor de residuos de tóner
- Disco duro
- Tamaño de memoria de página
- Tamaño de memoria del sistema
- PostScript
- PCL
- HP-GL/2

Pantalla Versión del software

Puede verificar la versión del software de IOT y del acabador, por ejemplo.



1. En la pantalla **Estado de la máquina**, seleccione **Información de la máquina** y, a continuación, **Versión del software**.



Elementos	Estado
1. IOT_MAIN	1.1.1
2. IOT_HCF	266.266.266
3. IOT_FIN	20.20.20
4. SYS_MAIN	100.100.100
5. SYS_MAIN	200.200.200
6. SYS_OPT	0.0.0
7. IIT_MAIN	1.2.3
8. IIT_OPT	4.5.6
9. DADF	7.8.9



NOTA: Seleccione ▲ para ver la pantalla anterior y ▼ para ver la pantalla siguiente.

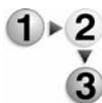
2. En la pantalla **Versión del software**, puede verificar los elementos siguientes:

- Controlador + PS ROM
- IOT ROM
- HCF ROM
- Finisher ROM

Bandeja de papel

Si selecciona **Bandeja de papel** en la pantalla **Estado de la máquina**, puede verificar la siguiente información sobre la configuración de la bandeja de papel:

- Estado de la bandeja
- Cantidad de papel que queda
- Tamaño de papel
- Tipo de papel



1. En la pantalla **Estado de la máquina**, seleccione **Bandeja de papel**.

Bandeja de papel				
Elementos	Estado	Llena	Tamaño del papel	Tipo de papel
Bandeja 1	Preparada	100%	A4	Común
Bandeja 2	Preparada	75%	A3	Común
Bandeja 3	Preparada	50%	A4	Común
Bandeja 4	Preparada	25%	A3	Reciclado
Bandeja 5	-	-	Autodetec. tamaño	Común
Bandeja 6	Preparada	100%	A4	Común
Bandeja 7	Preparada	100%	A4	Común

2. Cuando haya terminado de examinar la configuración de la bandeja, seleccione **Cerrar**.

Sobrescritura del disco duro (opcional)

Puede verificar si se está sobrescribiendo el disco duro en ese momento. Cuando aparece "En espera", significa que la operación de sobrescritura ha finalizado.



NOTA: Para tener esta opción, es necesario contar con un paquete opcional. Para obtener más información, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.



PUNTO CLAVE: Sobrescribir disco duro sólo aparece cuando se ha especificado un valor para la opción del mismo nombre en Opciones del sistema. Para obtener más información, consulte la sección de sobrescritura del disco duro "Overwrite Hard Disk" (Sobrescribir el disco duro) de la guía de administración del sistema (System Administration Guide).



1. En la pantalla **Estado de la máquina** seleccione **Sobrescribir disco duro**.

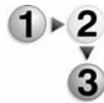


2. Cuando haya terminado de examinar el estado, seleccione **Cerrar**.

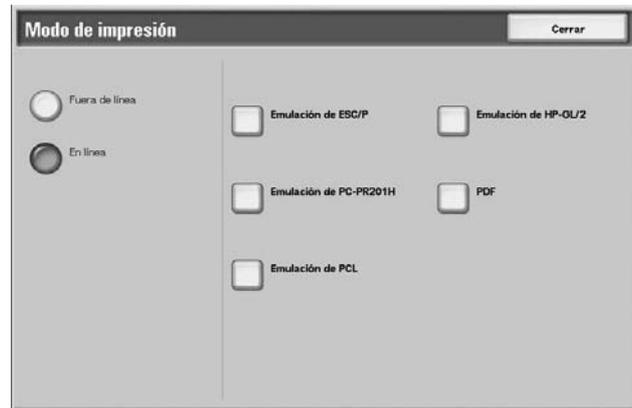
Modo de impresión

Puede definir el modo de impresión.

NOTA: Los elementos que aparezcan dependerán de las opciones que haya instalado.



1. En la pantalla **Estado de la máquina** seleccione **Modo de impresión**.



2. Seleccione lo que corresponda:

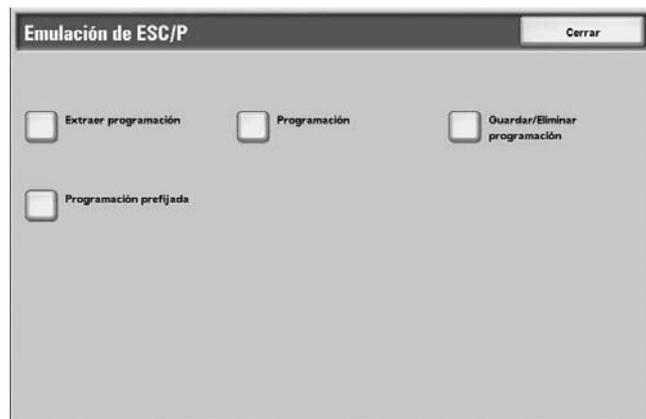
■ Fuera de línea

La impresora no puede aceptar datos. Todos los datos que se envíen se interrumpirán y no se imprimirán.

■ En línea

La impresora puede aceptar datos y está lista para imprimir trabajos.

3. Seleccione el idioma de la impresora para el modo de impresión, tal como Emulación de HP-GL/2.



4. Seleccione el elemento que desee definir.

NOTA: Estas selecciones de elementos se amplían en las páginas siguientes.

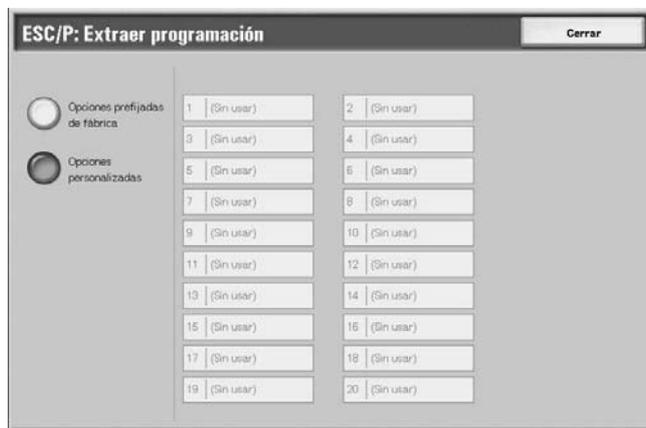
5. De lo contrario, seleccione **Cerrar** repetidamente para regresar a la pantalla principal prefijada.

Extraer programación

Puede recuperar y utilizar un modo de impresión que se haya guardado en la memoria.



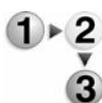
1. En la pantalla de idioma de la impresora especificada, seleccione **Extraer programación**.



2. Seleccione **Opciones prefijadas de fábrica** para utilizar las opciones de software prefijadas o seleccione **Opciones personalizadas** para seleccionar el número de memoria de opciones personalizadas que desea utilizar.
3. Seleccione **Cerrar** para aplicar la programación guardada. Seleccione Cerrar repetidamente para regresar a la pantalla Opciones del sistema.

Programación

Puede fijar o verificar el valor de un número de elemento del modo de impresión.



1. En la pantalla de idioma de la impresora especificada, seleccione **Programación**.



2. Especifique con el teclado numérico el **Número de elemento** de la función que vaya a definir.

■ **Número de elemento**

Escriba el número de elemento de la función que desee definir.

■ **Valor actual**

Cuando especifica un **Número de elemento**, éste muestra el valor definido actualmente.

3. Seleccione **Confirmar**.

4. Seleccione **Cambiar valor**.



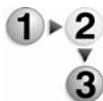
5. Especifique mediante el teclado numérico el valor por el que desea cambiar la configuración en **Valor nuevo**.

6. Seleccione **Guardar**.

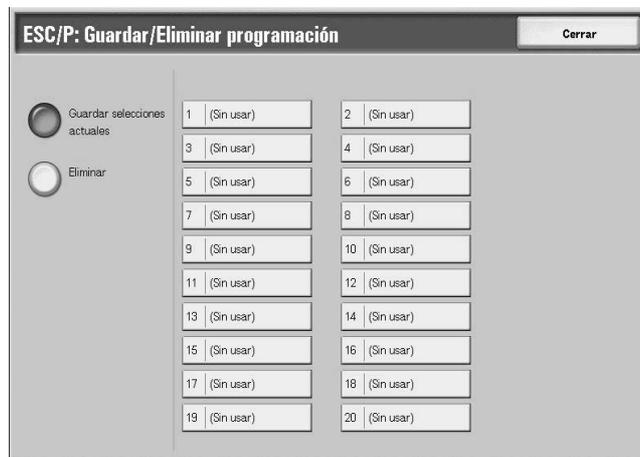
7. Seleccione **Cerrar** para salir de esta pantalla.

Guardar/eliminar programación

Puede guardar hasta cinco modos de impresión en la memoria para la emulación HP-GL/2.



1. En la pantalla de idioma de la impresora especificada, seleccione **Guardar/Eliminar programación**.



2. Seleccione **Guardar selecciones actuales** o **Eliminar** para identificar la tarea que desee llevar a cabo.

■ Guardar selecciones actuales

Guarda las selecciones actuales. Si selecciona un número donde ya se haya guardado información, se sobrescribirán los datos. Los datos que se hayan sobrescrito no podrán recuperarse.

■ Eliminar

Cuando seleccione **Eliminar** y el número que desea eliminar, la información guardada en ese número se borra.

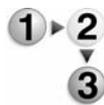


PUNTO CLAVE: Los datos que se hayan eliminado no podrán recuperarse.

3. Seleccione el número de memoria que desea guardar o eliminar.
4. Seleccione Cerrar para aplicar la selección y regresar a la pantalla Modo de impresión.

Programación prefijada

Puede iniciar la impresora con un modo de impresión que esté guardado en la memoria.

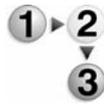


1. En la pantalla de idioma de la impresora especificada, seleccione **Programación prefijada**.

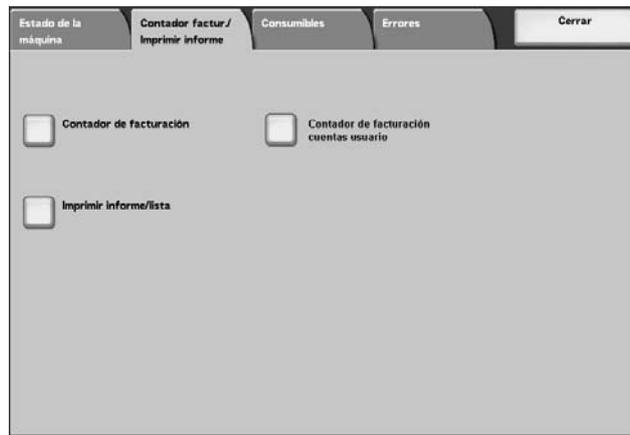
2. Seleccione **Opciones prefijadas de fábrica** para utilizar las opciones de software prefijadas o seleccione **Opciones personalizadas** para mostrar y seleccionar el número de memoria que desea utilizar.
3. Seleccione **Guardar** para aplicar la configuración.

Contador de facturación/Imprimir informe

En la ficha **Contador de facturación/Imprimir informe** de la pantalla Estado de la máquina, puede verificar el número de páginas impresas por cada contador o por cada usuario. También puede imprimir un informe o lista y comprobar el historial de trabajos y las opciones o valores registrados.



1. Pulse el botón **Estado de la máquina**.
2. En la pantalla **Estado de la máquina**, seleccione la ficha **Contador de facturación/Imprimir informe**.

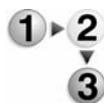


Contador de facturación

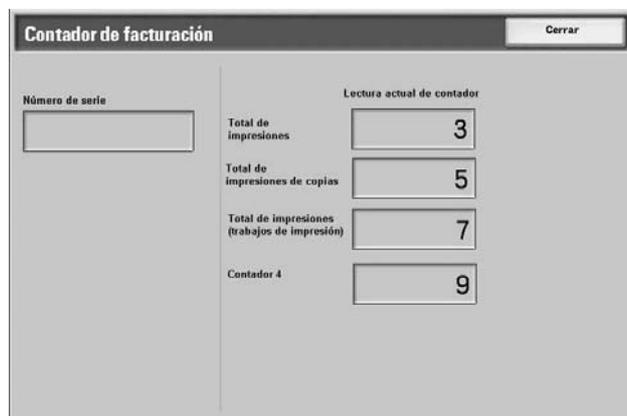
Puede confirmar el número total de páginas impresas por contadores de facturación individuales en la pantalla del panel de control.



NOTA: Para la impresión a dos caras, las páginas en blanco que la aplicación inserta automáticamente se contabilizarán. De todos modos, el papel que pase a través del intercalador postproceso no incrementará el contador.



1. En la ficha **Contador de facturación/Imprimir informe** seleccione **Contador de facturación**.



2. Anote los totales actuales del contador.

■ **Número de serie**

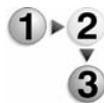
Muestra el **Número de serie** de la máquina.

■ **Total de impresiones**

Muestra el número de páginas que se han impreso.

3. Seleccione **Cerrar** para salir de esta pantalla.

Estado de trabajos



1. En la pantalla **Imprimir informe/lista**, seleccione **Estado de trabajos**.



2. Seleccione el informe o la lista que se va a procesar.

■ **Informe del historial de trabajos**

Puede imprimir los resultados de los trabajos. Se imprimirán los datos de los 50 últimos trabajos.

También puede imprimir automáticamente un **Informe de historial de trabajos** cuando se sobrepasan los 50 trabajos. Si se especifica la impresión automática, se imprimirán todos los resultados de los trabajos.

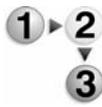
Para conocer los valores, consulte "Reports" (Informes) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide).

■ **Informe del historial de errores**

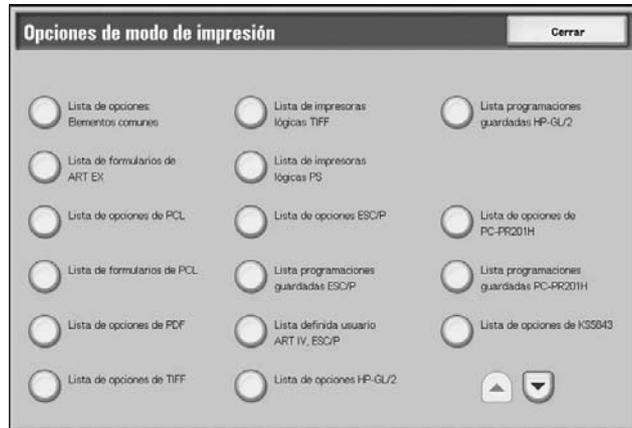
Se imprime la información sobre los 50 errores más recientes que se produjeron en la máquina.

3. Pulse el botón **Comenzar**.

Opciones de modo de impresión



1. En la pantalla **Imprimir informe/lista**, seleccione **Opciones de modo de impresión**.



2. Seleccione el informe o la lista que vaya a imprimir.



NOTA: Los elementos que aparezcan dependerán de las opciones que haya instalado.

■ Lista de opciones: Elementos comunes

Puede verificar la configuración de hardware de la máquina, la información de la red y el estado de las opciones de la función de impresión.

■ Lista de fuentes

Imprime una lista de las fuentes que pueden utilizarse en la máquina.

■ Lista de fuentes PostScript

Imprime una lista de las fuentes PostScript que pueden utilizarse en la máquina.

3. Pulse el botón **Comenzar**.

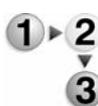
Consumibles

En la pantalla Consumibles puede verificar el estado de los consumibles de la impresora utilizados en la máquina. El estado de los consumibles se muestra con los valores "Preparado", "Cambiar pronto" o "Cambiar ahora". En cuanto al tóner, la cantidad se mide de 0 a 100%.

A continuación se explica el procedimiento para verificar el estado de los consumibles.



NOTA: Para obtener información sobre el procedimiento para reemplazar los consumibles, consulte "Sustitución de consumibles" en el capítulo Mantenimiento de esta guía.



1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en el panel de control.
2. En la pantalla Estado de la máquina, seleccione la ficha **Consumibles**.

Consumibles		Estado
1	Cartucho de tóner	100% lleno
2	Cartucho del cilindro	Preparado
3	Contenedor de residuos de tóner	Preparado
4	Cartucho de limpieza	Preparado
5	Cartucho de grapas R1	Preparado
6	Cartucho de grapas de folleto R2	Preparado
7	Cartucho de grapas de folleto R3	Preparado
8	Contenedor de perforaciones R4	Preparado



NOTA: Seleccione ▲ para ver la pantalla anterior y ▼ para ver la pantalla siguiente.



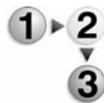
PUNTO CLAVE: Si utiliza un cartucho de tóner parcialmente usado (por ejemplo, un cartucho que se extrajo de otra máquina Xerox), es posible que el estado que indique no coincida con la cantidad real de consumible restante. Para el reemplazo de cartuchos de tóner, se recomienda que utilice nuevos suministros.

Errores

En esta sección se explica cómo verificar la información que se facilita con relación a un error producido en la máquina.

El Informe del historial de errores muestra los 50 últimos errores producidos en la máquina. Entre los elementos que se muestran, se destacan la fecha y la hora, el código de error y la categoría del error.

En esta sección se explica cómo imprimir el historial de errores.



1. Pulse el botón **Estado de la máquina** en el panel de control.
2. En la pantalla Estado de la máquina, seleccione la ficha **Errores**.
3. Seleccione **Informe del historial de errores**.



4. Pulse el botón **Comenzar**.

5. Mantenimiento

Sustitución de consumibles

La máquina incluye los siguientes consumibles y piezas de sustitución periódica. Se recomienda utilizar estos consumibles puesto que se han fabricado según los estándares apropiados para las especificaciones de la máquina.



PRECAUCIÓN: Utilice únicamente los consumibles recomendados por Xerox. El uso de consumibles no recomendados por Xerox puede comprometer la calidad y el rendimiento.

Tipo de consumible/ Pieza de sustitución periódica	Código del producto	Cantidad/Caja
Cartucho de tóner	6R01237	1 elemento/1 caja
Contenedor de residuos de tóner	8R13036	1 unidad/1 caja
Cartucho de grapas (R1) para acabadora D2		
Cartucho de grapas con contenedor de restos de grapas (R5)	8R13041	1 unidad/1 caja
Grapas de folleto		
Recarga de grapas de folleto*4	8R12925	5000 x 4 juegos



NOTA: Se recomienda tener un cartucho de tóner de repuesto en todo momento.

NOTA: La acabadora D2 se puede identificar fácilmente por su contenedor de restos de grapas.

Manipulación de consumibles

Tenga en cuenta lo siguiente al manipular y almacenar consumibles:

- No guarde las cajas de consumibles en posición vertical.
- No desembale los consumibles hasta llegado el momento de utilizarlos.
- Evite almacenar los consumibles en las siguientes condiciones:
 - Lugar caliente y húmedo.
 - Cerca de las llamas.
 - Lugar expuesto a la luz solar directa.
 - Ambiente polvoriento.
- Antes de utilizar los consumibles, lea atentamente las instrucciones y las notas de precaución que se entregan en el embalaje.
- Tenga siempre consumibles de repuesto.
- Verifique el código del producto de los consumibles y póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente para realizar sus pedidos.
- El uso de cartuchos de tóner, contenedores de residuos de tóner o cartuchos de grapas no recomendados por Xerox puede comprometer la calidad y el rendimiento. Utilice únicamente los consumibles recomendados por Xerox.

Comprobación del estado de los consumibles

El estado de los consumibles puede verificarse en la ficha **Consumibles** de la pantalla Estado de la máquina.

El estado de los consumibles está indicado con las palabras "Preparado", "Pedir nuevo" y "Cambiar ahora". La cantidad de tóner restante se indica y se mide de 0 a 100%.



NOTA: Para obtener más información sobre los consumibles, consulte "Consumibles" en el capítulo "Estado de la máquina" de esta guía.

Sustitución de los cartuchos de tóner

Siempre cambie los cartuchos de tóner cuando la máquina esté encendida.

Cuando sea necesario sustituir un cartucho de tóner, aparecerá un mensaje en la pantalla del panel de control. Cuando queda una pequeña cantidad de tóner en el cartucho, la máquina puede detenerse durante la impresión y mostrar un mensaje.

Si continúa imprimiendo sin sustituir el cartucho de tóner, aparece otro mensaje y la máquina se detiene luego de imprimir unas 5000 páginas.

Se puede sustituir el tóner cuando la máquina está en funcionamiento. Los mensajes irán apareciendo en la pantalla en función de la cantidad restante de tóner. Resuelva el problema de acuerdo con lo que indique el mensaje de la pantalla del panel de control.



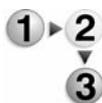
NOTA: El número de páginas que se indica en los mensajes se refiere a los casos en que se utiliza papel de 8.5 x 11 pulg./A4 (□). El número de páginas que puede imprimir constituye una mera estimación y varía en función de ciertas condiciones, como el contenido, el tamaño del papel, el tipo de papel y el entorno informático.



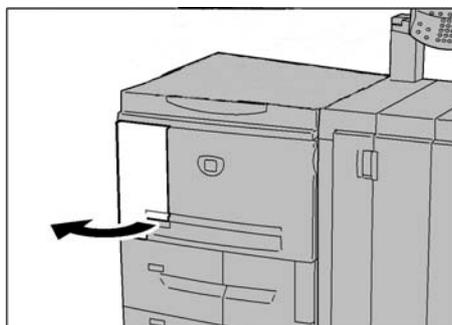
PRECAUCIÓN: El uso de cartuchos de tóner no recomendados por Xerox puede comprometer la calidad y el rendimiento. Utilice únicamente los cartuchos de tóner recomendados por Xerox. Si se utiliza un cartucho de tóner parcialmente utilizado, el número de páginas que puede imprimir una vez que aparezca el mensaje "Pida un xxx" nuevo puede diferir considerablemente.



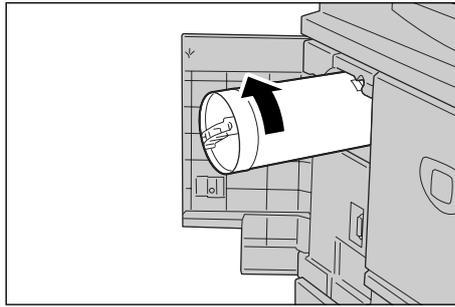
PRECAUCIÓN: Durante la sustitución de un cartucho de tóner, éste puede derramarse y manchar el suelo. Se recomienda que coloque papel en el piso antes de manipular el cartucho.



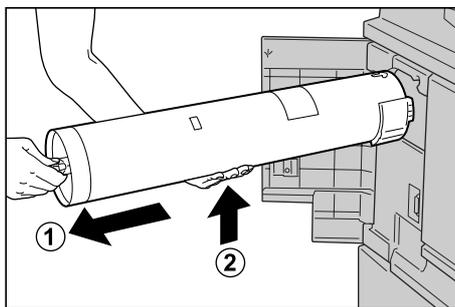
1. Abra la cubierta izquierda de la máquina.



2. Gire el cartucho de tóner hacia la izquierda hasta que quede alineado con el símbolo de desbloqueo.



3. Saque lentamente el cartucho de tóner y extráigalo levantándolo.

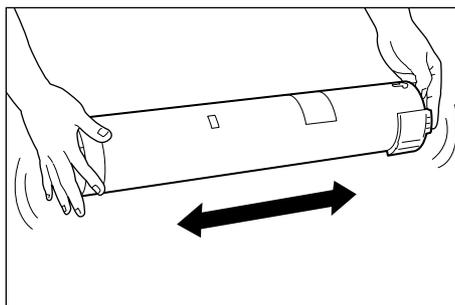


PUNTO CLAVE: Los cartuchos de tóner usados necesitan un proceso especial al desecharlos. Devuelva los cartuchos de tóner usados al Centro de Asistencia al Cliente para su desecho.

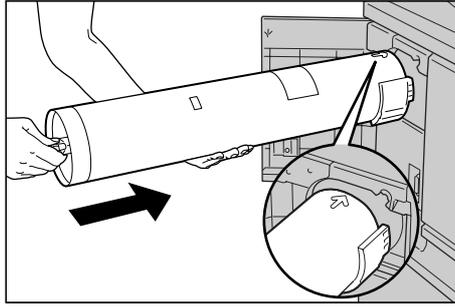


AVISO: No arroje nunca un cartucho de tóner sobre el fuego, puesto que el tóner que queda en el cartucho puede provocar una explosión.

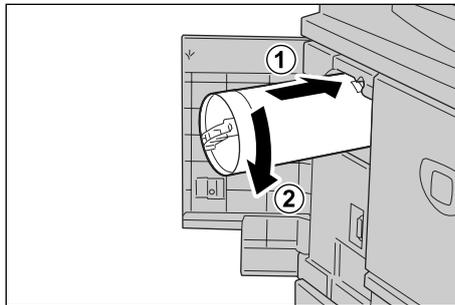
4. Saque el nuevo cartucho de la caja y ag telo de derecha a izquierda **antes** de sacarlo de la bolsa.



5. Sostenga el cartucho de tóner con la marca de flecha (↑) hacia arriba.



6. Empuje el cartucho de tóner lentamente hasta el final y gírelo hacia la derecha hasta que quede alineado con el símbolo de bloqueo.



7. Cierre la cubierta izquierda de la máquina.

Sustitución del contenedor de residuos de tóner

Cambie los contenedores de residuos de tóner cuando la máquina esté encendida.

Cuando el contenedor de residuos de tóner está lleno, aparece un mensaje en la pantalla del panel de control. Si continúa imprimiendo sin sustituir el contenedor de residuos de tóner, aparece otro mensaje y la máquina se detiene luego de imprimir unas 18000 páginas.



NOTA: El número de páginas que se indica en los mensajes se refiere a los casos en que se utiliza papel 8.5 x 11 pulg./A4 (□). El número de páginas que puede imprimir constituye una mera estimación y varía en función de ciertas condiciones, como el contenido, el tamaño del papel, el tipo de papel y el entorno informático.



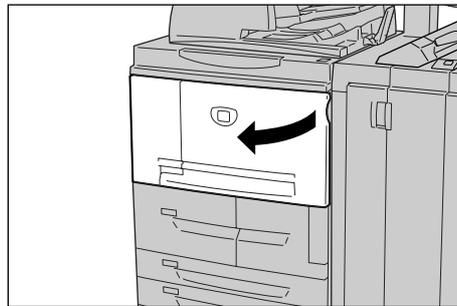
PRECAUCIÓN: El uso de contenedores de residuos de tóner no recomendados por Xerox puede comprometer la calidad y el rendimiento. Utilice únicamente los contenedores de residuos de tóner recomendados por Xerox.



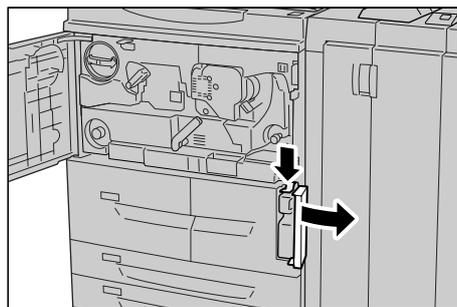
PRECAUCIÓN: Durante la sustitución de un contenedor de residuos de tóner, éste puede derramarse y manchar el suelo. Se recomienda que coloque papel en el piso antes de manipular el contenedor.



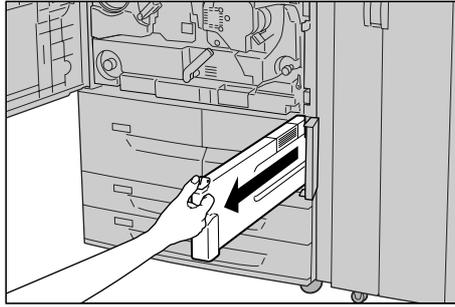
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido antes de abrir la cubierta delantera.



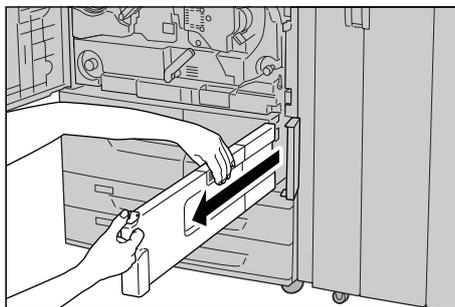
2. Abra la cubierta del contenedor de residuos de tóner y empuje la palanca.



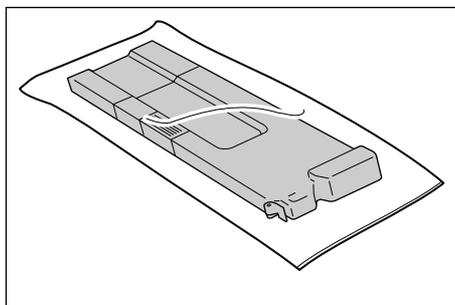
3. Sostenga el asa de la botella de residuos de tóner y sáquela hasta la mitad de su recorrido.



4. Sostenga el centro en la parte superior de la botella (tal como se indica en la ilustración) y utilice ambas manos para quitar la botella.



5. Sostenga firmemente el contenedor de residuos de tóner usado con ambas manos e insértelo en la bolsa de plástico suministrada.



Cierre la bolsa con el precinto suministrado. Si la bolsa quedara abierta, el tóner podría derramarse durante el proceso de desecho.

6. Coloque el contenedor usado en la bolsa especial y ciérrela con el precinto suministrado. Si la bolsa quedara abierta, el tóner podría derramarse durante el proceso de desecho.

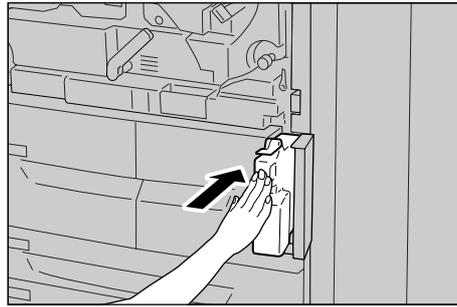


PUNTO CLAVE: Los contenedores de residuos de tóner usados necesitan un proceso especial al desecharlos. Devuelva los contenedores de residuos de tóner usados al Centro de Asistencia al Cliente para su desecho.



AVISO: No arroje nunca un contenedor de residuos de tóner sobre el fuego, puesto que el tóner que queda en el contenedor puede provocar una explosión.

7. Sostenga el centro en la parte superior de la botella e insértela hasta el máximo posible.



NOTA: Al insertar el contenedor de residuos de tóner, no sujete la manija del contenedor.

8. Cierre la cubierta del contenedor de residuos de tóner.
9. Cierre la cubierta delantera.



NOTA: Aparecerá un mensaje, y la máquina no funcionará si la cubierta delantera queda ligeramente abierta.

Sustitución del cartucho de grapas

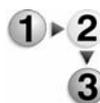
Cuando sea necesario sustituir el cartucho de grapas, aparecerá un mensaje en la pantalla del panel de control.



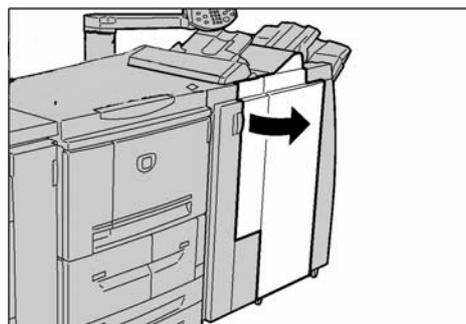
PRECAUCIÓN: El uso de cartuchos de grapas no recomendados por Xerox puede comprometer la calidad y el rendimiento. Utilice únicamente los cartuchos de grapas recomendados por Xerox.



NOTA: Para solicitar un cartucho de grapas, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora.

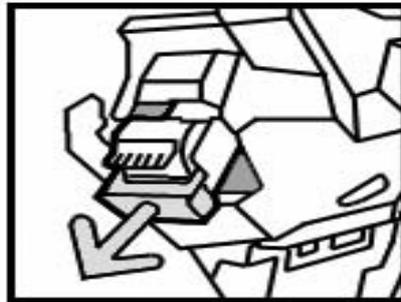


NOTA: Los procedimientos de sustracción y sustitución del cartucho de grapas también están ilustrados en el interior de la cubierta de la acabadora.

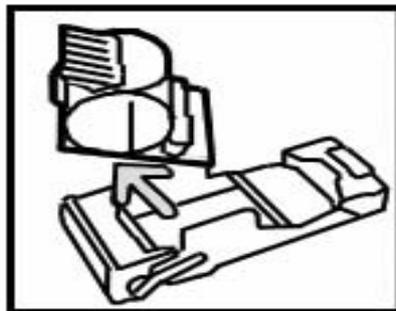
2. Localice el área R1 dentro de la máquina y sujete la manija R1.



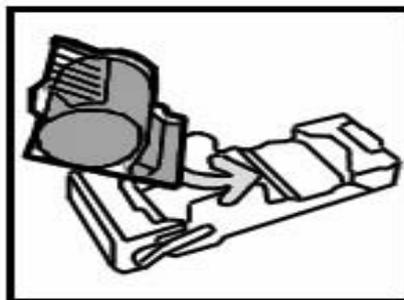
3. Quite el cartucho de grapas de la máquina.



4. Quite el cartucho de grapas de la caja de grapas girándolo hacia arriba y hacia afuera de la caja.



5. Inserte el nuevo cartucho de grapas en la caja de grapas y presione para que quede firme en posición.



6. Vuelva a colocar el cartucho en su posición original y haga presión hasta que oiga un chasquido.



7. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.



NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Sustitución del cartucho de grapas para folletos

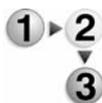
Si tiene una acabadora (opcional) instalada y debe cambiar el cartucho de grapas para folletos, aparecerá un mensaje en la pantalla del panel de control.



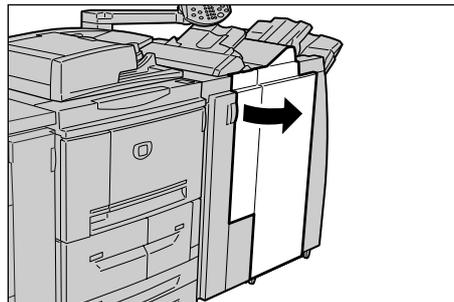
PRECAUCIÓN: El uso de cartuchos de grapas no recomendados por Xerox puede comprometer la calidad y el rendimiento. Utilice únicamente los cartuchos de grapas recomendados por Xerox.



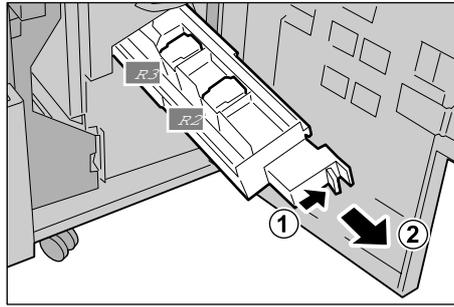
NOTA: Para solicitar un cartucho de grapas póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.



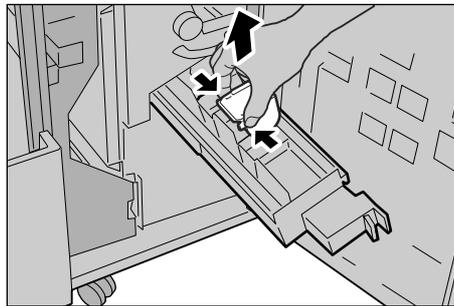
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación, abra la cubierta derecha de la acabadora.



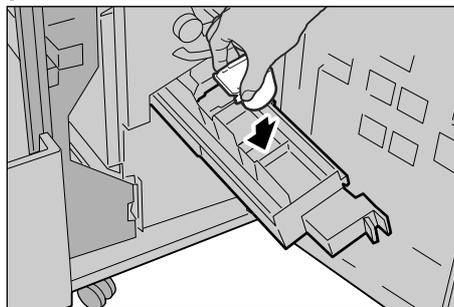
2. Mientras presiona la palanca hacia la derecha, extraiga el cartucho de grapas para folletos.



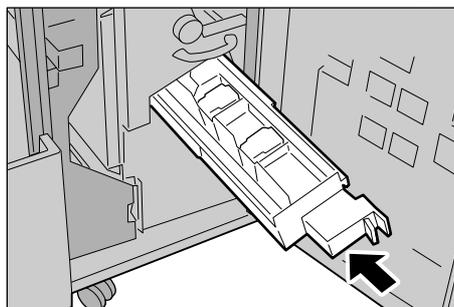
3. Sujete las pestañas del cartucho de grapas para folletos y levántelo para extraerlo.



4. Con las pestañas del nuevo cartucho de grapas de folletos bien sujetas, vuelva a colocar el cartucho en su posición original y presione ligeramente hasta que quede encajado en su lugar.



5. Coloque la unidad en su posición original.



6. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.



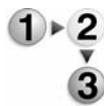
NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Sustitución del contenedor de restos de grapas

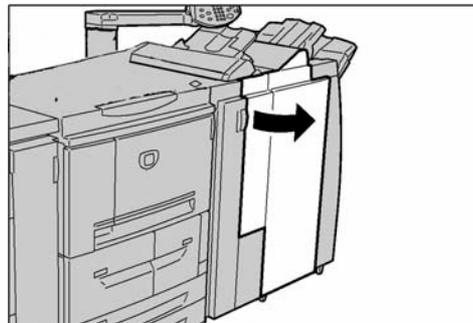
El contenedor de restos de grapas recoge los recortes de grapas no utilizados del cartucho de grapas. Aparecerá un mensaje en la pantalla del panel del control que indica que el contenedor está lleno y que es necesario sustituirlo.



NOTA: Los siguientes procedimientos de sustitución también se ilustran en el interior de la cubierta de la acabadora.



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora.



2. Haga presión en la palanca R5 para desbloquearla y extraiga el contenedor de restos de grapas.



3. Deseche de forma segura el contenedor de restos de grapas.

4. Alinee la parte inferior del nuevo contenedor de restos de grapas en el estante de soporte.



5. Inserte el contenedor en la máquina hasta que oiga un chasquido. Después de un instante, el nuevo contenedor de restos de grapas se bloqueará automáticamente.



6. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.



NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Vaciado del contenedor de recortes de perforación

Cuando sea necesario vaciar el contenedor de recortes de perforación, aparecerá un mensaje en la pantalla del panel de control. Una vez que haya desechado los recortes según se indica en el mensaje, la máquina restablece el contador de perforaciones en 0.

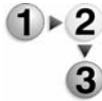


NOTA: Si extrae el contenedor para verificar el nivel y vuelve a colocarlo en la máquina sin vaciarlo, el contador de perforaciones vuelve a 0 y el conteo no refleja la correcta cantidad de recortes que hay en el contenedor.

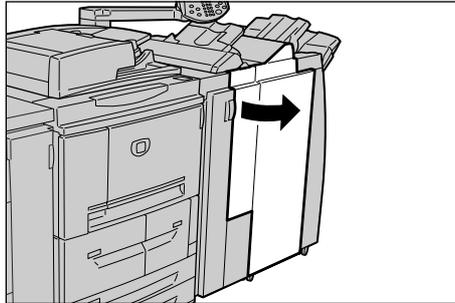
Para garantizar que el contenedor no se sobrecargue y evitar que se produzcan atascos en la acabadora, se recomienda que verifique y vacíe regularmente el contenedor de recortes de perforación; por ejemplo, cada vez que abra la cubierta de la acabadora.



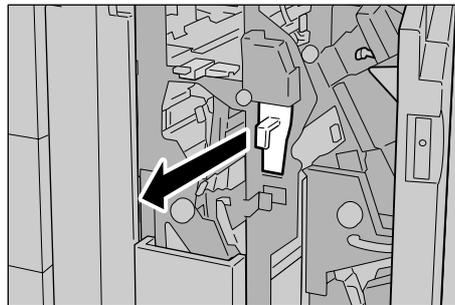
NOTA: Quite el contenedor mientras la máquina esté encendida. Si apaga la máquina durante el vaciado del contenedor de recortes, ésta no podrá detectar que se ha procedido al vaciado del contenedor. Asegúrese de que no quede ningún recorte.



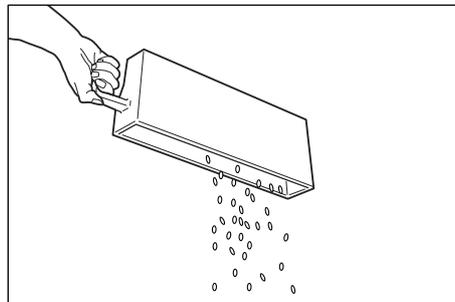
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora.



2. Extraiga el contenedor de recortes de perforación.



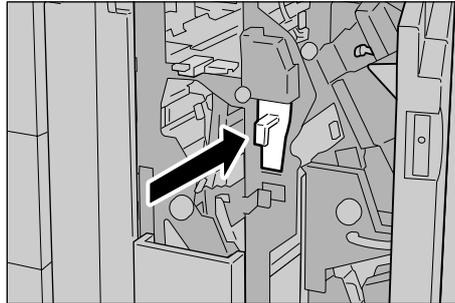
3. Deseche todos los recortes de perforación adecuadamente.



4. Inserte el contenedor de recortes de perforación vacío hasta el fondo de su recorrido.



PRECAUCIÓN: Si extrae el contenedor y vuelve a colocarlo en la máquina, el contador de recortes se establece en 0. Asegúrese de vaciar el contenedor por completo para que el número que indica el contador coincida con el estado del contenedor.



5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora ligera.



NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Limpeza de la máquina

El siguiente procedimiento describe cómo limpiar los componentes de la máquina.



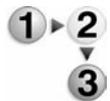
AVISO: Antes de empezar a limpiar la máquina, asegúrese de apagarla y desenchufarla. Si limpia la máquina sin apagarla, podría sufrir una descarga eléctrica.



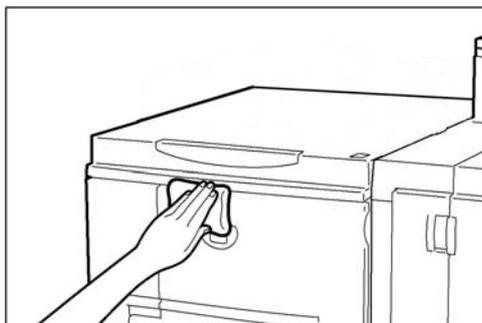
PRECAUCIÓN: No utilice benceno, disolvente de pintura, otros líquidos volátiles ni pulverizador repelente de insectos en la máquina, pues las cubiertas podrían perder el color, deformarse o agrietarse.



PRECAUCIÓN: Si limpia la máquina con mucha agua, podría deteriorar su funcionamiento o dañar los documentos.



1. Limpie la parte exterior con un paño suave humedecido con agua.



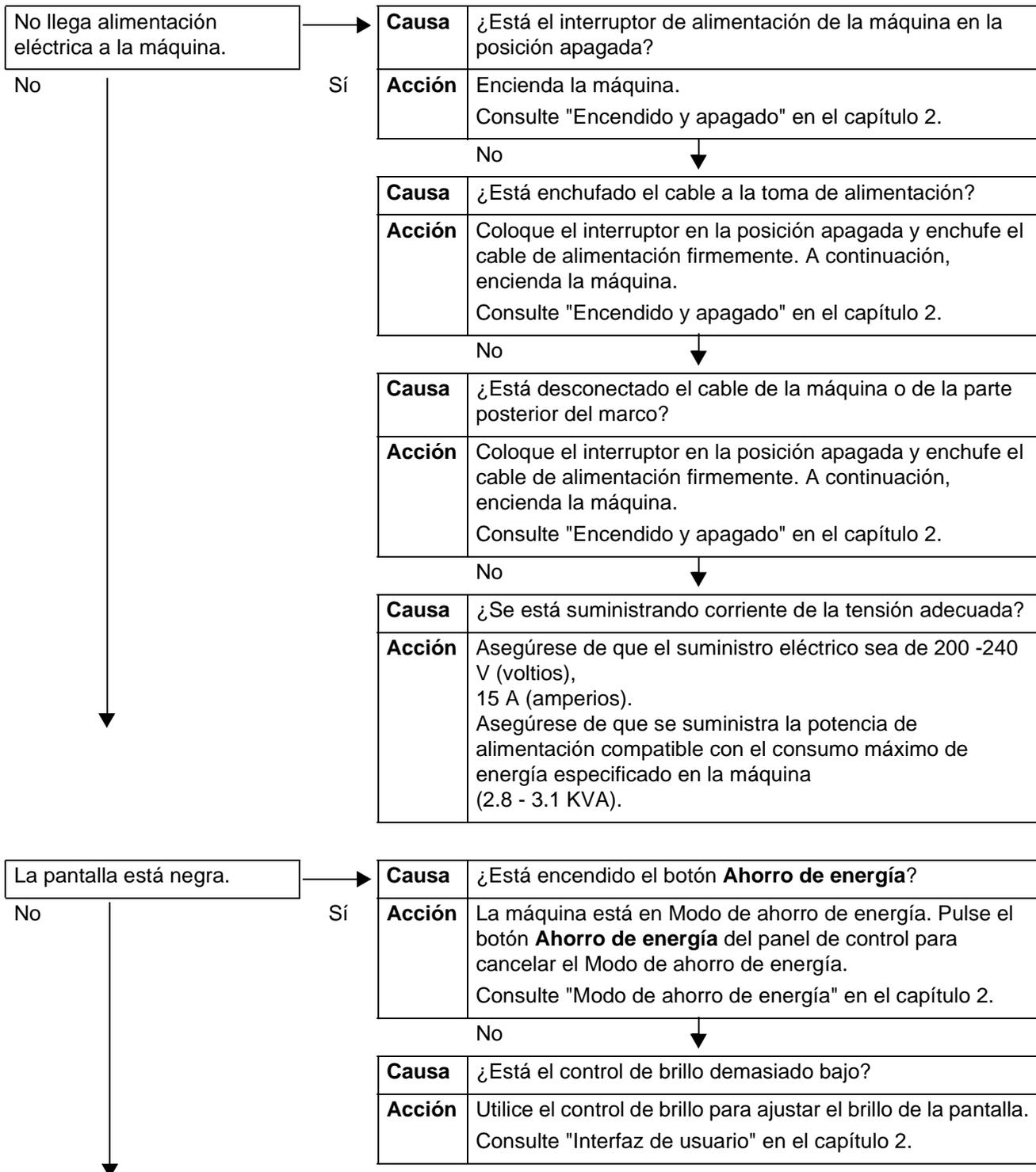
NOTA: Si resulta difícil eliminar la suciedad, pruebe con un paño suave humedecido con un poco de detergente neutro.

2. Seque el agua que pueda quedar en la parte exterior con otro paño suave.

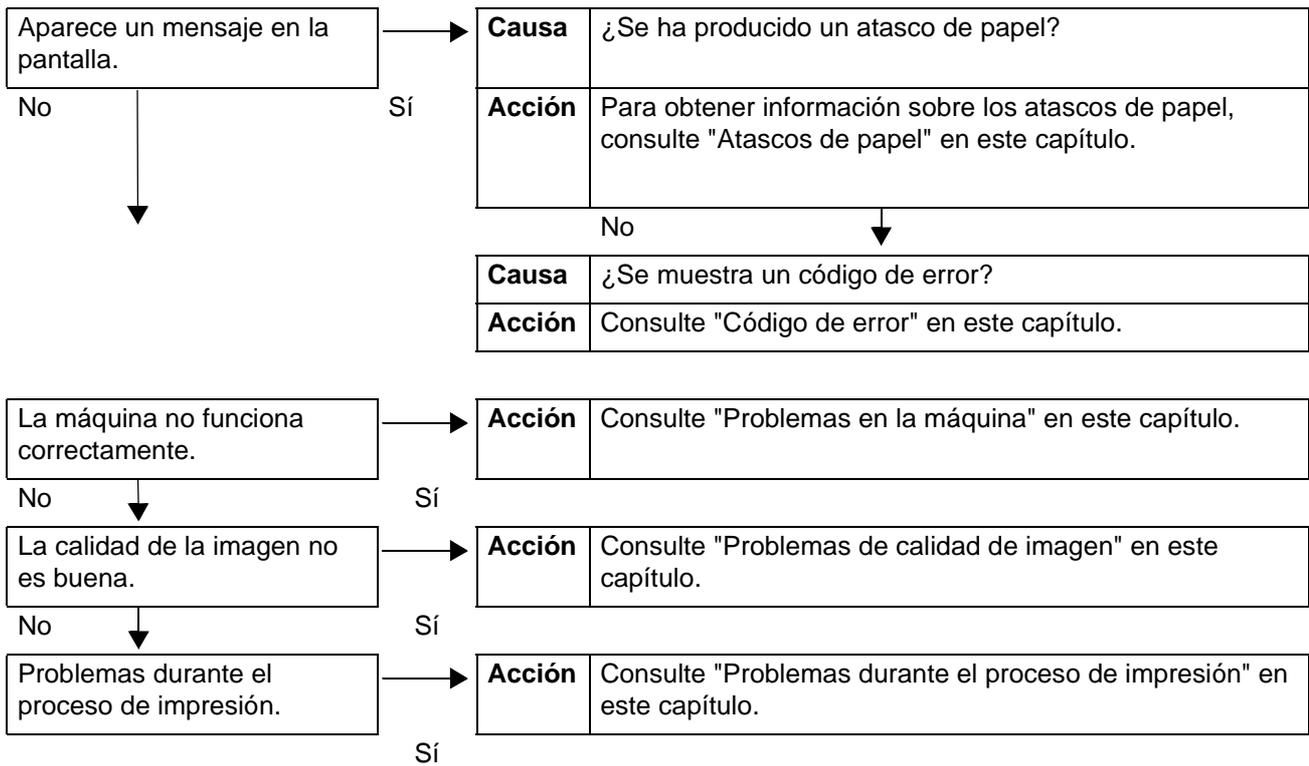
6. Solución de problemas

Solución de problemas

Use la información que se facilita aquí como procedimientos para solucionar problemas.



6. Solución de problemas



Problemas en la máquina

Si considera que hay algún problema en la máquina, verifique de nuevo su estado.



AVISO: En la máquina hay componentes de precisión y fuentes de alimentación de alto voltaje. No abra ni extraiga nunca las cubiertas de la máquina que estén aseguradas con tornillos, a menos que se indique específicamente en la Guía del usuario. Un componente de alto voltaje puede ocasionar descargas eléctricas. Cuando abra los paneles y las cubiertas que estén asegurados con tornillos con el objeto de instalar o quitar accesorios opcionales, siga atentamente las instrucciones respectivas en la Guía del usuario. No trate de modificar la configuración de la máquina ni ninguno de sus componentes. De hacerlo podría causar un problema en la máquina o provocar un incendio.

Síntomas	Verificar	Solución
No llega alimentación eléctrica a la máquina.	¿Está el interruptor de alimentación de la máquina en la posición apagada?	Encienda la máquina. Consulte "Encendido y apagado" en el capítulo 2.
	¿Está enchufado el cable a la toma de alimentación?	Coloque el interruptor en la posición apagada y enchufe el cable de alimentación firmemente. A continuación, encienda la máquina.
	¿Está desconectado el cable de la máquina o de la parte posterior del marco?	Consulte "Encendido y apagado" en el capítulo 2.
	¿Se está suministrando corriente de la tensión adecuada?	Asegúrese de que la fuente de alimentación sea de 200 -240 V (voltios), 15 A (amperios). Asegúrese de que se suministra la potencia de alimentación compatible con el consumo máximo de energía especificado en la máquina (2.8 - 3.1 KVA).
La pantalla está negra.	¿Está encendido el botón Ahorro de energía ?	La máquina está en Modo de ahorro de energía. Pulse el botón Ahorro de energía del panel de control para cancelar el Modo de ahorro de energía. Consulte "Modo de ahorro de energía" en el capítulo 2.
	¿Está el control de brillo demasiado bajo?	Utilice el control de brillo para ajustar el brillo de la pantalla. Consulte "Interfaz de usuario" en el capítulo 2.

6. Solución de problemas

Síntomas	Verificar	Solución
No se puede imprimir.	¿Se muestra algún mensaje en la pantalla del panel de control?	Siga las instrucciones que se muestran para resolver el problema.
	¿El modo de impresión es Fuera de línea ?	Pulse el botón Estado de la máquina y compruebe el Modo de impresión en la pantalla Estado de la máquina . Si el Modo de impresión es Fuera de línea , seleccione En línea en la pantalla Modo de impresión .
	¿Está desconectado el cable de la máquina o de la parte posterior del marco?	Coloque el interruptor en la posición apagada y enchufe el cable de alimentación firmemente. A continuación, encienda la máquina. Consulte "Encendido y apagado" en el capítulo 2.
El indicador En línea no se ilumina, aunque haya indicado la acción de imprimir.	¿Está desconectado el cable de la interfaz?	Coloque el interruptor a la posición apagada, desenchufe el cable de la toma de alimentación y verifique la conexión del cable de la interfaz. Para obtener información sobre la conectividad de red, consulte la guía de administración del sistema.
	¿Está bien definido el entorno en el PC?	Verifique las opciones del controlador de impresión DocuSP y de otros aspectos del entorno del PC.
La impresión no se lleva a cabo, aunque ésta se indicó en la Bandeja 5 (especial).	¿Se ha colocado en la bandeja el papel del tamaño especificado para la impresión?	Siga las instrucciones que se muestran para colocar papel del tamaño correcto y repita la indicación de impresión. Consulte "Colocación de papel en la bandeja 5" en el capítulo 3.
Calidad de impresión no satisfactoria.	Una causa probable es un defecto en la imagen.	Para resolver el problema, consulte la sección Problemas de calidad de imagen más adelante. Consulte "Problemas de calidad de imagen" en este capítulo.
El texto no se imprime correctamente (tiene defectos).	Se utilizan fuentes no estándares para la impresión.	Verifique el programa o las opciones del controlador de impresión.
El indicador En línea se ilumina, pero las copias no salen aunque el indicador permanece encendido.	Quedan datos en la memoria de la máquina.	Cancele la impresión o elimine los datos restantes. Consulte "Comprobación de los trabajos actuales/pendientes" en el capítulo 4.
No se pueden insertar ni quitar las bandejas.	¿Abrió alguna cubierta o apagó la máquina durante la impresión?	Apague la máquina sin insertar ni quitar las bandejas de papel innecesariamente. Espere varios segundos y vuelva a encenderla. Asegúrese de que la máquina está en línea (preparada para recibir datos) y luego inserte o quite la bandeja de papel.

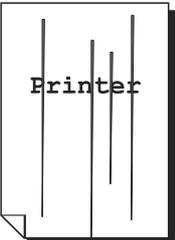
Síntomas	Verificar	Solución
El papel se atasca o se arruga con frecuencia.	¿El papel está bien colocado en la bandeja de papel?	Coloque correctamente el papel. Consulte "Colocación de papel en las bandejas 1 y 2" en el capítulo 3.
	¿Está bien colocada la bandeja de papel?	Inserte la bandeja en la máquina hasta que haga tope. Consulte "Colocación de papel en las bandejas 1 y 2" en el capítulo 3.
	¿Está húmedo el papel?	Cámbielo por papel de un paquete nuevo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.
	¿Está curvado el papel?	Invierta el papel de manera que la parte curvada quede hacia abajo en la bandeja de papel, o cámbielo por papel de un paquete nuevo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.
	¿Se han programado las opciones de papel y de bandeja de papel correctas?	Asegúrese de que el tamaño de papel especificado en papel y en la bandeja de papel coinciden. Consulte la sección de opciones de bandeja de papel ("Paper Tray Settings") de la guía de administración del sistema.
	¿Hay fragmentos de papel o algún objeto extraño en el interior de la máquina?	Abra la puerta de la máquina o extraiga la bandeja de papel y quite los fragmentos de papel o el objeto extraño que pueda haber en el interior. Consulte "Atascos de papel" en este capítulo o "Colocación de papel" en el capítulo 3.
	¿Se ha cargado en la bandeja papel que no coincide con las especificaciones?	Cámbielo por papel que cumpla con las especificaciones de la máquina. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.
	¿Se ha sobrepasado la línea de capacidad máxima de la bandeja de papel?	Coloque el papel en la bandeja de papel de manera que no sobrepase la línea de capacidad máxima. Consulte "Colocación de papel en las bandejas 1 y 2" en el capítulo 3.
	¿Está bien ajustada la guía de papel?	Coloque el papel correctamente y ajuste con cuidado las guías de papel. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3 o "Cambio del tamaño del papel en las bandejas" en el capítulo 3.
Aparece un mensaje de error después de colocar el papel en la bandeja 5 (especial) y de pulsar el botón Comenzar .	Verifique la posición de las guías de papel de la parte delantera de la bandeja 5 (especial).	Ajuste las guías de papel a las posiciones correctas. Consulte "Colocación de papel en la bandeja 5" en el capítulo 3.
Errores de la grapadora	–	Consulte "Errores de la grapadora" en este capítulo.

Problemas de calidad de imagen

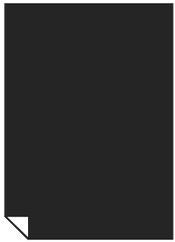
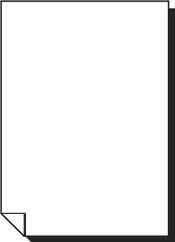
Si la calidad de la imagen de la impresión es deficiente, seleccione el síntoma más probable en la tabla siguiente y aplique la solución apropiada.

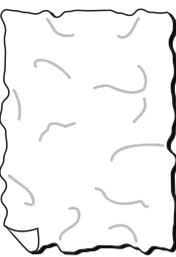
Si la calidad de la imagen no mejora después de probar la solución que se sugiere, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Síntomas	Verificar	Solución
La impresión se desplaza ligeramente.	¿Se ha desplazado el papel, o el borde de avance del papel no está ajustado con las esquinas de la bandeja?	Alinee los bordes del papel y coloque el papel otra vez de manera que quede bien encajado en las esquinas de la bandeja de papel. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.
Las imágenes de la impresión están torcidas.	¿Está bien colocado el papel en la bandeja?	Coloque el papel correctamente. Consulte "Colocación de papel en las bandejas 1 y 2" en el capítulo 3.
	¿Está ajustada la guía del papel de la bandeja 5 (alimentación manual) de forma que la bandeja está en contacto con el papel?	Coloque el papel correctamente. Consulte "Colocación de papel en la bandeja 5" en el capítulo 3.
	¿Está bien colocada la bandeja de papel?	Inserte la bandeja hasta que haga tope. Consulte "Colocación de papel en las bandejas 1 y 2" en el capítulo 3.
Falta parte de la imagen en la impresión.	¿Está húmedo el papel?	Si el papel está húmedo, se pierden algunas partes de la copia, o la copia sale borrosa o de calidad deficiente. Cámbielo por papel de un paquete nuevo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.
	¿Está doblado o arrugado el papel cargado?	Retire el papel defectuoso y coloque papel de una nueva resma. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.

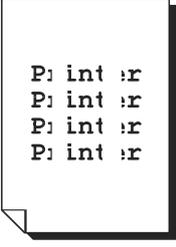
Síntomas	Verificar	Solución
La impresión es pálida (con manchas, poco clara). 	¿Está húmedo el papel?	Cámbielo por papel de un paquete nuevo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.
	El cartucho del cilindro se ha agotado o está dañado.	Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
Se imprimen puntos negros. 	El cartucho del cilindro se ha agotado o está dañado.	Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
Se imprimen líneas negras. 	El cartucho del cilindro se ha agotado o está dañado.	Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
La suciedad aparece a intervalos iguales. 	Suciedad en el recorrido de alimentación del papel.	Imprima unas cuantas páginas.
	El cartucho del cilindro se ha agotado o está dañado.	Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

6. Solución de problemas

Síntomas	Verificar	Solución
<p>Aparecen puntos blancos en áreas en negro.</p> 	<p>El papel que se utiliza no es adecuado.</p>	<p>Coloque papel adecuado. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
	<p>El cartucho del cilindro se ha agotado o está dañado.</p>	<p>Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</p>
<p>El tóner impreso se borrona cuando se pasa el dedo por encima. El tóner no se ha fundido en el papel. El papel se ha ensuciado con tóner.</p> 	<p>¿Está húmedo el papel?</p>	<p>Cámbielo por papel de un paquete nuevo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
	<p>El papel que se utiliza no es adecuado.</p>	<p>Coloque papel adecuado. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
<p>Toda el área del papel se ha impreso en negro.</p> 	<p>El cartucho del cilindro se ha agotado o está dañado.</p>	<p>Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</p>
	<p>Una causa probable es el mal funcionamiento de la fuente de alimentación de alto voltaje.</p>	<p>Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</p>
<p>No se imprime nada.</p> 	<p>Se han alimentado dos o más hojas de papel a la vez (alimentación doble).</p>	<p>Airee bien el papel y vuelva a colocarlo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
	<p>Una causa probable es un mal funcionamiento de la fuente de alimentación de alto voltaje.</p>	<p>Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</p>

Síntomas	Verificar	Solución
<p>Aparecen áreas o franjas blancas.</p> 	<p>¿Está húmedo el papel?</p>	<p>Cámbielo por papel de un paquete nuevo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
	<p>El papel que se utiliza no es adecuado.</p>	<p>Coloque papel adecuado. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
<p>La impresión de toda la página es demasiado pálida.</p> 	<p>Al imprimir usando la bandeja 5 (especial), el tamaño y el tipo de papel cargado era diferente de lo especificado en el controlador de impresión.</p>	<p>Coloque el papel de tamaño y tipo correctos en la bandeja 5 (especial), o airee completamente el papel antes de volver a colocarlo. Consulte "Colocación de papel en la bandeja 5" en el capítulo 3.</p>
	<p>Puede que se hayan alimentado dos o más hojas de papel a la vez.</p>	<p>Airee bien el papel y vuelva a colocarlo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
<p>El papel se arruga. El texto está borroso.</p>  	<p>El papel que se utiliza no es adecuado.</p>	<p>Cámbielo por papel de un paquete nuevo. Consulte "Colocación de papel" en el capítulo 3.</p>
	<p>Se añade papel mientras se está alimentando.</p>	
	<p>¿Está húmedo el papel?</p>	

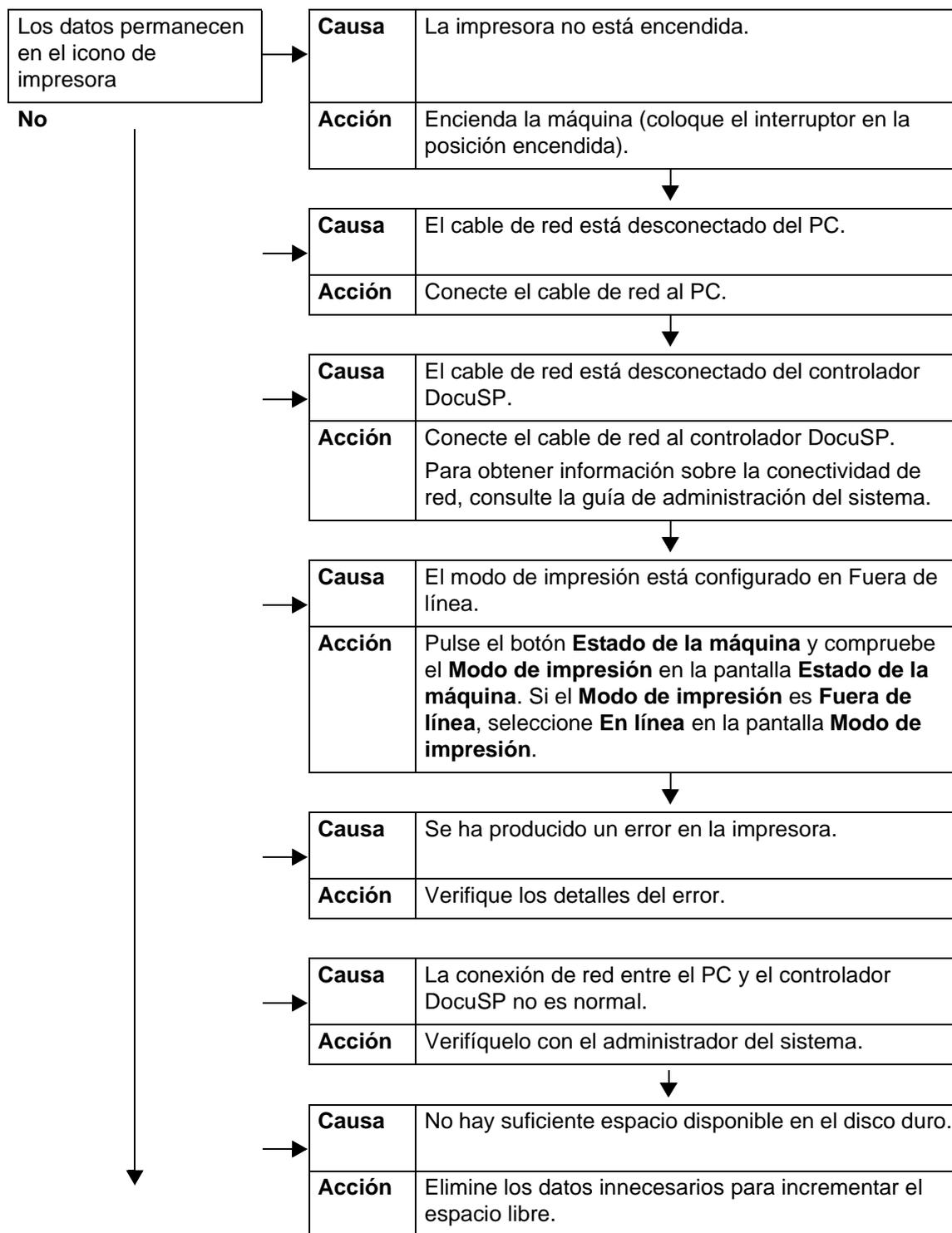
6. Solución de problemas

Síntomas	Verificar	Solución
<p>Caracteres con contorno en un fondo coloreado longitudinalmente.</p> 	<p>El cartucho del cilindro se ha agotado o está dañado.</p>	<p>Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</p>
<p>El texto o las imágenes se imprimen en ángulo.</p> 	<p>La guía de papel no se ha ajustado a la posición correcta en la bandeja de papel.</p>	<p>Ajuste las guías de papel vertical y horizontal a las posiciones correctas. Consulte "Colocación de papel en las bandejas 1 y 2" en el capítulo 3.</p>

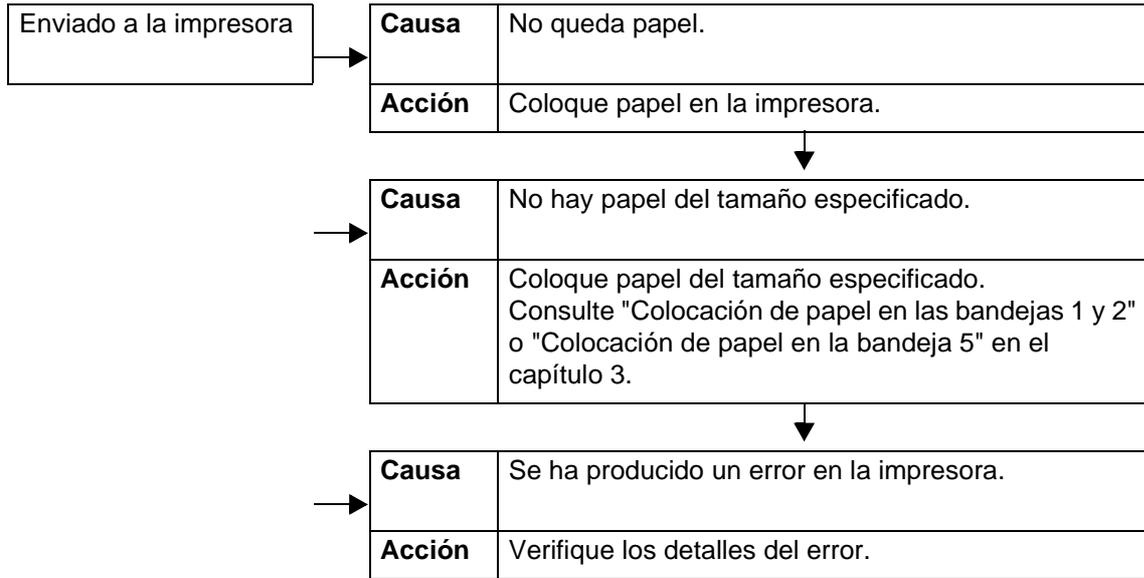
Problemas durante el proceso de impresión

No se puede imprimir

En esta sección se explican las soluciones cuando no se puede imprimir.

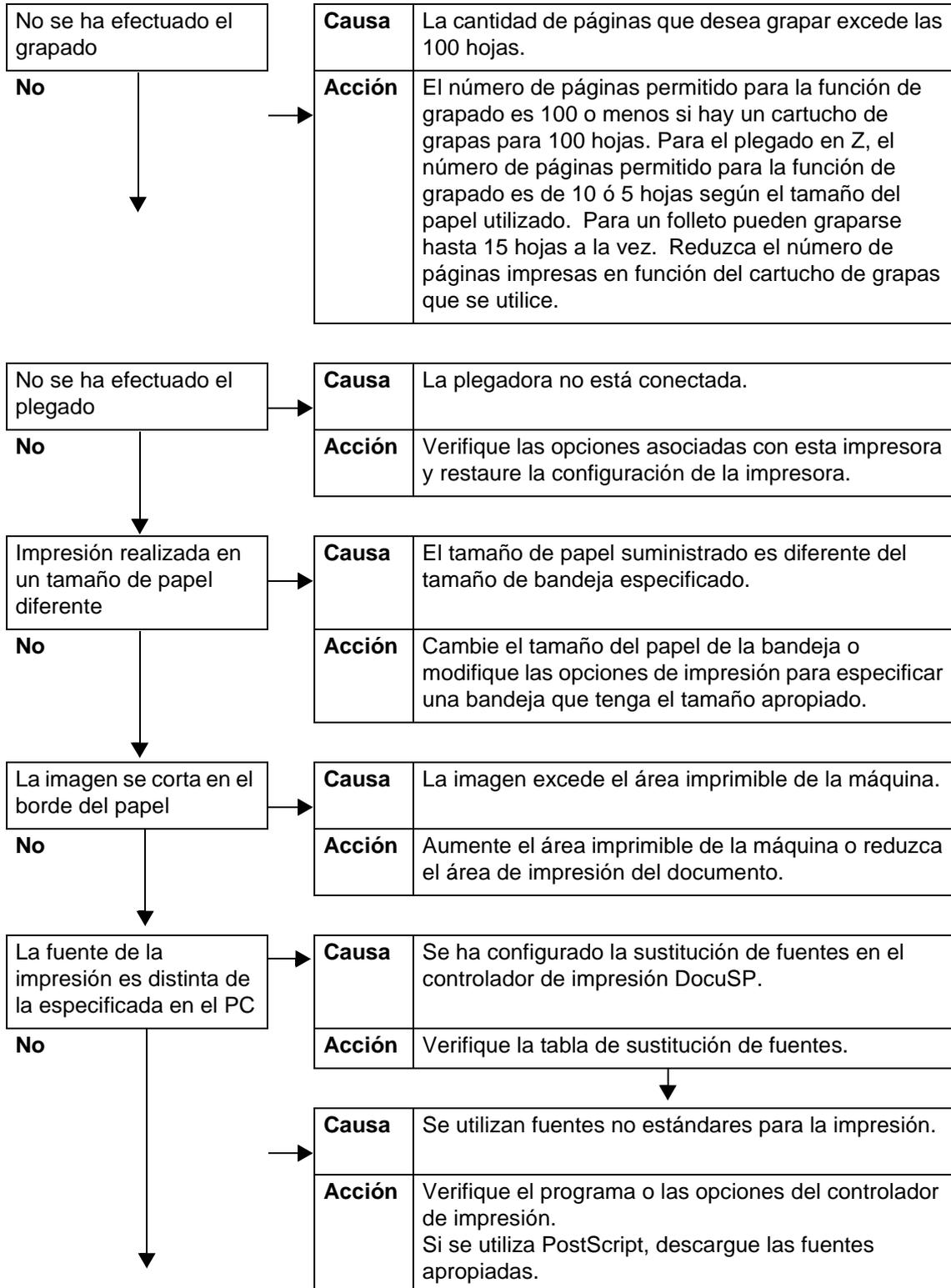


6. Solución de problemas

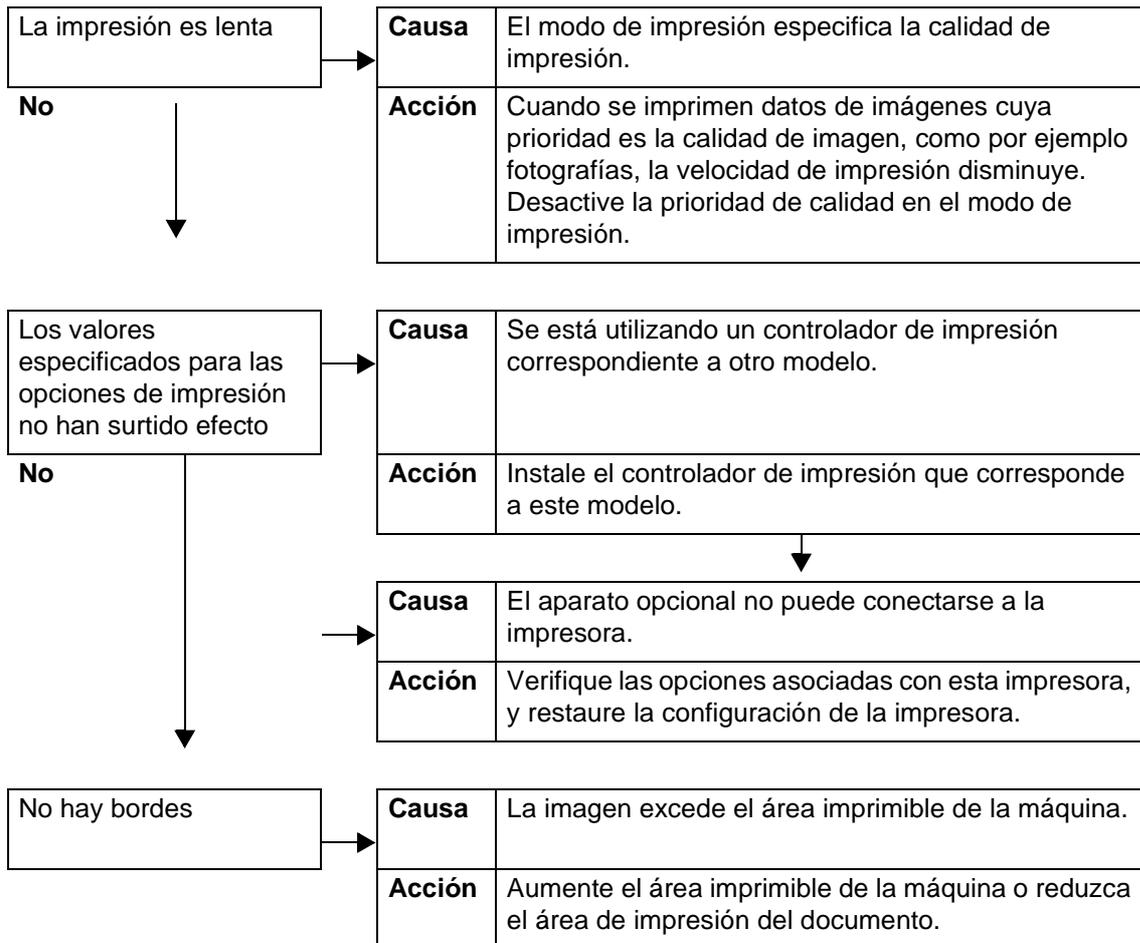


El resultado de la impresión no es el esperado

A continuación se proporcionan soluciones para situaciones en las que el resultado de las impresiones no satisface las expectativas.



6. Solución de problemas



Código de error

Si un error hizo que la impresión terminara de manera anormal o que la impresora funcionara mal, aparecerá un código de mensaje de error (***_***)).

Si se muestra un código de error que no está descrito en las tablas siguientes, o si el problema continúa después de intentar las soluciones propuestas, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Consulte los códigos de error y la información sobre cómo solucionar el problema en la tabla siguiente.



PUNTO CLAVE: Si se muestra un código de error, se descartarán todos los datos de impresión de la impresora, así como los datos de impresión que estén guardados en la memoria incorporada de la máquina.

Los errores están divididos en las **categorías** siguientes:

- **I:** Impresión
- **O:** Otros problemas

Otros errores

Código de error	Categoría	Causa y solución	
	Impresión/ Otros		
003-761	I	Causa	El tamaño del papel de la bandeja seleccionada para la función de bandeja automática es diferente del tamaño de papel de la bandeja seleccionada para la función de repetición automática.
		Solución	Cambie el tamaño del papel de la bandeja, o bien cambie las opciones de Prioridad de tipo de papel.
012-211 012-212 012-213 012-214 012-215 012-216 012-217 012-218 012-219 012-221 012-223 012-225 012-226 012-227 012-228 012-229 012-230 012-235 012-236 012-237 012-238 012-239 012-240 012-241 012-243 012-246 012-247	O	Causa	La acabadora no funciona bien.
		Solución	Inicie un ciclo de encendido/apagado en la máquina. Si el error de la acabadora no se corrige después de probar la solución apropiada, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Código de error	Categoría	Causa y solución
	Impresión/ Otros	
012-248 012-250 012-251 012-252 012-253 012-254 012-255 012-260 012-264 012-265 012-282 012-283 012-284 012-285 012-291	O	
012-400	O	Causa El contenedor de restos de grapas está casi lleno. Solución Siga los procedimientos para retirar y sustituir el contenedor de restos de grapas de la acabadora.
012-949	O	Causa El contenedor de recortes de perforación de la acabadora no está colocado. Solución Compruebe que el contenedor de recortes de perforación esté instalado en la acabadora e insertado correctamente.
016-210 016-211 016-212 016-213 016-214 016-215	O	Causa Surgió un error con las opciones de software. Solución Inicie un ciclo de encendido/apagado en la impresora. Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
016-701	I	Causa Los datos de impresión PCL no se han podido procesar porque no había suficiente memoria. Solución Reduzca la resolución, cancele la impresión a 2 caras o varias en una, y repita la impresión. Consulte la ayuda en línea del controlador de impresión.
016-702	I	Causa Los datos de impresión PCL no se han podido procesar porque no había suficiente búfer para las páginas de impresión. Solución Tome una de las medidas siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Defina el modo de impresión con el valor de prioridad a la velocidad. • Utilice la impresión protegida. • Aumente la capacidad del búfer de página de impresión. • Añada memoria. Para obtener información sobre los modos de impresión y las garantías de impresión, consulte la ayuda en línea del controlador de impresión.

6. Solución de problemas

Código de error	Categoría	Causa y solución
	Impresión/ Otros	
016-708	O	<p>Causa No se pueden realizar anotaciones porque no hay espacio suficiente en el disco duro.</p> <p>Solución Elimine los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en disco.</p>
016-709	I	<p>Causa Se produjo un error durante el proceso PCL.</p> <p>Solución Repita la impresión.</p>
016-721	I, O	<p>Causa Se ha producido un error durante el proceso de impresión. Causa probable: La impresión se realiza por indicación de Selección automática de bandeja cuando la prioridad de tipo de papel está establecida en Cambio automático de bandeja para todos los papeles en Opciones comunes.</p> <p>Solución Cuando se imprima por indicación de Selección automática de bandeja, especifique uno de los tipos de papel con un valor que no sea Cambio automático de bandeja desactivado en Prioridad de tipo de papel.</p> <p>Consulte la sección Paper Type Priority (Prioridad de tipo de papel) en la guía de administración del sistema (System Administration Guide).</p>
016-722	I	<p>Causa Se ha especificado una posición de grapado no compatible.</p> <p>Solución Compruebe la posición y especifique de nuevo los datos de impresión.</p>
016-723	I	<p>Causa Se ha especificado una posición de perforación no compatible.</p> <p>Solución Compruebe la posición y especifique de nuevo los datos de impresión.</p>
016-732	I	<p>Causa No se puede utilizar el formulario de registro especificado por Emulación con el host.</p> <p>Solución Vuelva a enviar los datos del formulario.</p>
016-738	I	<p>Causa Creación de folletos no se aplica al papel especificado.</p> <p>Solución Especifique el tamaño de papel imprimible correspondiente a la creación de folletos.</p>
016-739	I	<p>Causa El documento y el tipo de papel especificados no combinan entre sí.</p> <p>Solución Especifique una combinación válida de documento imprimible y tamaño de papel para la creación de folletos.</p>
016-740	I	<p>Causa Creación de folletos no se aplica a la bandeja de papel especificada.</p> <p>Solución Especifique la bandeja de papel imprimible correspondiente a la creación de folletos.</p>

Código de error	Categoría	Causa y solución			
	Impresión/ Otros				
016-746	I	Causa	Se ha incluido una función no compatible en el PDF recibido.	Solución	Imprima usando el controlador de impresión.
016-748	I, O	Causa	No se puede imprimir porque no hay espacio suficiente en el disco duro.	Solución	Reduzca el número de páginas de los datos de impresión; por ejemplo, dividiéndolos.
016-749	I	Causa	Se ha producido un error de sintaxis de un comando P.JL.	Solución	Compruebe las opciones de impresión o corrija el comando P.JL.
016-755	I	Causa	Se ha intentado procesar un archivo PDF cuya impresión está prohibida.	Solución	Cancele la prohibición de impresión mediante Adobe Reader y repita la operación.
016-761	I	Causa	Se ha producido un error durante el proceso de imágenes.	Solución	Defina el Modo de impresión con el valor Prioridad a la velocidad y repita la impresión. Si el error persiste, imprima en modo de impresión protegida.
016-762	I	Causa	Se ha especificado un idioma de impresión que no está instalado en la máquina.	Solución	En Especificar modo de impresión de Opciones del puerto , especifique un idioma de impresión.
016-774	O	Causa	No se puede realizar la conversión de la compresión porque no hay espacio suficiente en el disco duro.	Solución	Elimine los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en disco.
016-775	O	Causa	No se puede realizar la conversión de la imagen porque no hay espacio suficiente en el disco duro.	Solución	Elimine los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en disco.
016-776	O	Causa	Se ha producido un error durante el proceso de conversión de imágenes.	Solución	Es posible que una parte de los datos haya finalizado el proceso de conversión de imágenes. Verifique los datos.
016-777	O	Causa	Se ha producido un error en el disco duro durante el proceso de imágenes.	Solución	Es posible que el disco duro esté defectuoso. Cuando sustituya un disco duro, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
016-792	O	Causa	No se ha podido acceder al historial de trabajos especificado al imprimir el Informe del contador de trabajos .	Solución	El historial de trabajos especificado no existe.

6. Solución de problemas

Código de error	Categoría	Causa y solución	
	Impresión/ Otros		
016-793	O	Causa	El disco duro se ha quedado sin espacio.
		Solución	Elimine los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en disco o inicialice el disco duro.
016-799	I	Causa	Se ha incluido un parámetro de impresión no válido.
		Solución	Compruebe las opciones y los datos de impresión y especifique de nuevo los datos.
024--746	I	Causa	Se ha especificado una función (sobre tamaño de papel, bandeja, bandeja de salida o impresión a dos caras) que es incompatible con la calidad del papel especificada.
		Solución	Verifique los datos de impresión.
024-747	I	Causa	Se ha definido una combinación de parámetros de impresión no autorizada. Por ejemplo, se ha especificado un tamaño no estándar y se ha definido Selección de bandeja con el valor Automático.
		Solución	Verifique los datos de impresión. En el caso mencionado arriba, seleccione la bandeja 5 (especial).
024-931	O	Causa	El contenedor de restos de grapas está lleno o casi lleno.
		Solución	Quite el contenedor de restos de grapas e instale uno nuevo.
024-932	O	Causa	El contenedor de restos de grapas no se ha colocado.
		Solución	Compruebe que el contenedor de restos de grapas esté instalado en la acabadora e insertado correctamente.
024-956	O	Causa	La bandeja 7 (intercalador) está vacía/se ha quedado sin papel.
		Solución	Agregue papel en la bandeja 7.
024-957	O	Causa	Las bandejas del intercalador están vacías/sin papel.
		Solución	Agregue papel en las bandejas de papel del intercalador.
024-974	O	Causa	El tamaño de papel especificado y el tamaño del papel de la bandeja no coinciden al alimentar papel desde el intercalador.
		Solución	Vuelva a programar el papel o cancele el trabajo.
024-976	O	Causa	El estado de grapas de la acabadora es NG (not good, incorrecto).
		Solución	Verifique las grapas y vuelva a definir las correctamente.
024-977	O	Causa	La alimentación de grapas de la acabadora no está preparada.
		Solución	Verifique las grapas y vuelva a definir las correctamente.
024-978	O	Causa	La función de uso de grapas de la acabadora de folletos no está preparada.
		Solución	Verifique las grapas y vuelva a definir las correctamente.

Código de error	Categoría	Causa y solución
	Impresión/ Otros	
024-979	O	Causa El cartucho de grapas está vacío. Solución Verifique las grapas. Siga los procedimientos para retirar y sustituir el cartucho de grapas.
024-980	O	Causa La bandeja del apilador de la acabadora está llena. Solución Quite todo el papel de la bandeja del apilador.
024-981	O	Causa La bandeja superior de la acabadora está llena. Solución Quite todo el papel de la bandeja superior de la acabadora.
024-982	O	Causa El aviso de seguridad baja de la bandeja del apilador de la acabadora se ha activado. Solución Quite todo el papel u otras obstrucciones de la bandeja del apilador.
024-983	O	Causa La bandeja de folletos de la acabadora está llena. Solución Quite todo el papel de la bandeja de folletos.
024-984	O	Causa La señal F que indica que hay pocas grapas en la grapadora de folletos está activada. Solución Quite todo el papel de la bandeja de folletos.
024-985	O	Causa La señal R que indica que hay pocas grapas en la grapadora de folletos está activada. Solución Quite todo el papel de la bandeja de folletos.
024-987	O	Causa La bandeja de plegado de sobres está llena. Solución Quite todo el papel de la bandeja. Defina el plegado triple para la bandeja de salida.
024-988	O	Causa No se puede detectar la bandeja de plegado de sobres. Solución Compruebe que la bandeja de plegado esté correctamente colocada y definida.
024-989	O	Causa La señal R que indica que hay pocas grapas en la grapadora de folletos está activada. Solución Verifique el cartucho de grapas y vuelva a definirlo correctamente.
027-770	O	Causa El controlador DocuSP detectó un error de PDL (Idioma de descripción de la impresora) al procesar un trabajo de impresión en red. Solución Cancele y vuelva a enviar el trabajo de impresión. Si el problema continúa, reinicie el controlador DocuSP y la impresora, y vuelva a enviar el trabajo. Si el problema persiste, llame al Centro de Asistencia al Cliente para obtener ayuda o instrucciones.
027-771	O	Causa Mensaje de error de disco lleno en el controlador DocuSP. Solución Cancele el trabajo. Elimine los archivos no deseados del controlador DocuSP. Vuelva a enviar el trabajo de impresión en red.

6. Solución de problemas

Código de error	Categoría	Causa y solución
	Impresión/ Otros	
065-210	O	Causa Se ha producido un error en la máquina. Solución Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
071-210	O	Causa La bandeja de papel 1 no funciona bien. Solución Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente. Puede utilizar todas las bandejas, excepto la bandeja de papel 1.
072-210	O	Causa La bandeja de papel 2 no funciona bien. Solución Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente. Puede utilizar todas las bandejas, excepto la bandeja de papel 2.
073-210	O	Causa La bandeja de papel 3 no funciona bien. Solución Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente. Puede utilizar todas las bandejas, excepto la bandeja de papel 3.
074-210	O	Causa La bandeja de papel 4 no funciona bien. Solución Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente. Puede utilizar todas las bandejas, excepto la bandeja de papel 4.
075-210 075-211	O	Causa La bandeja de papel 5 (especial) no funciona bien. Solución Inicie un ciclo de encendido/apagado en la máquina. Si el error de la bandeja no se corrige después de probar la solución apropiada, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
078-210 078-211	O	Causa La bandeja del alimentador de alta capacidad (bandejas de papel 6 y 7) no funciona bien. Solución Compruebe las opciones de papel de las bandejas 6 y 7 e inicie un ciclo de encendido/apagado en la máquina. Si los errores de las bandejas no se corrigen llevando a cabo las soluciones sugeridas, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente. Mientras tanto pueden utilizarse todas las bandejas excepto la 6 y la 7.
078-213 078-214 078-282 078-283	O	Causa La bandeja de papel 5 (especial) no funciona bien. Solución Inicie un ciclo de encendido/apagado en la máquina. Si los errores de la bandeja no se corrigen después de probar la solución apropiada, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Código de error	Categoría	Causa y solución
	Impresión/ Otros	
078-260 078-261 078-262 078-263 078-264 078-265 078-266 078-267 078-268 078-269 078-270 078-271 078-272 078-273 078-274 078-275 078-276 078-277 078-278 078-279 078-280	O	Causa La bandeja de papel 6 no funciona bien. Solución Compruebe el papel que hay en la bandeja 6. Apague y encienda la máquina. Si los errores de la bandeja no se corrigen después de probar la solución apropiada, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
078-281	O	Compruebe el papel que hay en la bandeja 5 y después apague y encienda la impresora.
078-282	O	Apague/encienda la impresora.
091-311	O	Causa La ERU (Unidad sustituible por el técnico del cartucho del cilindro) ocasiona errores en el limpiador de CC (corotrón de carga). Solución Solicite servicio.
112-700	0	Causa El contenedor de recortes de perforación está lleno o casi lleno. Solución Quite y vacíe el contenedor de recortes de perforación y vuelva a instalarlo.
116-701	I	Causa No se ha podido imprimir a dos caras. Solución Imprima cada cara por separado.
116-702	I	Causa Se imprimió con una fuente de sustitución. Solución Verifique los datos de impresión.
116-703	I	Causa Se ha producido un error durante el proceso PostScript. Solución Compruebe los datos de impresión o haga clic en Opciones de spool en la ficha Detalles del controlador de impresión para desactivar las comunicaciones bidireccionales.
116-710	I	Causa Una causa probable es que no se pudo detectar el tamaño correcto del documento debido a que los datos de recepción exceden el tamaño de spool HP-GL/2. Solución Aumente el tamaño asignado a la memoria de diseño automático HP-GL/2.

6. Solución de problemas

Código de error	Categoría	Causa y solución
	Impresión/ Otros	
116-713	O	<p>Causa El trabajo se dividió e imprimió porque no había suficiente espacio en el disco.</p> <p>Solución Elimine los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en disco.</p>
116-714	I	<p>Causa Se ha producido un error de comando HP-GL/2.</p> <p>Solución Verifique los datos de impresión.</p>
116-720	I	<p>Causa Se ha producido un error durante la impresión porque no había memoria suficiente.</p> <p>Solución Elimine los puertos y los datos innecesarios del disco duro para aumentar el espacio libre en disco.</p>
116-740	I	<p>Causa Se ha producido un error operativo del valor numérico, ya que se utilizó en los datos de impresión un valor que sobrepasó el límite de valor de la impresora.</p> <p>Solución Verifique los datos de impresión.</p>
116-747	I	<p>Causa Hay demasiados valores de margen del papel para el área de coordinación efectiva HP-GL/2.</p> <p>Solución Reduzca los valores de margen del papel y solicite de nuevo la impresión.</p>
116-748	I	<p>Causa No hay datos de trazados en los datos de impresión de HP-GL/2.</p> <p>Solución Verifique los datos de impresión.</p>
116-749	I	<p>Causa El trabajo se canceló porque la fuente especificada no estaba disponible.</p> <p>Solución Instale la fuente o configure una fuente de sustitución para el controlador de impresión.</p>
116-771 116-772 116-773 116-774 116-775 116-776 116-777 116-778 116-790	I	<p>Causa Hubo un problema con los parámetros en los datos JBIG. Se editaron automáticamente.</p> <p>Solución Si se produce un problema en el resultado del trabajo, intente procesarlo de nuevo.</p>
123-400	I	<p>Causa Se ha producido un error de funcionamiento en la máquina.</p> <p>Solución Inicie un ciclo de encendido/apagado en la máquina. Si el error de la máquina no se corrige después de probar la solución apropiada, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.</p>
127-210	I, O	<p>Causa Error de comunicación entre la impresora y el controlador DocuSP. Error detectado por la impresora.</p> <p>Solución Retire y vuelva a insertar el cable de conexión entre la impresora y el controlador DocuSP. Apague y vuelva a encender la impresora y el controlador DocuSP. Si el problema persiste, llame al Centro de Asistencia al Cliente.</p>

Código de error	Categoría	Causa y solución	
	Impresión/ Otros		
127-211	I, O	Causa	Se ha detectado un error de comunicación entre la impresora y el controlador DocuSP.
		Solución	Retire y vuelva a insertar el cable de conexión entre la impresora y el controlador DocuSP. Apague y vuelva a encender la impresora y el controlador DocuSP. Si el problema persiste, llame al Centro de Asistencia al Cliente.
127-212	I, O	Causa	Se ha detectado un error de control de impresión interno por parte del controlador DocuSP.
		Solución	Retire y vuelva a insertar el cable de comando/vídeo entre la impresora y el controlador DocuSP. Apague y vuelva a encender la impresora y el controlador DocuSP. Si el problema persiste, llame al Centro de Asistencia al Cliente.
127-213	I, O	Causa	Se ha detectado una discrepancia con la versión de software del controlador DocuSP.
		Solución	Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente para obtener información y/o instrucciones para solucionar el problema.
127-220	I, O	Causa	Se ha detectado un error de comunicación del sistema de vídeo por parte del controlador DocuSP.
		Solución	Retire y vuelva a insertar el cable de conexión entre la impresora y el controlador DocuSP. Apague y encienda la impresora y el controlador DocuSP. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
127-221	I, O	Causa	Se ha detectado un error de comunicación por parte del controlador DocuSP.
		Solución	Retire y vuelva a insertar el cable de conexión entre la impresora y el controlador DocuSP. Apague y vuelva a encender la impresora y el controlador DocuSP. Si el problema persiste, llame al Centro de Asistencia al Cliente.
127-311	I, O	Causa	Se ha detectado un error fatal por parte del controlador DocuSP.
		Solución	Encienda/apague el controlador DocuSP y la impresora. Si el problema persiste, llame al Centro de Asistencia al Cliente.
Se ha producido un problema de funcionamiento. Inicie un ciclo de encendido/apagado en la máquina. (xxx-yyy).	I, O	Causa	Se ha producido un error.
		Solución	Apague la máquina, espere a que la pantalla del panel de control se vuelva negra y vuelva a encender la máquina. Si el mensaje persiste, tome nota de lo mostrado en pantalla (xxx-yyy). Apague inmediatamente la máquina, espere a que la pantalla del panel de control se vuelva negra y póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

6. Solución de problemas

Código de error	Categoría	Causa y solución	
	Impresión/ Otros		
Completado con error. (xxx-yyy).	I, O	Causa	Se ha producido un error y el trabajo ha finalizado.
		Solución	Espere unos instantes y repita la operación.
Se produjo un error. La máquina se reinició. Seleccione Cerrar . Si duda, informe al Centro de servicio técnico sobre el problema de funcionamiento. (xxx-yyy).	I, O	Causa	Se ha producido un error interno autorrecuperable y la máquina se ha reiniciado automáticamente.
		Solución	Seleccione el botón Cerrar . La máquina ya funciona correctamente. Si el error persiste, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Atascos de papel

Cuando el papel se atasca en el interior de la máquina, ésta se detiene y suena una alarma. También aparece un mensaje en la pantalla del panel de control. Siga las instrucciones mostradas para quitar el papel atascado.



NOTA: *Los atascos de papel pueden despejarse con la máquina encendida. Si la máquina se apaga, toda la información guardada en la memoria de la máquina se perderá.*

Quite el papel con suavidad y con cuidado de no rasgarlo. Si el papel se rasga al retirarlo de la máquina, quite todos los pedazos rasgados y asegúrese de que no quede nada en el interior.



PRECAUCIÓN: No toque los componentes del interior de la máquina. Podría ocasionar defectos en la impresión.

Si vuelve a aparecer un mensaje de atasco de papel después de haberlo despejado, probablemente haya más papel atascado en otro punto. Para solucionar el problema, siga el mensaje de la pantalla.



PUNTO CLAVE: Si queda un fragmento de papel atascado en el interior de la máquina, el mensaje correspondiente no desaparecerá de la pantalla.

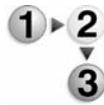
Cuando haya despejado un atasco de papel que ocurrió durante la impresión, seleccione **Cancelar** o **Comenzar** en la pantalla táctil, o pulse el botón **Comenzar** del panel de control. El proceso de impresión se reanuda desde donde se encontraba antes de que ocurriera el atasco de papel.



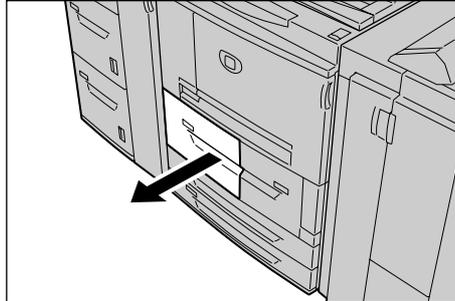
AVISO: Al extraer el papel atascado, asegúrese de que no queden fragmentos de papel atascado en el interior de la máquina. Un fragmento de papel olvidado en el interior de la máquina puede provocar un incendio. Si un trozo de papel queda atascado en una zona escondida o enrollado alrededor de la unidad de fusor o los rodillos, no lo extraiga por la fuerza. Podría sufrir lesiones o quemaduras. Apague la máquina de inmediato y póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Atascos de papel en las bandejas 1 a 4

A continuación se describe cómo despejar atascos de papel en las bandejas 1 a 4.

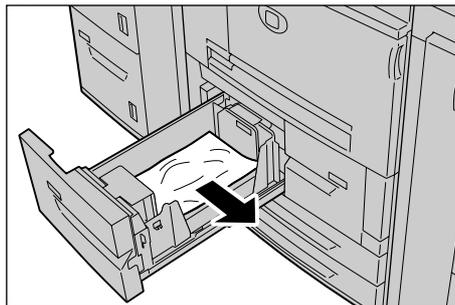


1. Abra la bandeja donde se haya producido el atasco.



PUNTO CLAVE: El papel a veces se rasga y permanece en el interior de la máquina al tirar de la bandeja sin comprobar la posición del atasco del papel. Esto podría ocasionar un problema de funcionamiento de la máquina. Verifique si el atasco de papel se produjo antes de solucionar el problema.

2. Extraiga el papel atascado.

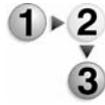


PUNTO CLAVE: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

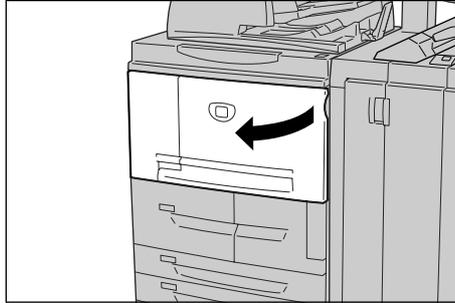
3. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.

Atascos de papel en la unidad de transporte 4

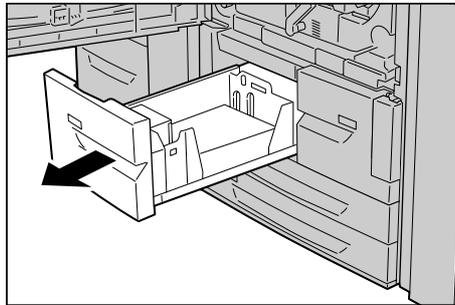
A continuación se describe cómo despejar los atascos de papel que se producen en la unidad de transporte 4.



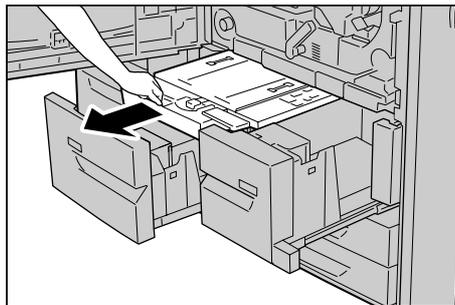
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido antes de abrir la cubierta delantera.



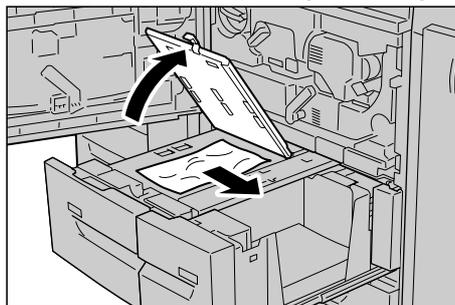
2. Abra la bandeja 1.



3. Tire hacia fuera de la unidad de transporte 4. La bandeja 2 se abre al tirar de dicha unidad.



4. Levante la palanca 4a y luego extraiga el papel atascado.





NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

5. Vuelva a colocar la palanca 4a en su posición original.

6. Empuje la bandeja 2 con cuidado hasta que se detenga.



NOTA: Cuando se inserta la bandeja 2, la unidad de transporte 4 se inserta simultáneamente.

7. Empuje la bandeja 1 con cuidado hasta que se detenga.

8. Cierre la cubierta delantera.

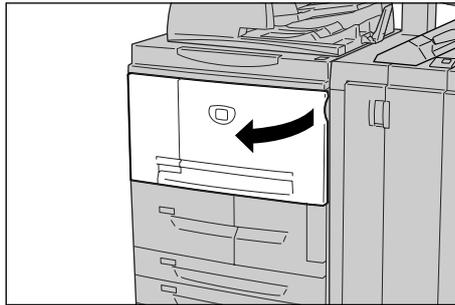
9. Si la cubierta delantera queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en el módulo a dos caras 3

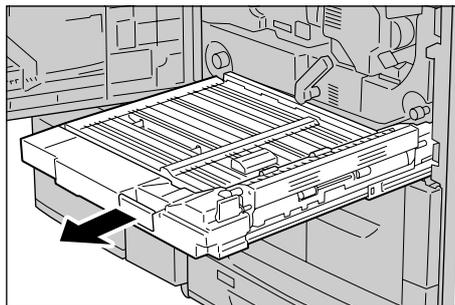
A continuación se describe cómo despejar atascos de papel que se producen en el módulo a dos caras 3.



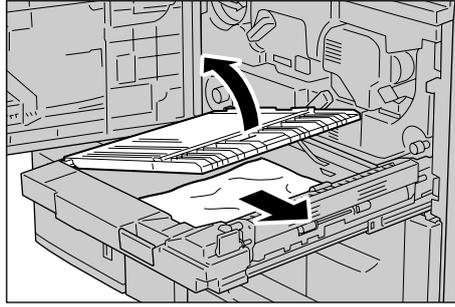
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido antes de abrir la cubierta delantera.



2. Abra el módulo a dos caras 3.

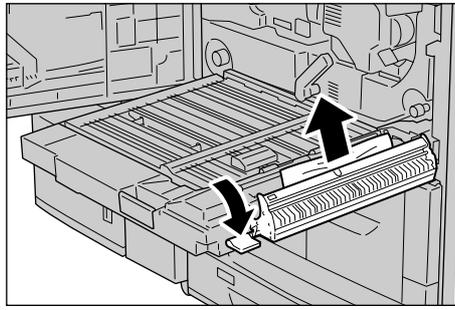


3. Desplace la palanca de liberación 3a para extraer el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique si quedan fragmentos de papel en el interior de la máquina.

4. Desplace la palanca 3b hacia la derecha y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique si quedan fragmentos de papel en el interior de la máquina.

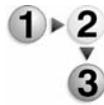
5. Empuje el módulo a dos caras con cuidado hasta que se detenga.
6. Vuelva a colocar las palancas en la posición original.
7. Cierre la cubierta delantera.



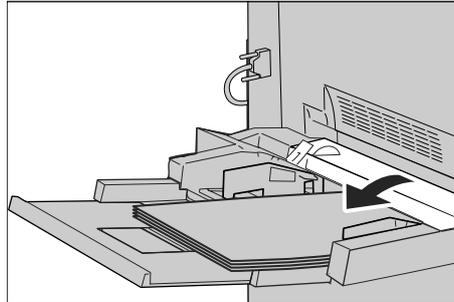
NOTA: Si la cubierta delantera queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en la bandeja 5 (especial)

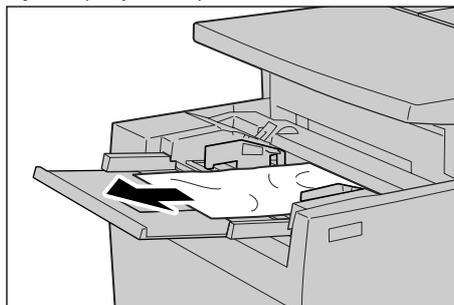
A continuación se explica cómo despejar atascos de papel en la bandeja 5 (especial).



1. Si la bandeja del alimentador de alta capacidad opcional no está instalada, abra la cubierta superior de la bandeja de papel 5 (especial).



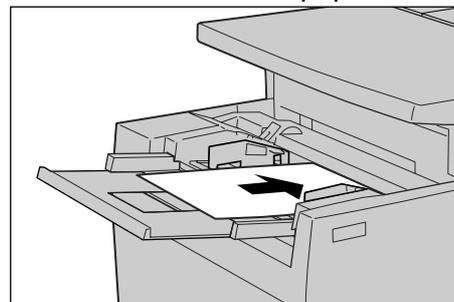
2. Quite el papel atascado y todo el papel que haya en la bandeja 5 (especial).



PUNTO CLAVE: Si hay dos o más hojas de papel cargado, extraiga todas las hojas de la bandeja.

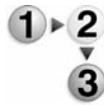
NOTA: Si el papel se rasga, verifique si quedan fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Airee el papel que acaba de extraer y asegúrese de que las cuatro esquinas queden bien alineadas entre sí.
4. Inserte el papel en la bandeja con el lado de impresión cara arriba hasta que el borde de avance entre ligeramente en la entrada del alimentador de papel.

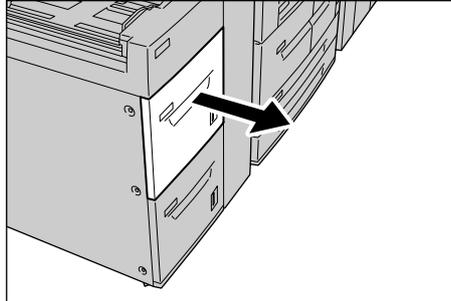


Atascos de papel en las bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad)

A continuación se describe cómo despejar atascos de papel en las bandejas 6 y 7 del alimentador de alta capacidad opcional.

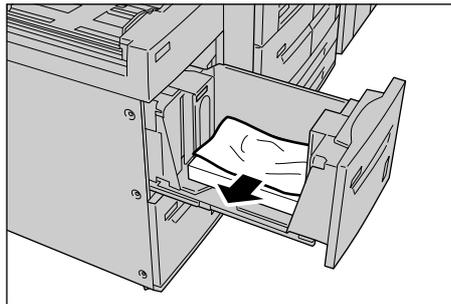


1. Retire la bandeja donde se haya producido el atasco.



PUNTO CLAVE: El papel a veces se rasga y permanece en el interior de la máquina al tirar de la bandeja sin comprobar la posición del atasco del papel. Esto podría ocasionar un problema de funcionamiento de la máquina. Verifique si el atasco de papel se produjo antes de solucionar el problema.

2. Extraiga el papel atascado.

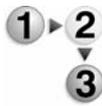


NOTA: Si el papel se rasga, verifique si quedan fragmentos de papel en el interior de la máquina.

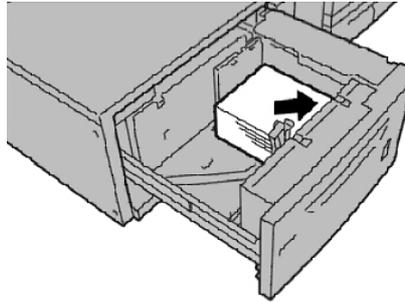
3. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.

Atascos de papel en la bandeja 6 (alimentador de alta capacidad de tamaños grandes)

A continuación se describe cómo despejar atascos de papel en la bandeja 6 del alimentador de alta capacidad de tamaños grandes opcional.



1. Abra la bandeja donde se haya producido el atasco.



PUNTO CLAVE: El papel a veces se rasga y permanece en el interior de la máquina al tirar de la bandeja sin comprobar la posición del atasco del papel. Esto podría ocasionar un problema de funcionamiento de la máquina. Verifique si el atasco de papel se produjo antes de solucionar el problema.

2. Extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

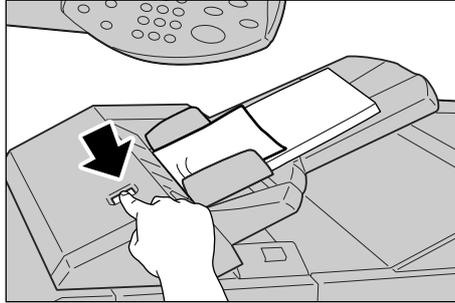
3. Empuje la bandeja con cuidado hasta que se detenga.

Atascos de papel en la bandeja 8 (intercalador postproceso)

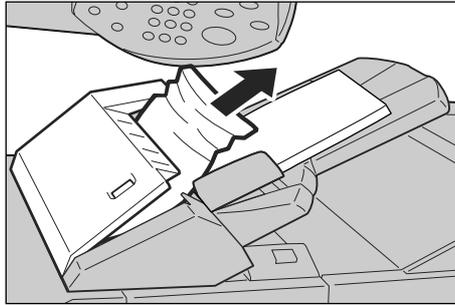
A continuación se describe cómo despejar los atascos de papel que se producen en el intercalador.

1 → 2
3

1. Pulse el botón **Cubierta**.



2. Abra la cubierta 1e y luego extraiga el papel atascado y todo el papel que se haya colocado en el intercalador postproceso.

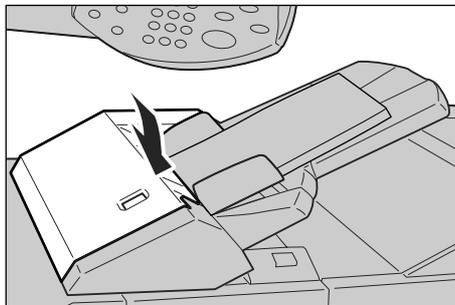


PUNTO CLAVE: Si hay dos o más hojas de papel cargado, extraiga todas las hojas de la bandeja.

NOTA: Si el papel se rasga, verifique si quedan fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Airee el papel que acaba de extraer y asegúrese de que las cuatro esquinas queden bien alineadas entre sí; a continuación vuelva a colocar el papel.

4. Empuje la cubierta 1e hasta que quede bien encajada en su lugar.



NOTA: Si la cubierta queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en la cubierta inferior izquierda

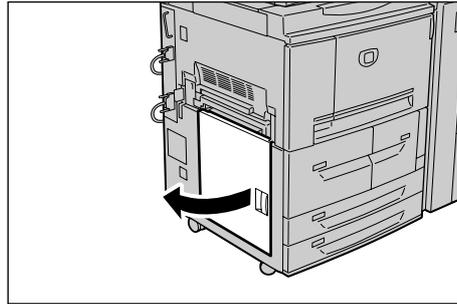
A continuación se explica cómo despejar los atascos de papel que se producen en la cubierta izquierda del cuerpo de la máquina.



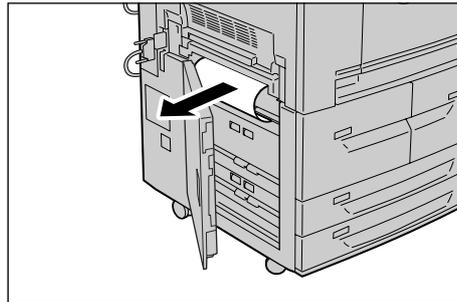
NOTA: Si el sistema incluye un alimentador de alta capacidad, abra la cubierta delantera de las bandejas 6 y 7 para tener acceso a esta área.



1. Abra la cubierta inferior izquierda mientras sujeta la palanca de liberación.



2. Extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique si quedan fragmentos de papel en el interior de la máquina.

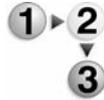
3. Cierre la cubierta inferior izquierda.



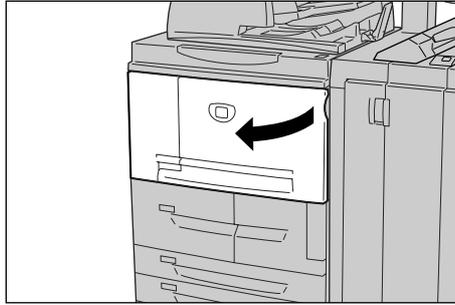
NOTA: Si la cubierta inferior izquierda queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en el interior

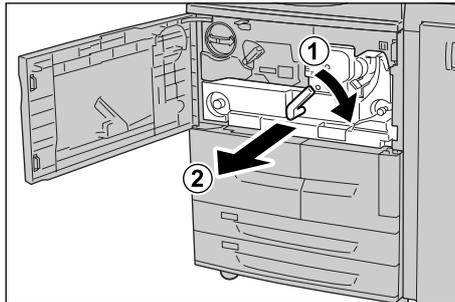
A continuación se explica cómo solucionar los atascos de papel que se producen en el módulo de transferencia del cuerpo de la máquina.



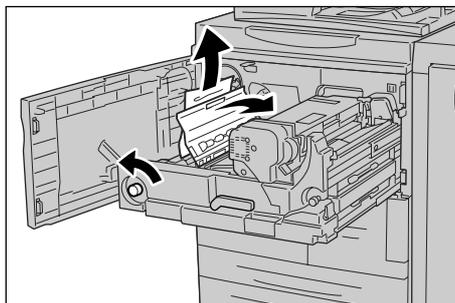
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido antes de abrir la cubierta delantera.



2. Gire la palanca verde del centro del módulo de transferencia hacia la derecha hasta que quede en posición horizontal, y a continuación extraiga el módulo de transferencia hasta el final de su recorrido.

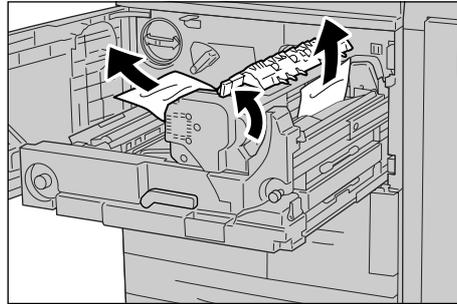


3. Levante la palanca 2b y luego extraiga el papel atascado. Gire el mando 2b y extraiga el papel atascado, según sea necesario.



AVISO: No toque nunca las áreas de la unidad del fusor y próximas a ella donde se indique "Alta temperatura" y "Precaución". Si lo hace, puede quemarse.

4. Si el atasco se produce en la parte superior del módulo de transferencia o en el interior de la unidad del fusor, extraiga el papel atascado tirando de él hacia la izquierda. Si no se puede extraer el papel atascado, levante la palanca 2c y luego extraiga el papel atascado.

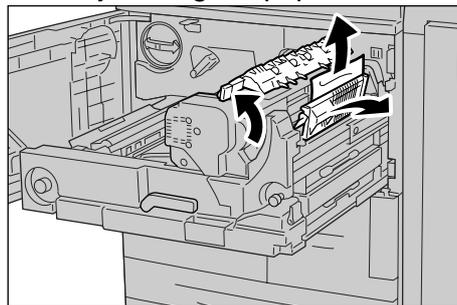


PRECAUCIÓN: No toque nunca las seis piezas salientes que quedan visibles al levantar la palanca 2c.

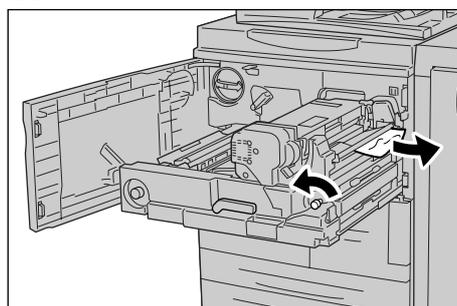


AVISO: No toque nunca las áreas de la unidad del fusor y próximas a ella donde se indique "Alta temperatura" y "Precaución". Si lo hace, puede quemarse.

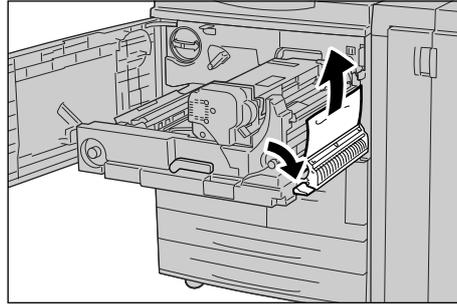
5. Levante la palanca 2c según sea necesario, desplace la palanca 2d y extraiga el papel atascado.



6. Gire el mando 2f según sea necesario y extraiga el papel atascado.

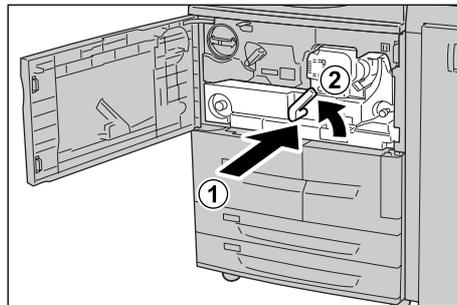


7. Desplace la palanca 3b de la derecha de la unidad del fusor según sea necesario y extraiga el papel atascado.



PUNTO CLAVE: Si queda papel atascado en el interior y le resulta difícil extraerlo, retire el módulo a dos caras después de volver a colocar el módulo de transferencia en su posición original. Luego repita la operación.

8. Inserte completamente el módulo de transferencia y gire la palanca verde 2 hacia la izquierda.



NOTA: Si no puede girar la palanca, empuje el módulo de transferencia hacia el centro y vuelva a insertarlo.

9. Cierre la cubierta delantera.



NOTA: Si la cubierta delantera queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en el interior de la cubierta izquierda de la acabadora

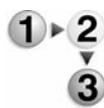
En las próximas secciones se explica cómo despejar los atascos de papel que se producen en las ubicaciones siguientes:

- Atascos de papel en la palanca 1a y el mando 1c
- Atascos de papel en la palanca 1d
- Atascos de papel en la palanca 1b

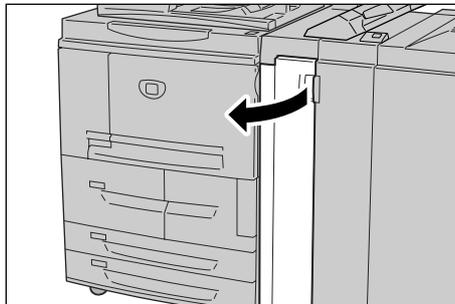


NOTA: Las soluciones difieren en función del lugar donde se produzca el atasco. Siga las instrucciones que aparecen para quitar el papel atascado.

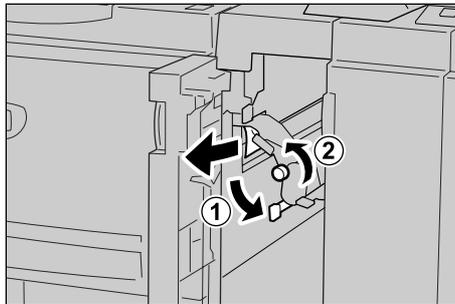
Atascos de papel en la palanca 1a y el mando 1c



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta izquierda de la acabadora.

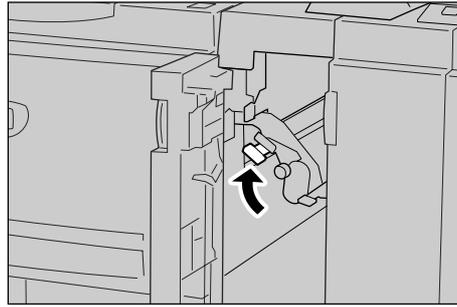


2. Desplace la palanca 1a hacia abajo y gire el mando 1c hacia la izquierda. Extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 1a en su posición original.

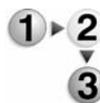


4. Cierre la cubierta izquierda de la acabadora.

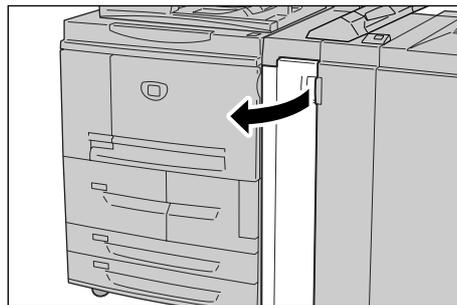


NOTA: Si la cubierta izquierda de la acabadora con grapado queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

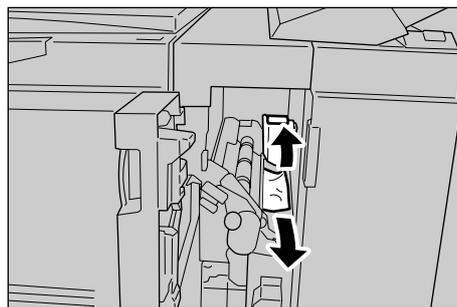
Atascos de papel en la palanca 1d



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta izquierda de la acabadora.

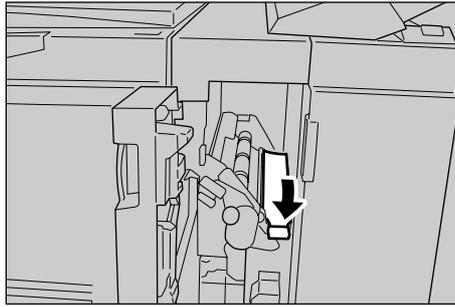


2. Desplace la palanca 1d hacia arriba y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 1d en su posición original.

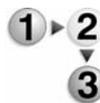


4. Cierre la cubierta izquierda de la acabadora.

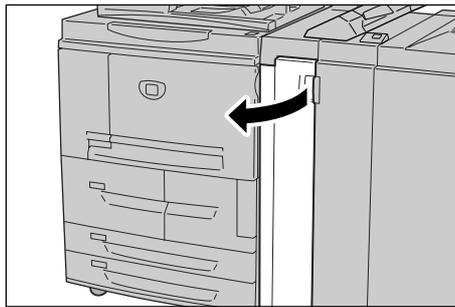


NOTA: Aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta izquierda de la acabadora con grapado queda ligeramente abierta.

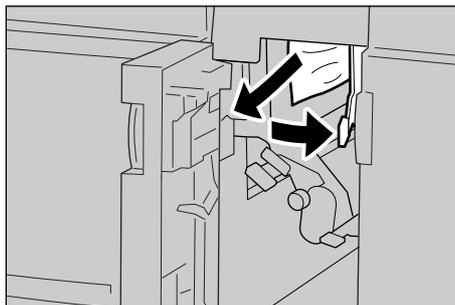
Atascos de papel en la palanca 1b



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta izquierda de la acabadora ligera.

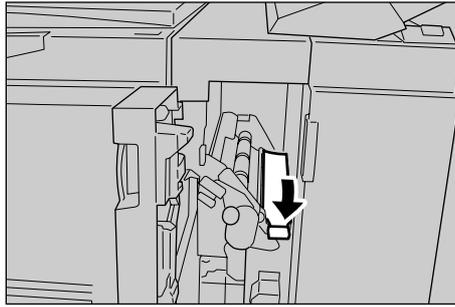


2. Desplace la palanca 1b hacia la derecha y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 1b en su posición original.



4. Cierre la cubierta izquierda de la acabadora.



NOTA: Si la cubierta izquierda de la acabadora con grapado queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en el interior de la cubierta derecha de la acabadora

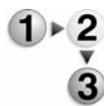
En las próximas secciones se explica cómo despejar los atascos de papel que se producen en las ubicaciones siguientes:

- Atascos de papel en las palancas 3b y 3d
- Atascos de papel en la palanca 3e y el mando 3c
- Atascos de papel en la palanca 3g y el mando 3f
- Atascos de papel en la palanca 4b y el mando 3a

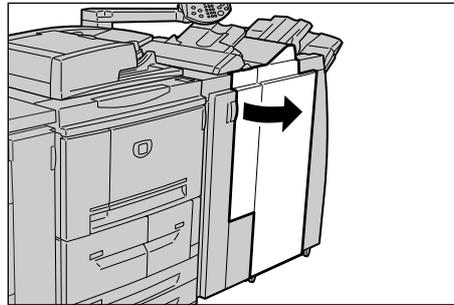


NOTA: Las soluciones difieren en función del lugar donde se produzca el atasco. Siga las instrucciones que aparecen para quitar el papel atascado.

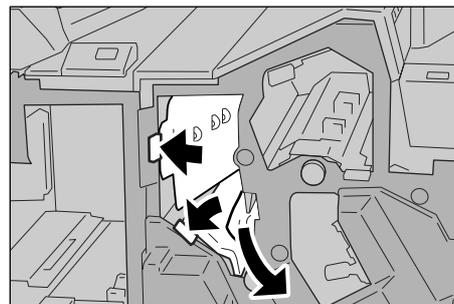
Atascos de papel en las palancas 3b y 3d



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.

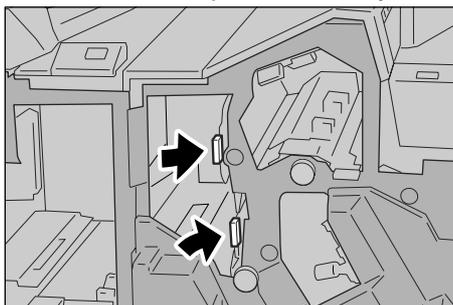


2. Desplace las palancas 3b y 3d hacia la izquierda, y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar las palancas 3b y 3d en su posición original.

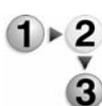


4. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

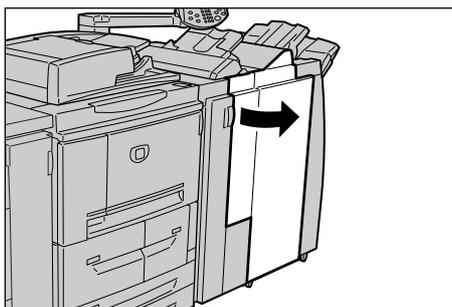


NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora con grapado queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

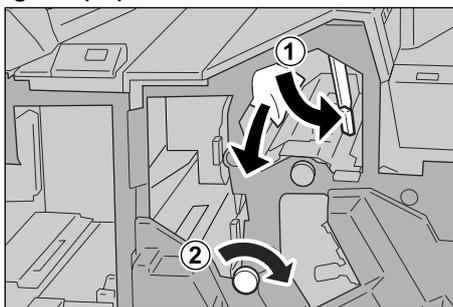
Atascos de papel en la palanca 3e y el mando 3c



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.

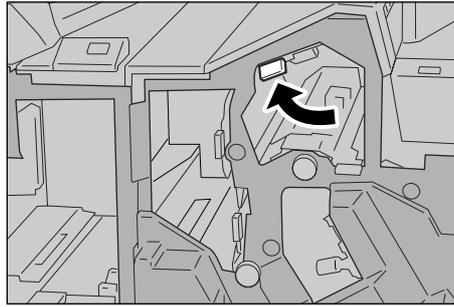


2. Desplace la palanca 3e, gire el mando 3c a la derecha y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 3e en su posición original.

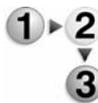


4. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

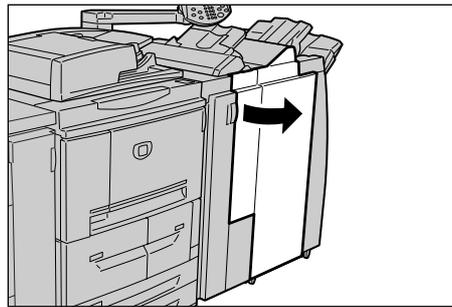


NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

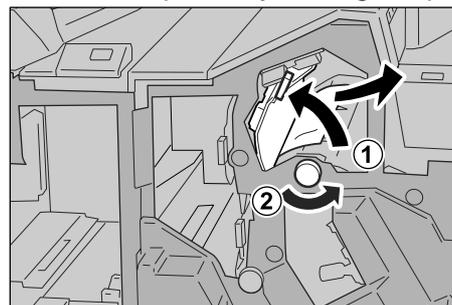
Atascos de papel en la palanca 3g y el mando 3f



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.

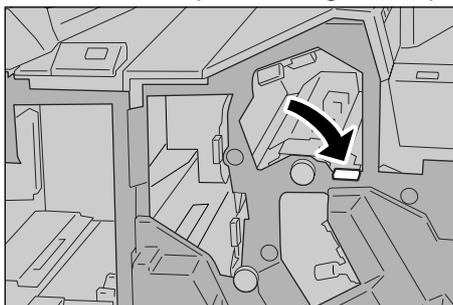


2. Mueva la palanca 3g hacia arriba y hacia la izquierda, gire el mando 3f a la izquierda y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 3g en su posición original.

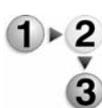


4. Cierre la cubierta derecha.

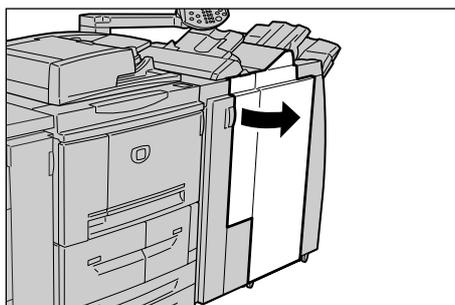


NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

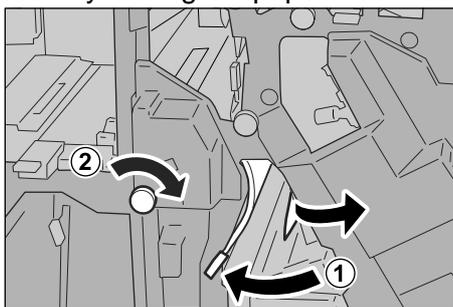
Atascos de papel en la palanca 4b y el mando 3a



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.

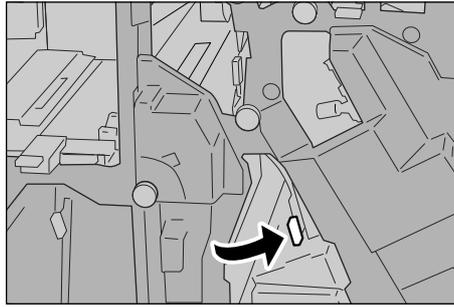


2. Desplace la palanca 4b hacia la izquierda, gire el mando 3a a la derecha y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 4b en su posición original.



4. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.



NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en la unidad de plegado en Z

A continuación se explica cómo extraer el papel atascado del interior de la unidad de plegado en Z cuando esta unidad opcional está instalada en una acabadora D (opcional) o en una acabadora de creación de folletos (opcional).

En las próximas secciones se explica cómo despejar los atascos de papel que se producen en las ubicaciones siguientes:

- Atascos de papel en la palanca 2a y el mando 3a
- Atascos de papel en la palanca 2b y el mando 2c
- Atascos de papel en el mando 2c, palancas 2e/2f y bandeja de salida de plegado triple 2d
- Atascos de papel en la bandeja de salida de plegado triple 2d y palanca 2g
- Atascos de papel en la unidad 4 y el mando 4a

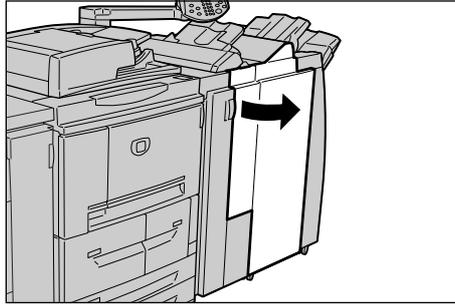


NOTA: Las soluciones difieren en función del lugar donde se produzca el atasco. Siga las instrucciones que aparecen para quitar el papel atascado.

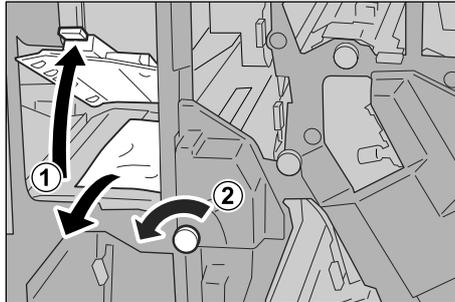
Atascos de papel en la palanca 2a y el mando 3a

1 → 2
▼
3

1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.



2. Mueva la palanca 2a y gire el mando 3a hacia la izquierda. Extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 2a en su posición original.

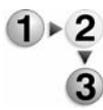


4. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

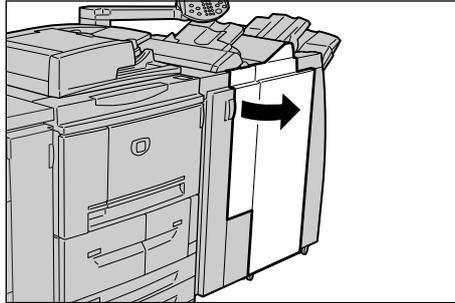


NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora con grapado queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

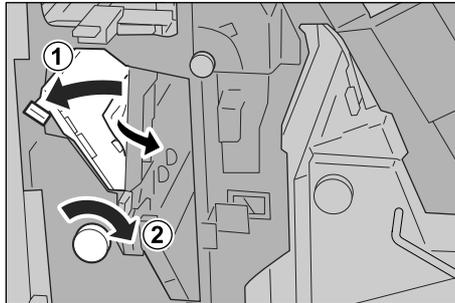
Atascos de papel en la palanca 2b y el mando 2c



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.

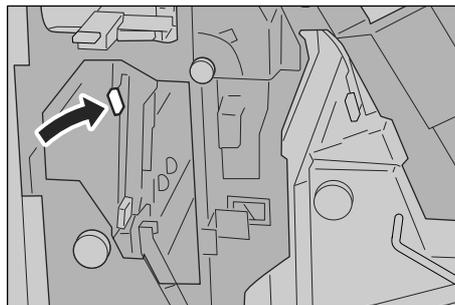


2. Desplace la palanca 2b, gire el mando 2c a la derecha y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 2b en su posición original.

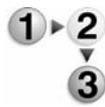


4. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

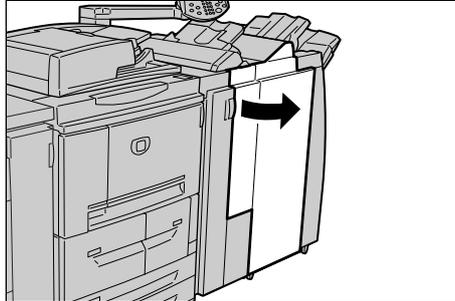


NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

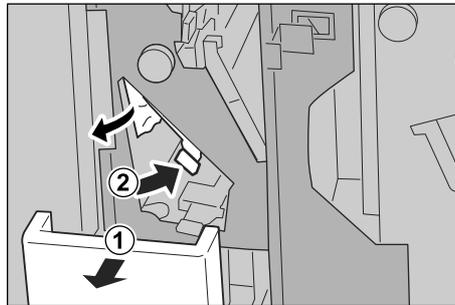
Atascos de papel en el mando 2c, palancas 2e/2f y bandeja de salida de plegado triple 2d



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.

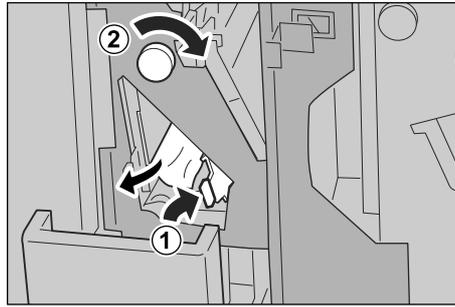


2. Extraiga la bandeja de salida de plegado triple 2d, incline la palanca 2e hacia la derecha y extraiga el papel atascado.



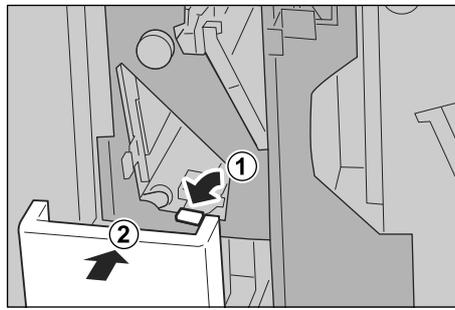
NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Si no puede quitar el papel en el paso 2, gire el mando 2c hacia la derecha y quite el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

4. Restituya la palanca abierta (2f o 2e) a su posición y empuje de nuevo la bandeja de salida de plegado triple 2d.



5. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

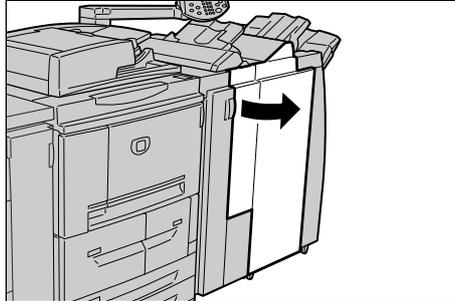


NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

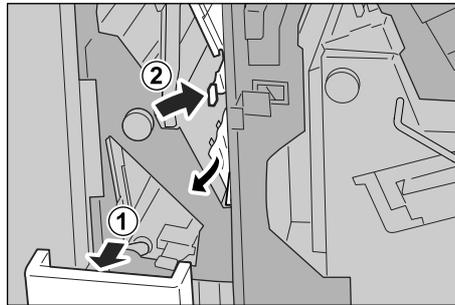
Atascos de papel en la bandeja de salida de plegado triple 2d y palanca 2g

1 → 2
3

1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.

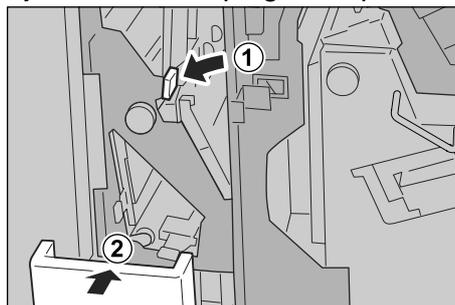


2. Extraiga la bandeja de salida de plegado triple 2d, incline la palanca 2g hacia la derecha y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 2g en su posición original y empuje la bandeja de salida de plegado triple 2d.



4. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

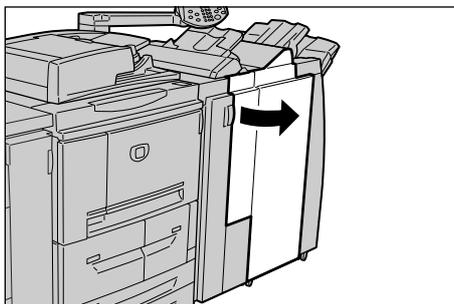


NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora con grapado queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

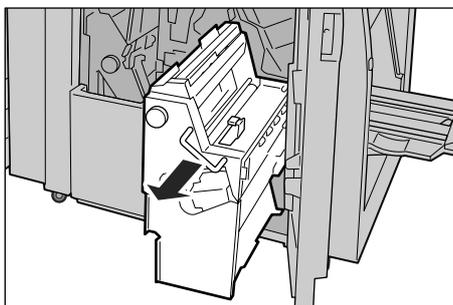
Atascos de papel en la unidad 4 y el mando 4a

1 → 2
3

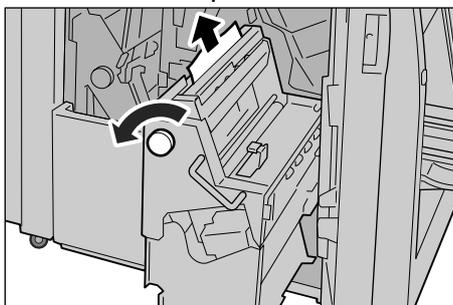
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.



2. Saque la unidad 4.

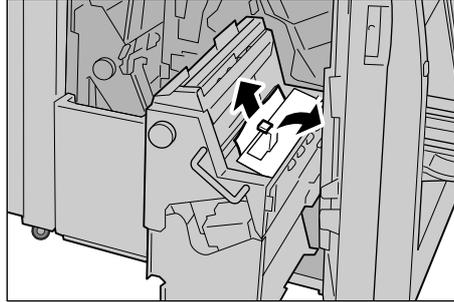


3. Gire el mando 4a hacia la izquierda para quitar todo el papel atascado del lado izquierdo de la unidad 4.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

4. Si no se puede quitar el papel, tire hacia arriba de la palanca verde en la cubierta superior derecha de la unidad 4 y quite el papel atascado.



5. Vuelva a colocar la unidad 4 en su posición original.
6. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.



NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en el área de salida de la acabadora

En esta sección se explica cómo despejar los atascos de papel que se producen en estos lugares:

- Atascos de papel en la bandeja de salida
- Atascos de papel en la bandeja de la acabadora
- Atascos de papel en la bandeja de salida de folletos

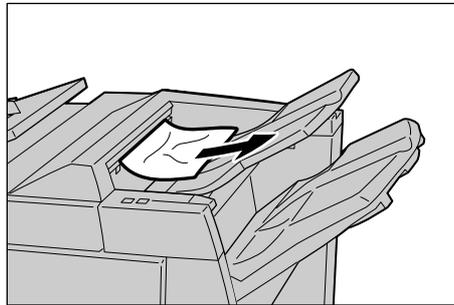


NOTA: Las soluciones difieren en función del lugar donde se produzca el atasco. Siga las instrucciones que se suministren para quitar el papel atascado.

Atascos de papel en la bandeja de salida



1. Extraiga el papel atascado de la bandeja de salida.



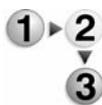
NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

2. Abra y cierre la cubierta derecha de la acabadora.

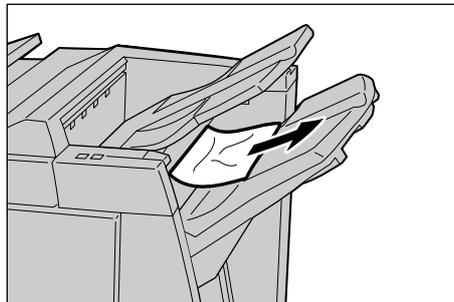


NOTA: Aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha de la acabadora queda ligeramente abierta.

Atascos de papel en la bandeja de la acabadora



1. Extraiga el papel atascado de la bandeja de la acabadora.



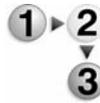
NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

2. Abra y cierre la cubierta derecha de la acabadora.

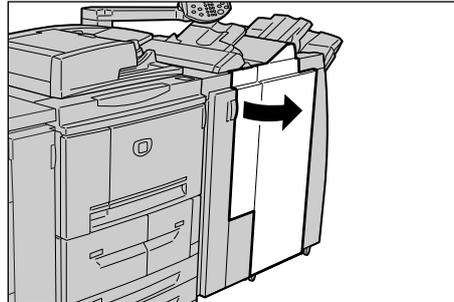


NOTA: Si la cubierta derecha de la acabadora queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

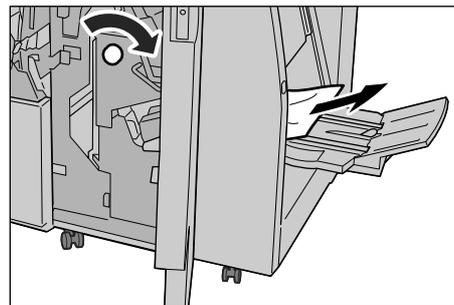
Atascos de papel en la bandeja de salida de folletos



1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta derecha de la acabadora ligera.



2. Gire el mando 4a hacia la derecha y extraiga el papel atascado de la bandeja de salida de folletos.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.



NOTA: Aparecerá un mensaje y la máquina no funcionará si la cubierta derecha de la acabadora queda ligeramente abierta.

Atascos de papel en el alimentador de alta capacidad opcional

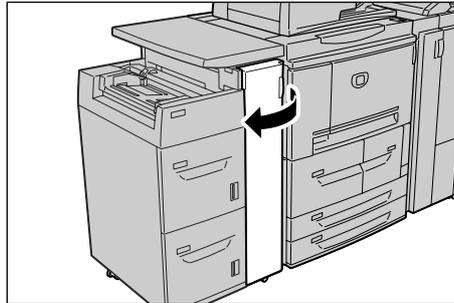
En las secciones que siguen a continuación se explica cómo solucionar los atascos de papel que se producen en estos lugares:

- Atascos de papel en la cubierta inferior izquierda
- Atascos de papel en la palanca 1a y el mando 1c
- Atascos de papel en la palanca 1b
- Atascos de papel en la palanca 1d

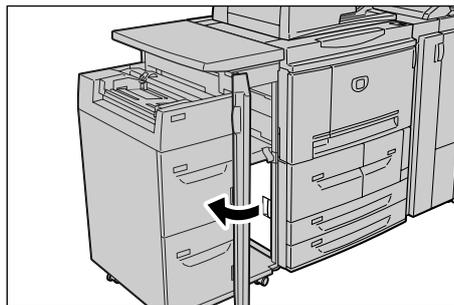
NOTA: Las soluciones difieren en función del lugar donde se produzca el atasco de papel. Siga las instrucciones que se suministren para quitar el papel atascado.

Atascos de papel en la cubierta inferior izquierda

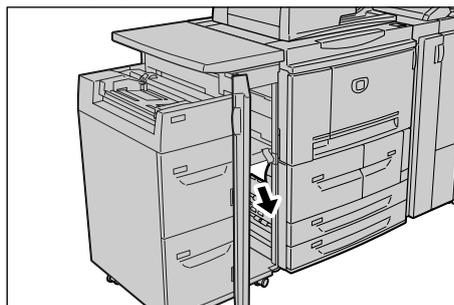
1. Abra la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad opcional.



2. Abra la cubierta inferior izquierda mientras sujeta la palanca de liberación.



3. Extraiga el papel atascado.





NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

4. Cierre la cubierta inferior izquierda.

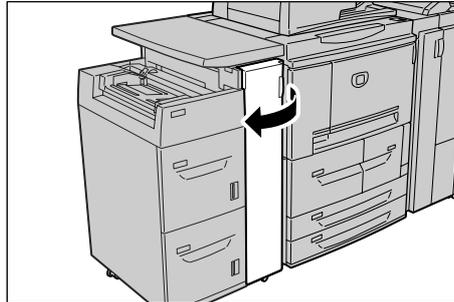
5. Cierre la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad.



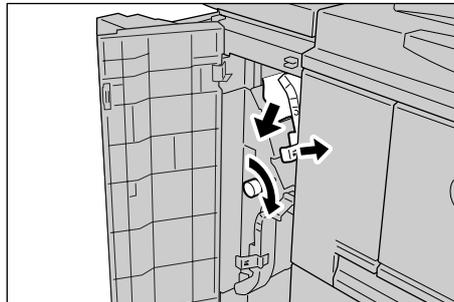
NOTA: Si la cubierta delantera de la unidad del alimentador de alta capacidad queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en la palanca 1a y el mando 1c

1. Abra la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad.

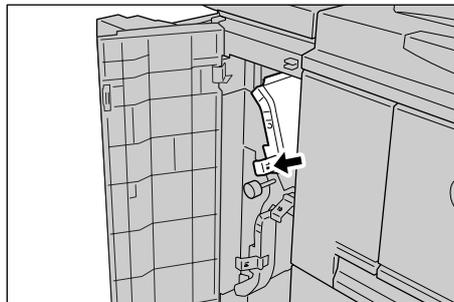


2. Desplace la palanca 1a hacia la derecha y gire el mando 1c hacia la derecha. Extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 1a en su posición original.



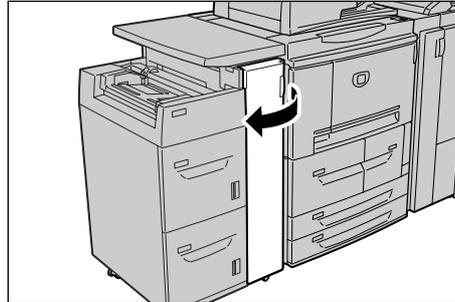
4. Cierre la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad.



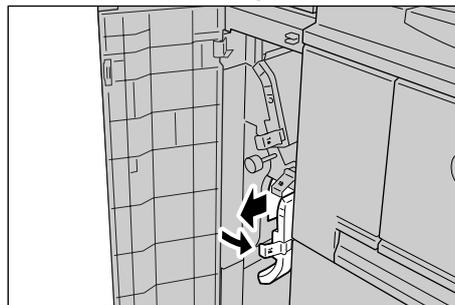
NOTA: Si la cubierta delantera de la unidad del alimentador de alta capacidad queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en la palanca 1b

1. Abra la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad.

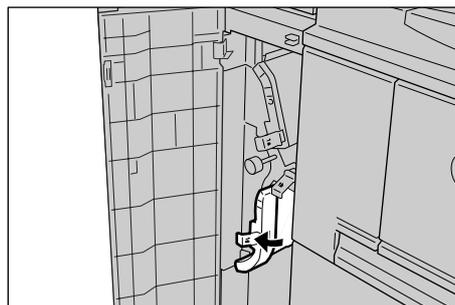


2. Desplace la palanca 1b hacia la derecha y gire el mando 1c hacia la derecha. Extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 1b en su posición original.



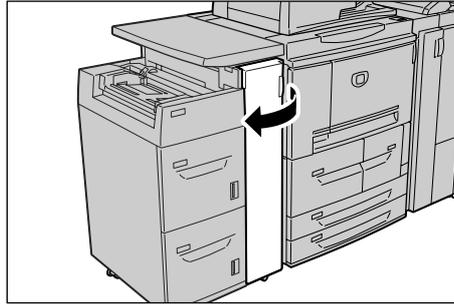
4. Cierre la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad.



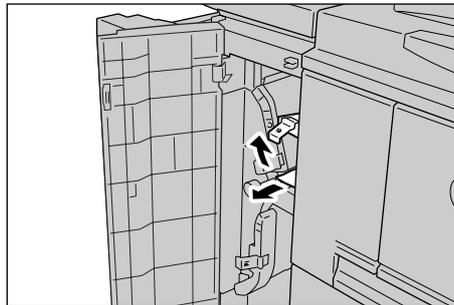
NOTA: Si la cubierta delantera de la unidad del alimentador de alta capacidad queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Atascos de papel en la palanca 1d

1. Abra la cubierta delantera del alimentador de alta capacidad.

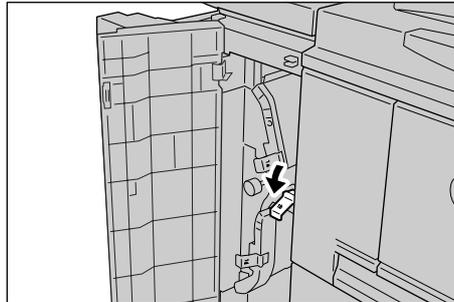


2. Desplace la palanca 1d hacia arriba y extraiga el papel atascado.



NOTA: Si el papel se rasga, verifique que no queden fragmentos de papel en el interior de la máquina.

3. Vuelva a colocar la palanca 1d en su posición original.



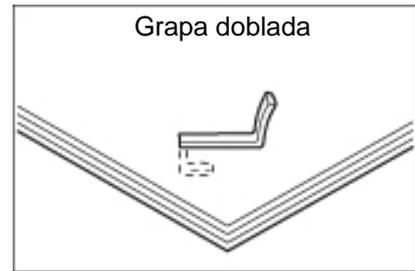
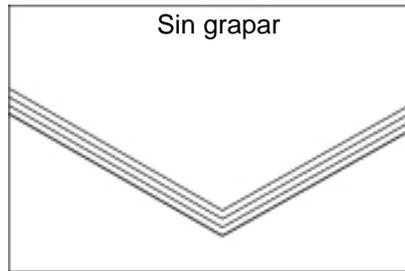
4. Cierre la cubierta delantera de la bandeja del alimentador de alta capacidad.



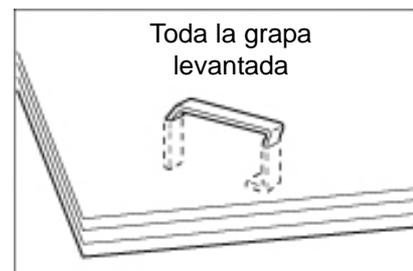
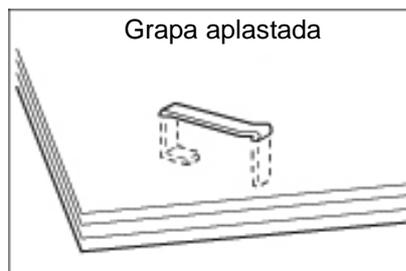
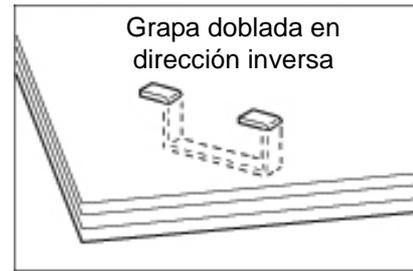
NOTA: Si la cubierta delantera de la bandeja del alimentador de alta capacidad queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

Errores de la grapadora

Lleve a cabo los procedimientos que se describen en las páginas siguientes cuando las impresiones no se grapen o cuando las grapas salgan dobladas. Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente si el problema persiste después de haber probado estas soluciones.



Si las grapas de los documentos quedan como se muestra en las ilustraciones, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

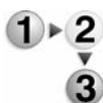




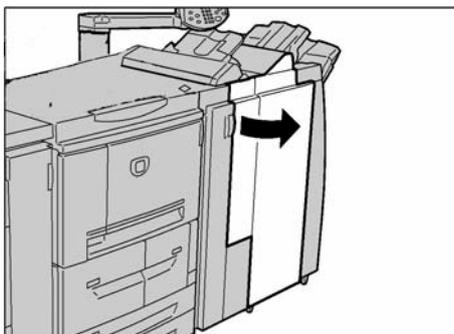
PUNTO CLAVE: Extraiga la grapa doblada cuando abra la cubierta del cartucho de grapas. Si no extrae la grapa doblada, podría originarse un atasco de grapas. Utilice la cubierta del cartucho de grapas únicamente cuando vaya a extraer la grapa doblada.

Atascos de grapas en el cartucho de grapas

A continuación se explica la solución para despejar atascos de grapas en el cartucho de grapas.



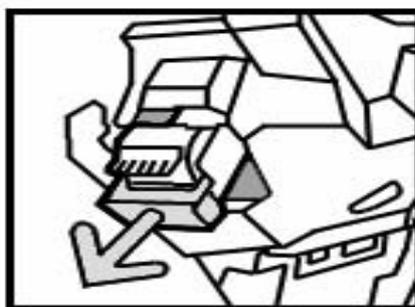
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación, abra la cubierta delantera de la acabadora.



2. Localice y sujete la manija R1 del cartucho de grapas.

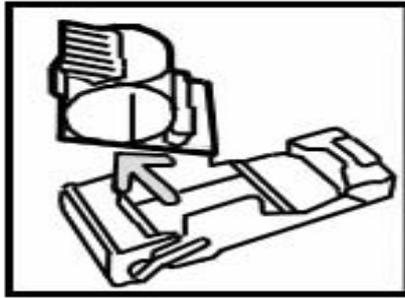


3. Saque el cartucho de grapas.



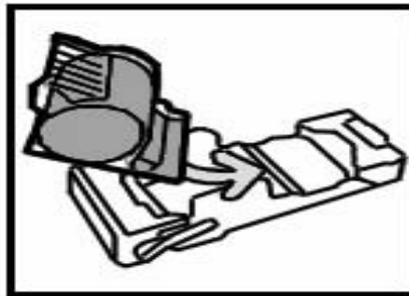
NOTA: Después de extraer el cartucho de grapas, verifique el interior de la acabadora para descartar la presencia de grapas.

4. Abra la cubierta del cartucho de grapas como se muestra en la ilustración y extraiga la grapa atascada.

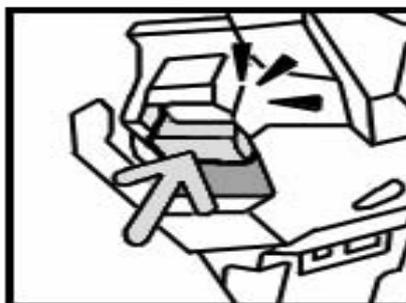


AVISO: Tenga cuidado al extraer las grapas atascadas, ya que podría lastimarse los dedos.

5. Inserte el cartucho de grapas nuevamente en la caja de grapas.
6. Vuelva a colocar el cartucho extraído en su posición original.



7. Presiónelo hacia adentro hasta que oiga un chasquido.



8. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.

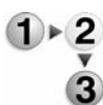


NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

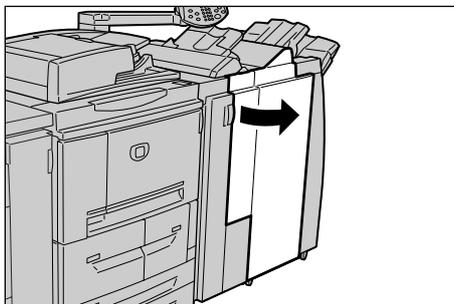
Si no puede extraer las grapas después de probar los procedimientos anteriores, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Atascos de grapas en el cartucho de grapas para folletos

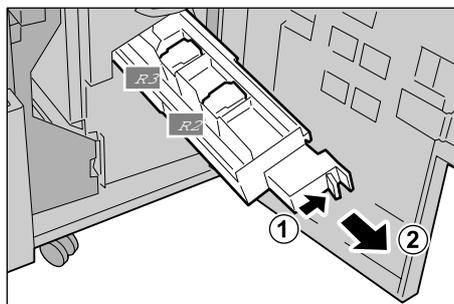
A continuación se explica la solución para despejar atascos de grapas en el cartucho de grapas para folletos.



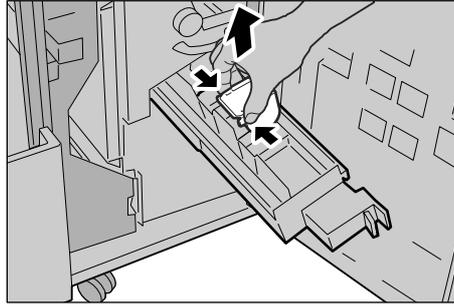
1. Asegúrese de que la máquina se haya detenido; a continuación abra la cubierta delantera de la acabadora ligera.



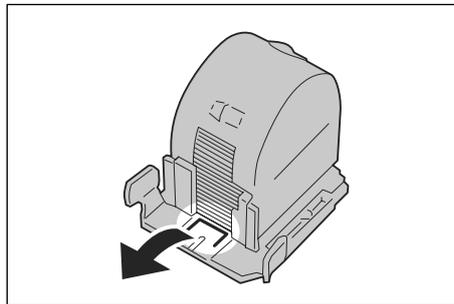
2. Mientras presiona la palanca hacia la derecha, extraiga el cartucho.



3. Sujete las pestañas del cartucho de grapas de folletos y levántelo para extraerlo.

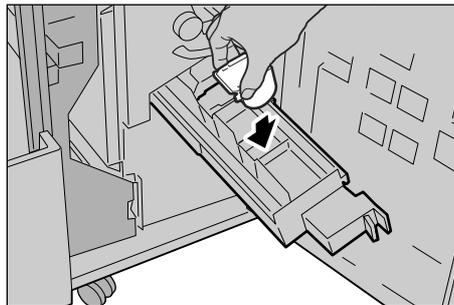


4. Sostenga las grapas atascadas tal como se indica en la ilustración.



AVISO: Tenga cuidado al extraer las grapas atascadas, ya que podría lastimarse los dedos.

5. Con las pestañas del cartucho de grapas de folletos bien sujetas, vuelva a colocar el cartucho en su posición original y presione ligeramente hasta que quede encajado en su lugar.



6. Coloque la unidad en su posición original.

7. Cierre la cubierta derecha de la acabadora.



NOTA: Si la cubierta derecha queda ligeramente abierta, se mostrará un mensaje y la máquina no funcionará.

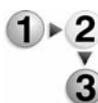
Si no puede extraer las grapas después de probar los procedimientos anteriores, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Solución para la salida de papel curvado

Utilice el botón Eliminar curvatura de la máquina para corregir la curvatura de la salida. El botón Eliminar curvatura funciona tanto cuando la máquina está operando como cuando está encendida pero inactiva.

Para cambiar el modo de corrección de la curvatura mientras la máquina está en funcionamiento, pulse el botón Eliminar curvatura; a continuación, el cambio se aplicará inmediatamente.

NOTA: Pulsar el botón Restaurar del panel de control no cambiará el modo de corrección de la curvatura.



1. Verifique de qué forma se curva la copia de salida.

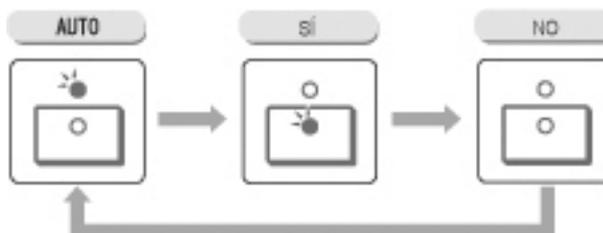


2. Verifique los indicadores luminosos del reductor de curvatura.



- Cuando encienda la máquina, el modo de reducción de curvatura se establece en Auto.
- Cuando cancela el modo Ahorro de energía, el modo de reducción de curvatura se definirá en Auto.

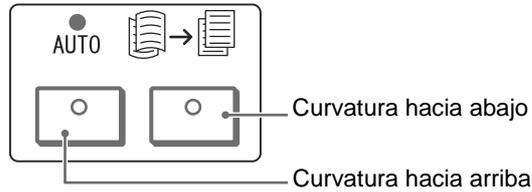
3. Pulse Eliminar curvatura.



NOTA: Pulsar el botón Eliminar curvatura conmuta cíclicamente el modo entre Auto, Sí y No. Para obtener más información, consulte "Modo y función del botón Eliminar curvatura" en este capítulo.

Modo y función del botón Eliminar curvatura

A continuación se describe el modo y la función del botón Eliminar curvatura.



Botón Eliminar curvatura		Funciones
Indicador	Modo	
	Auto	<p>Corrige la curvatura automáticamente. La corrección de la curvatura se realiza automáticamente en función del tamaño del papel o de la orientación de la salida. Se recomienda que esta función se utilice en modo Auto.</p> <p>El modo Auto se especifica en los casos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de encender la máquina • Después de cancelar el Modo de ahorro de energía
	Curvatura hacia arriba activada	La curvatura hacia arriba puede corregirse en todo el papel.
	Curvatura hacia abajo activada	La curvatura hacia abajo puede corregirse en todo el papel.
	No	Pulse este botón cuando la salida no presente curvaturas.

7. Especificaciones

Especificaciones del motor de la impresora



NOTA: En esta sección se enumeran las especificaciones de los componentes del sistema. En beneficio del desarrollo del producto, las especificaciones y el aspecto externo del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Elemento	4110 EPS	4590 EPS
Resolución de salida	<ul style="list-style-type: none"> 2400 x 2400 ppp (47.2 x 47.2 puntos/mm) Resolución del proceso de datos/RIP: 1200 x 1200 ppp (47.2 x 47.2 puntos/mm) 	
Gradación	Gradación 256	
Tiempo de calentamiento	3 minutos o menos (cuando la temperatura ambiente es de 20° C, o 68° F)	
Tamaño de la hoja	<ul style="list-style-type: none"> Máx: A3/11 x 17 pulg., 13 x 19.2 pulg. (330 x 488 mm) Mín: A5/5.75 x 8.25 pulg. (Postal para la bandeja 5 (especial)) Anchura de pérdida de imágenes: primero 4 mm/0.157 pulg. o menos, último 4 mm/0.157 pulg. o menos, y superior/frontal 4 mm/0.157 pulg. o menos. <p>Bandeja de papel 1 - 2</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4 <p>Bandeja de papel 3 - 4</p> <ul style="list-style-type: none"> A5, A4, A4, A3, B5, B4 5.75 x 8.25 pulg., 7 x 10 pulg., 8.5 x 11 pulg., 8.5 x 11 pulg., 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg., 10 x 14 pulg., 11 x 17 pulg., 13 x 19.2 pulg., 13 x 18 pulg. 8K, 16K, separadores (A4/8.5 x 11 pulgadas) tamaño no estándar: dirección X 5.5-13 pulg./140-330 mm, dirección Y 7-19 pulg./182-488 mm <p>Bandeja 5 (especial)</p> <ul style="list-style-type: none"> A6, A5, A4, A4, A3, B6, B5, B5, B4 4.133 x 5.826 pulg., 4.921 x 6.929 pulg., 5.75 x 8.25 pulg., 7 x 10 pulg., 8.5 x 11 pulg., 8.5 x 11 pulg., 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg., 10 x 14 pulg., 11 x 17 pulg., 12 x 18 pulg., 13 x 19 pulg. 8K, 16K, 16K, separadores (A4, 8.5 x 11 pulg.) tamaño no estándar: dirección X 5.8-19 pulg./148-488 mm, dirección Y 4-13 pulg./100-330 mm <p>Nota: Al utilizar las bandejas 3 y 4 y la bandeja 5 (especial) para imprimir documentos de tamaño no estándar en ambas caras, defina la dirección X en 5.5-13 pulg./140-330 mm y la dirección Y en 7-19 pulg./182-488 mm.</p>	

7. Especificaciones

Elemento	4110 EPS	4590 EPS
<p>Peso del papel</p>	<ul style="list-style-type: none"> Bandejas 1-4, 6, 7: 60- 216 g/m² (16 libras, bond - 80 libras, cubierta) Bandeja 5 (especial): 60- 253 g/m² (16 libras, bond - 140 libras, papel de fichas) <p>Importante: Utilice papeles recomendados por Xerox. De lo contrario, es posible que la impresión no se realice correctamente según las condiciones donde se esté.</p>	
<p>Velocidad de impresión continua</p> <p>Importante: La velocidad puede reducirse para ajustarse a la calidad de imagen.</p> <p>El rendimiento puede reducirse en función del tipo de papel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Impresión continua a 1 cara/igual R/A 7 x 10 pulg./B5☐: 116 impresiones/min. 8.5 x 11 pulg./A4☐: 110 impresiones/min. <p>ABC:</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4: 78 impresiones/min. 7 x 10 pulg./B5: 78 impresiones/min. 8.5 x 14 pulg./ 8.5 x 13: 69 impresiones/min. 10 x 14 pulg./B4: 69 impresiones/min. 11 x 17 pulg./A3: 55 impresiones/min. 12 x 18 pulg.: 34 impresiones/min. Impresión continua a 2 caras / igual R/A 7 x 10 pulg./B5☐: 116 páginas/min. 8.5 x 11/A4☐: 110 páginas/min <p>ABC:</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4: 70 páginas/min. 7 x 10 pulg./B5: 70 páginas/min. 8.5 x 14 pulg./8.5 x 13: 62 impresiones/min. 10 x 14 pulg./B4: 62 páginas/min. 11 x 17 pulg./A3: 55 páginas/min 12 x 18 pulg.: 34 impresiones/min. 	<ul style="list-style-type: none"> Impresión continua a 1 cara/igual R/A 7 x 10 pulg./B5☐: 95 impresiones/min. 8.5 x 11 pulg./A4☐: 90 impresiones/min. <p>ABC:</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4: 64 impresiones/min. 7 x 10 pulg./B5: 64 impresiones/min. 8.5 x 14 pulg./8.5 x 13: 56 impresiones/min. 10 x 14 pulg./B4: 56 impresiones/min. 11 x 17 pulg./A3: 50 impresiones/min. 12 x 18 pulg.: 34 impresiones/min. Impresión continua a 2 caras / igual R/A 7 x 10 pulg./B5☐: 86 páginas/min 8.5 x 11 pulg./A4☐: 81 páginas/min <p>ABC:</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4: 64 páginas/min. 7 x 10 pulg./B5: 64 páginas/min. 8.5 x 14 pulg./8.5 x 13: 56 impresiones/min. 10 x 14 pulg./B4: 56 páginas/min. 11 x 17 pulg./A3: 50 páginas/min 12 x 18 pulg.: 34 impresiones/min.

Elemento	4110 EPS	4590 EPS
Capacidad de papel	<ul style="list-style-type: none"> Estándar: Bandeja 1: 1100 hojas Bandeja 2: 1600 hojas Bandejas 3 y 4: 550 hojas cada una Bandeja 5 (especial): 250 hojas Bandeja 8 (intercalador): 175 hojas Bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad): 2000 hojas cada una <p>Importante: Las bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad) o bandeja 6 (alimentador de tamaños grandes) son opcionales.</p> <ul style="list-style-type: none"> Capacidad máxima de papel: 8225 hojas (incluidas las bandejas 6 y 7/HCF) <p>Importante: La capacidad máxima de papel (8225) se basa en papel de 75 g/m² (20 libras)</p>	
Páginas continuas	9999 hojas	
	Importante: La máquina puede detenerse temporalmente para realizar un proceso de estabilización de imagen.	
Ciclo de trabajo	500 K / 600 K	
AMPV	70 - 175 K 80 - 350 K	
Fuente de alimentación	208 - 240V, 15A (dedicado)	
Consumo máximo Consumo	<ul style="list-style-type: none"> Consumo máximo de energía: 2.8-3.1 kVA Modo de bajo consumo: 225W Modo de reposo: 15W <p>Importante: Las cifras de consumo del Modo de bajo consumo y del Modo de reposo se basan en los cálculos del programa internacional Energy Star</p>	
Lenguaje de descripción de páginas	PCL5c, PCL6, PostScript3	
Capacidad de memoria	512 MB (máximo 512 MB)	
Interfaz de DocuSP	Estándar: Ethernet (10/100/1000 Base-T)	
Protocolos compatibles con DocuSP	Ethernet: TCP/IP (SMB, LPD, Port9100, IPP), NetBEUI (SMB), IPX, SPX (NetWare), Ether Talk (Apple Talk)	
Sistemas operativos compatibles con DocuSP	<ul style="list-style-type: none"> Microsoft Windows Me Microsoft Windows 2000 Microsoft Windows XP Unix Mac OS 7.5.3 - 9.2.2 Mac OS X 10.2.x / 10.3.3 	
Dimensiones	<ul style="list-style-type: none"> 50.2 pulg. (ancho) x 30.8 pulg. (prof.) x 57.3 pulg. (alto) 1275 mm (ancho) x 781 mm (prof.) x 1455 mm (alto) 	
Peso (excluido papel y accesorios opcionales)	591 lb (268kg)	
	Importante: El peso se calcula con un cartucho de tóner nuevo sin papel cargado.	

7. Especificaciones

Elemento	4110 EPS	4590 EPS
Requisitos mínimos de espacio	<p>Con acabadora con grapado D2</p> <ul style="list-style-type: none"> • 90.3 pulg. (ancho) x 30.8 pulg. (prof.), con la bandeja 5 (especial) extendida completamente • 2294 mm (ancho) x 781 mm (prof.), con la bandeja 5 (especial) completamente extendida <p>Con acabadora D2 de folletos</p> <ul style="list-style-type: none"> • 90.5 pulg. (ancho) x 30.8 pulg. (prof.), con la bandeja 5 (especial) extendida completamente • 2299 mm (ancho) x 781 mm (prof.), con la bandeja 5 (especial) extendida completamente 	

Bandejas 6 y 7 (alimentador de alta capacidad opcional de 2 bandejas)-opcional

Elemento	Especificación
Tamaño de la hoja	<ul style="list-style-type: none"> • Máx: 8.5 x 11 pulg./A4 • Mín: 6.9 x 9.9 pulg./B5
Peso del papel	64 - 220 g/m ² /16 - 110 libras
Capacidad de papel	2000 hojas x 2 fases Importante: Al utilizar papel Xerox de 20 libras/75 g/m ² .
Dimensiones	23.5 pulg. (ancho) x 27.3 pulg. (prof.) x 39.1 pulg. (alto) 597 mm (ancho) x 694 mm (prof.) x 992 mm (alto)
Peso	159 libras (72 kg) Importante: El peso no incluye el papel.

Bandeja 6 (alimentador de alta capacidad de 1 bandeja de tamaños grandes) - opcional

Elemento	Especificación
Tamaño de la hoja	<p>ABC:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8.5 x 11 pulg./A4 • 8.5 x 13 pulg. • 8.5x14 pulg. • 10 x 14 pulg./B4 • 11 x 17 pulg./A3 • 12 x 18 pulg. • 12.6 x 17.7 pulg./SRA3 • 12.6 x 19.2 pulg. • 13 x 18 pulg. • 13 x 19 pulg. <p>ABL: B5, 7.25 x 10.5 pulg. (executive), A4, 8.5 x 11 pulg., 8 x 10 pulg.</p> <p>Tamaños personalizados: 210 - 330 mm x 182 - 488 mm</p>
Peso del papel	64 - 300 g/m ² /18 - 110 libras, cubierta
Capacidad de papel	2000 hojas Importante: cuando se utiliza papel Xerox de 24 libras/90 g/m ² .
Dimensiones	39 pulg. (ancho) x 32 pulg. (prof.) x 37 pulg. (alto) 988 mm (ancho) x 785 mm (prof.) x 930 mm (alto) Importante: el peso no incluye el papel.
Peso	115 kg (254 libras)
Consumo de energía	máximo 300 vatios

Acabadora D2/Acabadora de folletos D2

La configuración estándar de este producto incluye la acabadora D2 con un intercalador, apilado con desplazamiento, perforadora y cortador de grapas.

La acabadora del realizador de folletos D2 opcional también viene con un intercalador. La acabadora de folletos puede incluir el módulo de plegado con plegado en Z en materiales grandes, plegado triple en C y Z, y plegado doble.

Elemento		Especificación
Tipo de bandeja		<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja de salida: Clasificadas/Sin clasificar • Bandeja de la acabadora: Clasificadas/Sin clasificar (Desplazamiento disponible) • Bandeja de folletos: Clasificadas/Sin clasificar
Bandeja de salida superior	Tamaños/peso del papel	<p>Tamaños:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Máx: • 11 x 17 pulg./A3 • 13 x 19 pulg. (330 x 488 mm) • Mín: • 4.133 x 5.826 pulg./A6 <p>Peso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 13-67 libras/52 a 253 g/m² <p>Tamaños no estándar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dirección Y: 4-13 pulg./100-330 mm • Dirección X: 5.8-19 pulg./148-488 mm
	Capacidad (sin grapar)	<p>500 hojas</p> <p>Importante: Al utilizar papel Xerox de 20 libras/75 g/m².</p>

Elemento	Especificación
Bandeja apiladora de la acabadora	<p>Tamaños/peso del papel</p> <ul style="list-style-type: none"> • Máx: 11 x 17 pulg./A3, 12.6 x 19.2 pulg. (330 x 488 mm) • Mín: 7 x 10 pulg./B5¹ <p>Tamaños:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A4 (ABC), A4□, A3 (ABC), SRA3² (ABC), B5² (ABC), B5□, B4 • 8.5 x 11 pulg. (ABC), 8.5 x 11 pulg.□, 8.5 x 13 pulg. (ABC), 8.5 x 14 pulg. (ABC), 11 x 17 pulg. (ABC), 12 x 18 pulg.² (ABC), 12.6 x 19.2 pulg.² (ABC), 13 x 18 pulg.² (ABC), 13 x 19 pulg.² (ABC) • 8K, 16K², 16K□, separadores (8.5 x 11 pulg./A4□) • Tamaño no estándar: • Dirección Y: 7-13 pulg./182-330 mm • Dirección X 13-19 pulg./182-488 mm³ <p>*¹ 13-57 libras/52-216 g/m² *² Desplazamiento no disponible *³ Desplazamiento no disponible: la dirección Y es 8 pulg./203 mm o menos; 11.7 pulg./297 mm o más. Sin clasificación no disponible: la dirección X o Y es 13 pulg./182 mm o menos.</p>
Capacidad	<p>Acabadora D2</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3000 hojas, 200 juegos* • 7 x 10 pulg./B5□, 8.5 x 11 pulg./A4□, 16K□ • 1500 hojas, 100 juegos* • 8.5 x 11 pulg./A4, 11 x 17 pulg./A3, SRA3, 7 x 10 pulg./B5, 10 x 14 pulg./B4, 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg., 12 x 18 pulg., 12.6 x 19.2 pulg., 13 x 18 pulg., 13 x 19 pulg. • 8K, 16K, separadores (8.5 x 11 pulg./A4□) <p>Acabadora D2 de folletos (opcional)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2000 hojas, 200 juegos* • 8.5 x 11 pulg./A4□, 7 x 10 pulg./B5□, 16K□ • 1500 hojas, 100 juegos* • 8.5 x 11 pulg./A4, 11 x 17 pulg./A3, SRA3, 7 x 10 pulg./B5, 10 x 14 pulg./B4, 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg., 12 x 18 pulg., 12.6 x 19.2 pulg., 13 x 18 pulg., 13 x 19 pulg. • 8K, 16K, A4 especial, A4□ especial, A3 especial <p>Importante: Al utilizar papel Xerox de 20 libras/75 g/m². * Al especificar grapado</p>

7. Especificaciones

Elemento		Especificación
Corte de grapas	Tamaños adecuados para grapado	<ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4 (ABC), 8.5 x 11 pulg./A4□, 11 x 17 pulg./A3, 7 x 10 pulg./B5□, 10 x 14 pulg./B4, 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg. 8K, 16K□ Tamaño no estándar: Dirección Y: 8-11.7 pulg./203-297 mm Dirección X: 13-17 pulg./182-432 mm
	Nº máximo de hojas grapadas	<ul style="list-style-type: none"> 2 a 100 hojas Grapa de tamaño flexible Cantidad máxima apilable: 200 hojas <p>Importante: Pasa a 65 hojas sólo para papel de un tamaño mayor que A4 u 8.5 X 11 pulg. Aplicable al utilizar papel Xerox de 20 libras/75 g/m².</p>
	Posición de las grapas	<p>1 posición (frontal/interna, en ángulo), 2 posiciones (en paralelo)</p> <p>Importante: Se pueden colocar las grapas en ángulo sólo en hojas de 8.5 x 11 pulg./A4□ y 11 x 17 pulg./A3. El grapado de hojas que no sean del tamaño de 8.5 x 11 pulg./A4 y 11 x 17 pulg./A3 se realiza en paralelo al borde del papel.</p>
	Peso del papel	13-43 libras/52 a 162 g/m ²

Elemento		Especificación	
Bandeja de folletos	Perforación	<p>Tamaños adecuados para perforación</p> <ul style="list-style-type: none"> • EE.UU./Canadá: • 2 agujeros: • 8.5 x 11 pulg./A4 (ABC), 8.5 x 11 pulg./A4, 11 x 17 pulg./A3 (ABC), 7 x 10 pulg./B5, 10 x 14 pulg./B4, 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg., 11 x 17 pulg. • 8K, 16K, separadores (8.5 x 11 pulg./A4) • 3 agujeros: • 8.5 x 11 pulg./A4, 11 x 17 pulg./A3 • 8K, 16K, separadores (8.5 x 11 pulg./A4) <p>Europa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 agujeros: • 8.5 x 11 pulg./A4 (ABC), 8.5 x 11 pulg./A4, 11 x 17 pulg./A3 (ABC), 7 x 10 pulg./B5, 10 x 14 pulg./B4, 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg., 11 x 17 pulg. • 8K, 16K, separadores (8.5 x 11 pulg./A4) • 4 agujeros: • 8.5 x 11 pulg./A4, 11 x 17 pulg./A3 • 8K, 16K, separadores (8.5 x 11 pulg./A4) 	
		Peso del papel	13-53 libras/52-200 g/m ²
		Tamaño del papel	<ul style="list-style-type: none"> • 8.5 x 11 pulg./A4, 11 x 17 pulg./A3, SRA3, 10 x 14 pulg./B4, 8.5 x 13 pulg., 8.5 x 14 pulg., 12 x 18 pulg., 13 x 18 pulg., 8K • Tamaños no estándar: • Dirección Y: 8.26-13 pulg./210-330 mm • Dirección X: 11-18 pulg./279-457 mm (Y es más corto que X)
		Capacidad	20 juegos
		Nº máximo de hojas grapadas	<ul style="list-style-type: none"> • Folleto: 15 hojas • Plegado: 5 hojas <p>Importante: Pasa a 14 hojas cuando se añaden las cubiertas.</p> <p>Nota: El número máximo de hojas que puede graparse se puede cambiar mediante una opción de usuario.</p>
		Posición de las grapas	Dos grapas (doble)
		Peso del papel	<p>16-24 libras/60-90 g/m²; 16-28 libras/60-105 g/m² (al utilizar la función Plegado doble)</p> <p>Importante: Un máximo de 58 libras/220 g/m² para cubiertas</p>

7. Especificaciones

Elemento		Especificación
Bandeja 8 (intercalador postproceso)	Tamaño del papel	<ul style="list-style-type: none"> 8.5 x 11 pulg./A4 (ABC), 8.5 x 11 pulg./A4□, 11 x 17 pulg./A3 (ABC), 7 x 10 pulg./B5 (ABC)□, 10 x 14 pulg./B4 (ABC), 8.5 x 13 pulg. 8K, 16K, 16K□, separadores (8.5 x 11 pulg./A4□) <p>Importante: No se puede imprimir en el papel que se ha colocado en la bandeja 8.</p>
	Capacidad de papel	<p>175 hojas</p> <p>Importante: Al utilizar papel Xerox de 20 libras/75 g/m².</p>
	Peso del papel	60 - 220 g/m ² /16 - 90 libras, cubierta
Dimensiones/peso		<p>Acabadora D2</p> <ul style="list-style-type: none"> 41.1 pulg. (ancho) x 28.5 pulg. (prof.) x 45.9 pulg. (alto), 231.5 lb 1045 mm (ancho) x 725 mm (prof.) x 1165 mm (alto), 105 kg <p>Acabadora D2 de folletos</p> <ul style="list-style-type: none"> 41.3 pulg. (ancho) x 28.5 pulg. (prof.) x 45.9 pulg. (alto), 286.6 lb 1050 mm (ancho) x 725 mm (prof.) x 1165 mm (alto), 130kg <p>Nota: Este peso incluye el cartucho de grapas y el cartucho de grapas de folletos (con la acabadora de folletos).</p>
Dimensiones ocupadas		<p>Con cuerpo + Acabadora D2</p> <ul style="list-style-type: none"> 90.3 pulg. (ancho) x 30.7 pulg. (prof.) 2294 mm (ancho) x 781 mm (prof.) (con la bandeja 5 (especial) completamente extendida) <p>Con cuerpo + Acabadora D2 de folletos</p> <ul style="list-style-type: none"> 51.1 pulg. (ancho) x 44.9 pulg. (prof.), con la bandeja 5 (especial) extendida completamente 2299 mm (ancho) x 1140 mm (prof.), con la bandeja 5 (especial) extendida completamente



NOTA: La bandeja de salida de folletos se utiliza para la acabadora de folletos.

Módulo de plegado (plegado en Z y en C): opcional

Elemento		Especificación
Plegado en Z de planos (en materiales grandes)	Tamaño de papel en Z	11 x 17 pulg./A3, 10 x 14 pulg./B4, 8K
	Capacidad de carga	Máx: 80 hojas (A3/11 x 17 pulg., papel Xerox de 20 libras/75 g/m ² plegado en Z) Importante: 20 hojas para 8K y 10 x 14 pulg./B4
	Tipo de papel	16-24 libras/60-90 g/m ²
	Bandeja de salida	Bandeja de la acabadora
Plegado triple en Z y en C (entrada/salida)	Tamaño del papel	A4/8.5 x 11 pulg.
	Número de hojas para plegar	1 hoja
	Capacidad de carga	40 hojas Importante: Al utilizar papel Xerox de 20 libras/75 g/m ² .
	Tipo de papel	16-24 libras/60-90 g/m ²
	Bandeja de salida	Bandeja de salida plegado triple
Dimensiones		7.9 pulg. (ancho) x 28.5 pulg. (prof.) x 43.9 pulg. (alto) 200 mm (ancho) x 725 mm (prof.) x 1115 mm (alto)
Peso		40 kg (88.2 libras)

Área imprimible

En esta sección se explican las áreas imprimibles disponibles.

Área imprimible estándar

El área estándar que puede imprimirse suele dejar un margen de 0.16 pulg. (0.161 pulg./4.1 mm) en los cuatro bordes del papel (para SRA3, con una anchura de 12.6 pulg./320 mm, un margen de 0.45 pulg./11.5 mm a derecha e izquierda).



NOTA: *El área de impresión real puede variar en función del lenguaje de control de la impresora (o trazador).*

Área imprimible ampliada

Si opta por ampliar el área de impresión, el valor máximo es de 12.01 × 18.90 pulg. (305 × 480 mm). El área de impresión cambia en función del tamaño de papel que se utilice.



NOTA: *Para ampliar el área de impresión, cambie el controlador de impresión PCL o el valor de Área de impresión en la pantalla táctil.*

Lista de opciones

A continuación se indican las opciones principales que están disponibles. Si desea adquirirlas, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Nombre del producto	Descripción
Alimentador de alta capacidad	Proporciona capacidad adicional para papel en las bandejas 6 y 7. Con este producto se entrega una extensión donde colocar los documentos.
Alimentador de alta capacidad de tamaños grandes	Dispositivo de alimentación de 1 bandeja (bandeja 6) para papeles de tamaño grande desde A4/8.5 x 11 pulg. hasta 330 x 483 mm/13 x 19 pulgadas. Si se instala, sustituye a cualquier otro alimentador de alta capacidad.
Acabadora del realizador de folletos	Incluye el intercalador y proporciona grapado por el centro y plegado a la mitad cuando se generan documentos.
Módulo de plegado	Permite ejecutar trabajos con plegado triple en Z en papel de tamaño grande y plegado triple en Z o en C en tamaño A4/ Carta. Nota: Está disponible cuando la acabadora de folletos está instalada.
Rampa de la bandeja especial	Disponible cuando el alimentador de alta capacidad no está presente.
Kit de seguridad de datos	Este kit aumenta la seguridad de los datos del disco duro garantizando que los datos se borran totalmente del disco duro de la máquina.
Dispositivo de interfaz de terceros	Permite realizar un seguimiento de trabajos con fines de facturación con un dispositivo de otro fabricante conectado al sistema. No disponible en EE.UU. y Canadá.
Kit de soporte móvil	Permite mover la máquina en superficies irregulares o en una moqueta gruesa utilizando placas estabilizadoras.



NOTA: Los productos están sujetos a cambios. Para obtener la información más reciente, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.

Precauciones y limitaciones

En esta sección se explican los avisos y las restricciones a la hora de utilizar esta máquina.

Cuando los resultados de la impresión difieren de los valores especificados

Es posible que una falta de memoria en el búfer de la página de impresión sea la causa de los efectos descritos a continuación, y en consecuencia se obtendrán unos resultados que no coinciden con los valores especificados. En tal caso, se recomienda más memoria.

- Se ha efectuado una impresión a una cara cuando se había especificado a dos caras
- Los trabajos se cancelan (si una página no puede presentarse en el búfer de la página de impresión, el trabajo, incluida dicha página, se cancela)

Instalación y desplazamiento de la máquina

- Cuando tenga que quitar la máquina de su posición, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente.
- Cuando tenga que mover la máquina, procure que la unidad no se golpee.
- Cuando tenga que cerrar la cubierta de documentos, tenga cuidado de no atraparse los dedos.
- No coloque nada cerca de los orificios de ventilación del ventilador-extractor de la máquina.

Contadores para la impresión a dos caras

Para la impresión a dos caras, y en función de la aplicación que se utilice y de la forma en que se especifique el número de páginas, pueden insertarse páginas en blanco automáticamente. En tal caso, las páginas en blanco que inserta la aplicación se contabilizarán.

Confidencialidad de la red

No puede garantizarse la confidencialidad de la red.

Código de caracteres

A continuación se muestran los códigos de caracteres que la máquina puede imprimir. Los códigos de caracteres que no sean los mostrados aquí no se imprimirán.

- Inglés: CP1252
- Chino tradicional: Big5 (CNS 11643-1, CNS 11643-2)
- Chino simplificado: GB2312

Procedimientos simples

En esta sección se describen los procedimientos que se proponen para las consultas más frecuentes, sobre todo con relación a la configuración del sistema.

Pulse los botones en el mismo orden que indican las flechas.



NOTA: Muchas de estas opciones requieren que el administrador del sistema realice el procedimiento.

Opciones de funciones comunes

Cambiar la ID de usuario para el administrador del sistema

Iniciar/cerrar sesión → Introducir ID de usuario → Opciones del sistema → Opciones del administrador del sistema → ID de iniciar sesión del administrador del sistema

Para obtener información consulte la sección de ID de iniciar sesión del administrador del sistema ("System Administrator Login ID") de la guía de administración del sistema.

Cambiar la hora para pasar al Modo de ahorro de energía

Iniciar/cerrar sesión → Introducir ID de usuario → Opciones del sistema →

Opciones del sistema → Opciones comunes → Reloj de la máquina/Temporizadores → Ahorro de energía automático

Para obtener información consulte la sección de ahorro de energía automático ("Auto Power Saver") de la guía de administración del sistema.

Cambiar el volumen de la máquina

Iniciar/cerrar sesión → Introducir ID de usuario → Opciones del sistema → Opciones del sistema → Opciones comunes → Señales sonoras → Seleccione el nivel de sonido deseado.

Para obtener información consulte la sección de señales sonoras ("Audio Tones") de la guía de administración del sistema.

Verificar las opciones del sistema (por ejemplo, la dirección IP).

Estado de la máquina → Contador de facturación/Imprimir informe → Imprimir informe/Lista → Opciones del modo de impresión → Lista de opciones - Elementos comunes → **Comenzar**

Para obtener información consulte la sección de lista de opciones y elementos comunes ("Settings List - Common Items") de la Guía de administración del sistema.

Imprimir un Informe/Lista para verificar la información de la máquina

En la pantalla Estado de la máquina: Estado de la máquina → Contador de facturación/Imprimir informe → Imprimir informe/Lista → Seleccionar un informe

Para obtener más detalles, consulte "Imprimir lista de informe" en esta guía.

Especificar un informe/Lista para que se impriman o no automáticamente

Iniciar/cerrar sesión → Introducir ID de usuario → Opciones del sistema → Opciones del sistema → Opciones comunes → Informes → Seleccione un informe

Para obtener información consulte la sección de informes ("Reports") de la guía de administración del sistema.

Verificar que el trabajo haya finalizado

En la pantalla Estado del trabajo: Estado del trabajo → Trabajos terminados

Para obtener información consulte la sección de verificación de trabajos terminados ("Checking Completed Jobs") de la guía de administración del sistema.

Visualización de las opciones de idioma en el sistema

Pantalla Todos los servicios → Idioma

Para obtener más información, consulte la guía de administración del sistema.

Visualización de las Opciones de configuración e impresión del sistema

Pantalla Todos los servicios → Menú Configuración o Modo de impresión

Para obtener más información, consulte la guía de administración del sistema.

8. Seguridad y avisos

Avisos de seguridad

Este producto Xerox y los suministros recomendados se han diseñado y probado para satisfacer estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la aprobación de organismos de seguridad y el cumplimiento de normativas medioambientales. Lea las instrucciones siguientes con atención antes de utilizar el producto y vuelva a ellas cuando sea necesario para garantizar el funcionamiento continuado del producto de modo seguro.



PUNTO CLAVE: Las pruebas de seguridad y el rendimiento de este producto se ha verificado exclusivamente con materiales de Xerox.



AVISO: Cualquier alteración no autorizada, incluida la incorporación de funciones nuevas o la conexión de dispositivos externos, puede afectar a la certificación del producto. Póngase en contacto con su distribuidor local autorizado para obtener más información.

Seguridad eléctrica

Este producto debe utilizarse con la tensión indicada en la placa de características del producto. Si no está seguro de si el voltaje de su suministro eléctrico satisface los requisitos, consúltelo con la compañía eléctrica.

- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el equipo.
- Este equipo debe utilizarse en un circuito derivado con capacidad superior al amperaje y voltaje nominal de la máquina. Consulte la placa de características del producto situada en el panel posterior para saber el amperaje y voltaje nominal. Si fuera necesario mover la máquina a otra ubicación sitio, póngase en contacto con un técnico de servicio de Xerox, personal local autorizado o con un servicio de asistencia técnica.
- Enchufe el cable de alimentación directamente en un enchufe con conexión a tierra. No utilice un cable prolongador. Si no sabe si el enchufe incluye conexión a tierra, consúltelo con un electricista cualificado.

- No utilice un enchufe adaptador con conexión a tierra para conectar el equipo a un enchufe que no incluya conexión a tierra.



AVISO: Puede sufrir una descarga eléctrica fuerte si el enchufe no tiene conexión a tierra.



AVISO: Este producto debe estar conectado a un circuito de conexión a tierra de protección.

- No coloque la máquina donde se pueda pisar o tropezar con el cable de alimentación. No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación.
- No invalide ni desactive los interruptores o dispositivos de seguridad mecánicos o eléctricos.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Dichas aberturas impiden que la máquina se sobrecaliente.



AVISO: No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras o aberturas del equipo. Si se hace contacto con algún punto donde haya tensión o se forma un cortocircuito se puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.

Si se da alguno de los siguientes casos, corte la alimentación eléctrica a la máquina inmediatamente y desconecte el cable de alimentación del enchufe. Llame a un técnico de servicio autorizado de Xerox para resolver el problema.

- La máquina emite sonidos u olores extraños.
- El cable de alimentación está dañado o deshilachado.
- Se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad del tablero de pared.
- Se ha derramado líquido en la máquina.
- La máquina se ha expuesto al agua.
- Alguna parte de la máquina está dañada.

Dispositivo de desconexión

El dispositivo de desconexión de este equipo es el cable de alimentación que está enchufado en la parte posterior de la máquina. Para cortar por completo la alimentación eléctrica de la máquina, desconecte el cable de alimentación del enchufe.



AVISO: Este producto debe estar conectado a un circuito de conexión a tierra de protección.

Seguridad del láser

América del Norte

Este producto cumple las normas de seguridad y está certificado como producto láser de Clase 1 de acuerdo con las normas implementadas para productos láser por el CDRH (Centro de Dispositivos y Salud en Radiología) de la FDA (Administración de Drogas y Alimentos) de los Estados Unidos. El producto cumple con las normas FDA 21 CFR 1940.10 y 1040.11 excepto por desviaciones en conformidad con la normativa sobre el láser No. 50, con fecha del 26 de julio de 2001. Estas normas son aplicables a los productos láser comercializados en Estados Unidos. La etiqueta de la máquina indica conformidad con las normas del CDRH y debe incluirse en los productos láser comercializados en Estados Unidos. Este producto no emite radiaciones de láser peligrosas.



PRECAUCIÓN: El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los aquí especificados pueden producir una exposición peligrosa a la luz del láser.

Dado que la radiación emitida en este producto se produce enteramente dentro del alojamiento protector y las cubiertas exteriores, el rayo láser no puede escapar de la máquina en ninguna de las fases de manejo por el usuario.

Este producto lleva etiquetas de aviso sobre el láser. Las etiquetas son para los técnicos de servicio de Xerox y están colocadas en paneles, o cerca de ellos, para cuya extracción se requieren herramientas especiales. No quite ninguno de esos paneles. No hay ningún área detrás de esas cubiertas donde el operador pueda realizar tareas de mantenimiento.

Europa y otros mercados

Este producto cumple con la norma IEC 60825 sobre seguridad de los productos láser.

El equipo cumple con la normativa de funcionamiento de productos láser establecida por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales para productos láser de Clase 1. No emite radiación peligrosa, ya que el haz está totalmente cubierto durante todas las fases de funcionamiento y mantenimiento por parte del cliente.



PRECAUCIÓN: El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos distintos a los aquí especificados, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

Este producto lleva etiquetas de aviso sobre el láser. Las etiquetas son principalmente para los técnicos de servicio de Xerox y están colocadas en paneles, o cerca de ellos, para cuya extracción se requieren herramientas especiales. No quite ninguno de esos paneles. No hay ningún área detrás de esas cubiertas donde el operador puede realizar tareas de mantenimiento.

Si necesita más información sobre seguridad en relación con este producto o materiales suministrados por Xerox, puede llamar al número de teléfono de abajo. En América Latina, llame al distribuidor local de Xerox.

+44 (0) 1707 353434

Normas de seguridad

América del Norte

Este producto Xerox está certificado como seguro por Underwriters Laboratories Incorporated según las normas UL60950 (primera edición) y CSA International CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-03 (primera edición).

Europa y otros mercados

Este producto Xerox está certificado como seguro por Underwriters Laboratories Incorporated según el documento IEC60950-1 (2001), primera edición.

Seguridad de mantenimiento

- No intente realizar ningún procedimiento de mantenimiento que no se describa de forma expresa en la documentación suministrada con el producto.
- No use limpiadores en aerosol. El uso de suministros no aprobados puede hacer que el producto funcione de forma deficiente o crear situaciones de peligro.
- Utilice los suministros y materiales de limpieza únicamente como se indica en este manual. Mantenga todos los materiales fuera del alcance de los niños.
- No quite las cubiertas ni las protecciones fijadas con tornillos. No hay piezas detrás de estas cubiertas en las que pueda realizar tareas de mantenimiento.

No realice procedimientos de mantenimiento, a menos que haya recibido formación específica por parte de un técnico de Xerox, o que el procedimiento se describa en uno de los manuales suministrados con el producto.

Seguridad de funcionamiento

El equipo y los suministros Xerox fueron diseñados y probados para satisfacer estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen el examen y la aprobación por parte de organismos de seguridad y el cumplimiento con normativas medioambientales.

El seguimiento de estas directrices de seguridad contribuirá a garantizar el funcionamiento continuado del producto de modo seguro.

- Utilice los materiales y suministros diseñados específicamente para el producto. El uso de materiales inapropiados puede hacer que la máquina funcione de forma deficiente y posiblemente crear una situación de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones marcados en la máquina o suministrados con ella.
- Coloque la máquina en una sala con espacio suficiente para su ventilación y para realizar las tareas de mantenimiento.
- Coloque la máquina en una superficie sólida plana (no encima de una alfombra gruesa) capaz de soportar bien el peso de la máquina.
- No intente mover la máquina. El dispositivo de nivelación que se bajó cuando se instaló la máquina podría dañar la alfombra o el suelo.
- No instale la máquina cerca de una fuente de calor.
- No exponga la máquina a la luz directa del sol.
- No instale la máquina de manera que reciba una corriente de aire frío de un sistema de aire acondicionado.
- No coloque tazas de café u otros recipientes con líquido sobre la máquina.
- No obstruya las ranuras y aberturas de la máquina.
- No intente invalidar ningún interruptor o dispositivo de seguridad mecánico o eléctrico.



AVISO: Tenga cuidado al trabajar en áreas identificadas con este símbolo de aviso. Dichas áreas pueden estar muy calientes y no deben tocarse.

Si necesita más información sobre la seguridad en relación con la máquina o los materiales, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Seguridad del ozono

Este producto produce ozono durante el funcionamiento normal. El ozono generado es más pesado que el aire y depende del volumen de impresión. El cumplimiento con las condiciones medioambientales especificadas en las instrucciones de instalación de Xerox garantiza que los niveles de concentración no superen los límites de seguridad.

Si necesita información adicional acerca del ozono, solicite la publicación de Xerox *OZONE*, llamando al proveedor de Xerox local. También puede obtener la versión en francés.

Avisos

Emisiones radioelétricas

FCC en Estados Unidos

Este equipo se ha probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase A, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y emite energía radioelétrica y, si no se instala y utiliza como se indica en el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. El uso de este equipo en áreas residenciales puede producir interferencias perjudiciales; en este caso, la eliminación de dichas interferencias es responsabilidad y corre por cuenta del usuario.

Los cambios o modificaciones realizados en este equipo sin consentimiento expreso de Xerox Corporation pueden anular la autorización del usuario para operar este equipo.



AVISO: Con este equipo deben utilizarse cables blindados en cumplimiento con las normas de la FCC.

En Canadá (ICES-003)

Este equipo digital de Clase "A" cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe "A" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Información sobre las reglamentaciones de dispositivos de identificación de radiofrecuencia (RFID) para la UE

Este producto genera 13.56 MHz con un sistema de bucle inductivo como dispositivo de identificación de radiofrecuencia (RFID). Este sistema ha sido certificado en cumplimiento con la Directiva del Consejo Europeo 99/5/EC y normativas o reglamentaciones nacionales aplicables.

Información sobre las reglamentaciones de dispositivos de identificación de radiofrecuencia (RFID) para Estados Unidos

Este producto genera 13.56 MHz con un sistema de bucle inductivo como dispositivo de identificación de radiofrecuencia (RFID). Este dispositivo cumple con los requisitos de aprobación de transmisores modulares que no necesitan licencia de la sección 15C de la FCC, establecidos en la Notificación DSA00-1407.

Aprobación de seguridad de tensión extra baja

Este producto de Xerox cumple con la normas de seguridad de los distintos organismos gubernamentales y nacionales. Todos los puertos del sistema cumplen con los requisitos de los circuitos de seguridad de tensión extremadamente baja para la conexión a dispositivos y redes pertenecientes al cliente. Los accesorios propios del cliente o de otros fabricantes que se conecten al producto deben satisfacer o sobrepasar los requisitos previamente listados. Todos los módulos que requieren conexión externa deben instalarse siguiendo el procedimiento de instalación.

Certificaciones en Europa



El sello de la CE que se aplica a este producto simboliza la declaración de conformidad de Xerox con las siguientes Directivas de la Unión Europea según las fechas siguientes:

- 1 de enero de 1995:** Directiva del Consejo 73/23/CEE enmendada por la Directiva del Consejo 93/68/CEE, relativa a la aproximación de las leyes de los estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- 1 de enero de 1996:** Directiva 89/336/CEE del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética.
- 9 de marzo de 1999:** Directiva del Consejo 99/5/CE, sobre equipos de radio y terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.

Se puede obtener una declaración completa, con definición de las directivas pertinentes y los estándares de referencia a través del personal de Xerox Limited o poniéndose en contacto con:

Environment, Health and Safety

Xerox

Bessemer Road

Welwyn Garden City

Herts

AL7 1BU

Reino Unido

Teléfono: +44 (0) 1707 353434



AVISO: Este producto ha sido fabricado y probado, y se encuentra en cumplimiento con estrictas normas de seguridad e interferencia de radiofrecuencia. Cualquier alteración no autorizada, incluida la incorporación de funciones nuevas o la conexión de dispositivos externos, puede afectar a esta certificación. Póngase en contacto con el personal local de Xerox Limited para obtener una lista de los accesorios aprobados.



AVISO: Para que este equipo funcione cerca de equipos médicos, científicos o industriales, puede que sea preciso limitar o tomar medidas de atenuación de la radiación externa de los equipos médicos, científicos o industriales.



AVISO: Éste es un producto de Clase A en un entorno doméstico. Puede causar interferencias de radiofrecuencia, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas necesarias.



AVISO: Con este equipo deben utilizarse cables blindados en cumplimiento con la Directiva del Consejo 89/336/CEE.

Está prohibido...

En Estados Unidos

El Congreso, por medio de un estatuto, ha prohibido la reproducción de los elementos siguientes bajo determinadas circunstancias. Aquellas personas declaradas culpables de realizar dichas reproducciones pueden estar sujetas a multas o penas de cárcel.

1. Obligaciones o Títulos emitidos por el gobierno de los Estados Unidos, tales como:

- Certificados de deuda• Moneda del Banco Nacional

- Cupones de Bonos• Billetes bancarios de la reserva federal
- Certificados de plata• Certificados de oro
- Bonos de los Estados Unidos• Bonos del Tesoro
- Bonos de la Reserva Federal• Billetes fraccionarios
- Certificados de depósito• Papel moneda

Bonos y obligaciones de ciertos organismos gubernamentales, tales como FHA, etc.

Bonos. (Los bonos de ahorro de EE. UU. se pueden fotografiar solamente para propósitos publicitarios relacionados con la campaña de venta de dichos bonos).

Sellos de impuestos internos. (Si es necesario, se puede copiar un documento legal en el que aparezca un sello de impuestos cancelados, siempre y cuando la reproducción sea con fines legales).

Estampillas postales, canceladas o sin cancelar. (Para fines filatélicos, los sellos de correo se pueden fotografiar, siempre que la reproducción sea en blanco y negro y de un tamaño de menos del 75% o más del 150% de las dimensiones lineales del original).

Giros postales.

Pagarés, cheques o giros de dinero, emitidos por o para funcionarios autorizados de los Estados Unidos.

Sellos y otros documentos de valor, de cualquier denominación, que se hayan emitido o se emitan en conformidad con una ley del Congreso.

- 2.** Certificados de indemnización de veteranos de las guerras mundiales.
- 3.** Obligaciones o Títulos de cualquier gobierno, banco o corporación de origen extranjero.

4. Material protegido por las leyes de derechos de autor, salvo que se haya obtenido permiso del propietario de los derechos de autor, o la reproducción pueda considerarse dentro del "uso leal" o de las disposiciones de derechos de reproducción de bibliotecas en virtud de la ley de derechos de autor. Se puede obtener más información sobre esas disposiciones en la Oficina de Derechos de Autor de la Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Solicite la Circular R21.
5. Certificados de ciudadanía o naturalización. (Los certificados de naturalización extranjeros se pueden fotografiar).
6. Pasaportes. (Los pasaportes extranjeros se pueden fotografiar).
7. Documentos de inmigración.
8. Tarjetas de registro de reclutamiento.
9. Documentos de ingreso para el servicio selectivo que contengan cualquiera de los siguientes datos del titular:
 - Ingresos o ganancias•Estado de dependencia
 - Expediente judicial•Servicio militar anterior
 - Condición mental o física
 - Excepciones: los certificados de retiro del ejército de los Estados Unidos se pueden fotografiar.
10. Credenciales, tarjetas de identificación, pases o insignias del personal militar o de los miembros de los distintos departamentos federales, como el FBI, el Tesoro, etc. (a menos que la copia se haya realizado por orden de quien dirige dicho departamento u oficina).

En algunos estados norteamericanos también se prohíbe reproducir lo siguiente: licencias de automóviles, licencias de conducir y documentos de propiedad del vehículo.

La lista anterior no es totalmente inclusiva y no se asume ninguna responsabilidad por su exactitud ni integridad. En caso de duda, consulte a su abogado.

En Canadá

El Parlamento, por medio de un estatuto, ha prohibido la reproducción de los elementos siguientes bajo determinadas circunstancias. Aquellas personas declaradas culpables de realizar copias ilegales pueden estar sujetas a multas o penas de cárcel.

1. Billetes de banco o papel moneda vigentes.
2. Obligaciones o valores de un gobierno o banco.
3. Vales o letras del Tesoro.
4. El sello de la autoridad pública de Canadá o de alguna provincia o el sello de cualquier organismo público de Canadá o tribunal de justicia.
5. Decretos, órdenes, regulaciones o nombramientos o notificaciones de ellos (con la intención de hacerlos pasar por válidos y de haber sido impresos por la imprenta oficial de Canadá, o la imprenta equivalente de una provincia).
6. Marcas, distintivos, sellos, envolturas y otros diseños utilizado por o en nombre de: el gobierno de Canadá o de una provincia, el gobierno de algún otro estado extranjero, algún ministerio, consejo, comisión u organismo establecido por el gobierno de Canadá o una provincia o el gobierno de algún estado extranjero.
7. Sellos impresos o adhesivos usados con propósitos fiscales por el gobierno de Canadá o de una provincia, o por el gobierno de algún estado extranjero.
8. Documentos, registros o expedientes guardados por funcionarios públicos encargados de hacer o emitir copias certificadas de ellos, cuando la reproducción falsamente pretende ser una copia certificada del documento.
9. Material protegido por derechos de autor o marcas comerciales, salvo que se haya obtenido permiso del propietario de los derechos de autor o del propietario de la marca comercial.

La lista anterior se proporciona para su comodidad y de manera informativa, pero no es totalmente inclusiva y no se asume ninguna responsabilidad por su exactitud ni integridad. En caso de duda, consulte a su abogado.

En otros países

La copia o impresión de determinados documentos puede ser ilegal en su país. Aquellas personas declaradas culpables de realizar dichas reproducciones pueden estar sujetas a multas o penas de cárcel. Las copias prohibidas incluyen:

- Papel moneda
- Billetes de banco y cheques
- Bonos y valores de bancos y del gobierno
- Pasaportes y tarjetas de identidad
- Materiales protegidos por la ley de derechos de propiedad intelectual o marcas registradas sin consentimiento del propietario
- Sellos de correos y otros instrumentos negociables

La lista no es inclusiva y no se asume ninguna responsabilidad por su exactitud ni integridad. En caso de dudas, consulte a su abogado.

Notas sobre el medio ambiente: Estados Unidos



Como miembro de ENERGY STAR[®], Xerox Corporation ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR en lo referente a la eficacia en el uso de energía.

ENERGY STAR y el logotipo ENERGY STAR son marcas comerciales registradas en Estados Unidos.

El Programa de Equipos de Oficina de ENERGY STAR forma parte de un esfuerzo común entre los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y la industria de equipos de oficina para promover copadoras, impresoras, máquinas de fax, máquinas multifuncionales, PC y monitores que sean eficientes en el uso de energía. La reducción del consumo de energía ayuda a combatir la polución, lluvia ácida y los cambios climatológicos a largo plazo al reducir las emisiones que resultan de la generación de electricidad.

Los equipos Xerox ENERGY STAR se suministran ya configurados de fábrica. La máquina se suministra con el temporizador ajustado para cambiar al modo de ahorro de energía a los 15 minutos de inactividad desde la última copia o impresión. El tiempo para pasar al modo de reposo es 60 minutos desde la última copia o impresión. En la sección de ahorro de energía de la Guía de administración del sistema, se puede encontrar una descripción detallada del modo de ahorro de energía y las instrucciones para cambiar el tiempo prefijado y adaptarlo a las propias necesidades.

Reciclaje y desecho del producto

Si es el encargado de desechar el producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya destrucción puede estar regulada debido a consideraciones del medio ambiente. La presencia de plomo y perclorato es coherente con las normas globales aplicables en el momento en que se comercializó el producto.

América del Norte

Xerox opera un programa de devolución y reuso/reciclaje de equipos en todo el mundo. Póngase en contacto con el distribuidor de Xerox para determinar si este producto de Xerox está incluido en el programa. Para obtener más información sobre los programas del medio ambiente de Xerox, visite www.xerox.com/environment.

Para obtener información sobre reciclaje y desecho, póngase en contacto con las autoridades locales. En Estados Unidos, puede visitar la página web de Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Perclorato

La presencia de plomo y perclorato es coherente con las normas globales aplicables en el momento en que se comercializó el producto. Quizá se apliquen normas especiales para su manipulación; visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Si su producto no está incluido en el programa de Xerox y usted y debe gestionar su desecho, siga las instrucciones del párrafo anterior.

Unión Europea



La aplicación de este símbolo en el equipo es la confirmación de que este equipo se debe desechar según los procedimientos nacionales acordados.

Según la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que han llegado al final de su vida útil y deben desecharse, deben gestionarse según los procedimientos acordados.

Antes de desecharlos, póngase en contacto con el concesionario local o con el personal de Xerox para obtener información sobre la recogida de productos al final de su vida útil.

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales y solicite asesoramiento respecto al desecho de productos.

Índice alfabético

A

- Acabadora
 - bandeja apiladora 7-7
 - Bandeja de salida superior 7-6
 - especificaciones 7-6
 - requisitos de espacio 7-4
- Acabadora de folletos
 - especificaciones 7-6
- Aleta extensible 2-8
- Alimentador de alta capacidad
 - Alimentación/capacidad de papel 7-4, 7-5
 - especificaciones 7-4, 7-5
 - tamaño de la hoja 7-4, 7-5
 - tamaño/peso 7-4, 7-5
- Apagado 1-12
- apagado 1-12
- Área imprimible
 - ampliada 7-12
 - estándar 7-12
- Atascos de grapas
 - en el cartucho de grapas 6-63
 - en el cartucho de grapas para folletos 6-65
- Atascos de papel 6-27
 - Bandeja 5 (especial) 6-32
- atacos de papel
 - Acabadora 6-56
 - Alimentador de alta capacidad 6-33, 6-34
 - intercalador postproceso 6-35
- Avisos y restricciones 7-14

B

- Bandeja 1 1-4
- Bandeja 2 1-4
- Bandeja 3 1-4
- Bandeja 4 1-4
- Bandeja 5 1-5

- Botón Eliminar curvatura
 - funciones 6-67
 - modo de corrección de la curvatura 6-67
 - modo y función 6-68

C

- Calidad de imagen
 - problemas 6-6
- Cambio automático de bandeja 2-5
- Capacidad de memoria 7-3
- Capacidad de suministro de papel 7-3
- Cartucho de grapas 5-8, 5-12
- cartucho de grapas
 - sustitución 5-8
- cartucho de grapas para folletos
 - sustitución 5-10
- Cartucho de tóner 1-6
- Cartuchos de tóner 5-1, 5-3
 - sustitución 5-3
- Códigos de error 6-15
- Colocación del papel 2-4
- Componentes de la máquina 1-4
- Comprobación
 - trabajos actuales 3-2
 - trabajos pendientes 3-2
 - trabajos terminados 3-3
- Configuración 4-7
- configuración de la bandeja de papel 4-4
- Configuración de la máquina 4-3
- configuración de la máquina 4-3
- Consumibles
 - almacenamiento y manipulación 5-2
 - estado 4-13, 5-2
 - sustitución 5-1
- Consumo de energía 7-3
- contadores de facturación 4-10
- Contenedor de recortes de perforación vaciado 5-13

Contenedor de residuos de tóner
1-6, 5-1, 5-6
sustitución 5-6
contenedor de restos de grapas
sustitución 5-12
Controlador DocuSP 1-4
Cubierta del contenedor de residuos de
tóner 1-6
cubierta delantera 1-4
cubierta inferior izquierda 1-4

D

Desplazamiento de la máquina 7-14
Disco duro, sobrescribir 4-5
Disyuntor 1-12

E

Eliminación
programación 4-8
Encendido 1-11
encendido 1-11
Errores 4-14
errores 4-14
Errores de la grapadora 6-62
Especificaciones del tamaño del papel
7-1
Especificaciones del tipo de papel 7-2
Estado de la máquina 4-1
estado de la máquina 4-2
Estado de trabajos
descripción general 3-1
informe de actividades 4-11

F

Flujo de trabajo 1-13
Fuente de alimentación 7-3
Función de detección automática del
tamaño del papel 2-4
Función de selección automática del
tamaño del papel 2-4
Fusor 1-6

G

Gradación 7-1
Guardar programación 4-8

I

Impresión preferente de trabajos de
impresión pendientes 3-4
Informe del historial de errores
4-11, 4-14
Informe del historial de trabajos 4-11
Informes
estado de trabajos/actividades 4-11
historial de errores 4-11, 4-14
historial de trabajos 4-11
Intercalador postproceso
especificaciones 7-10
Interfaz de DocuSP 7-3
Interfaz de usuario 1-4, 1-9
Interruptor de encendido/apagado 1-4

L

Lenguaje de descripción de páginas 7-3
Limpieza de los componentes de la
máquina 5-15
Línea de capacidad máxima 2-7
Lista de fuentes 4-12
Lista de fuentes PostScript 4-12
Lista de opciones: Elementos comunes
4-12

M

Máquina
configuración 4-3
información 4-2
máquina
configuración 4-2
Mensajes de error 6-15
Modo de ahorro de energía 1-13
Modo de bajo consumo 1-13
Modo de impresión 4-6
Modo de reposo 1-13
Módulo 7-11

Módulo de plegado
 especificaciones 7-11
 Módulo de transferencia 1-6
 Motor de la impresora
 Dimensiones 7-3
 especificaciones 7-1
 Peso 7-3

N

Número de serie 4-2
 número de serie 4-2

O

Opciones 7-13
 durante el inicio 4-9
 impresora 4-12
 Opciones de la impresora 4-12

P

Páginas continuas 7-3
 Palanca 1-6
 Papel
 almacenamiento y manipulación 2-3
 colocación 2-4
 común 2-1
 imprimible 2-1
 línea de capacidad máxima 2-7
 Piezas de sustitución 5-1
 PostScript 4-12
 Problemas
 durante el proceso de copia 6-11
 durante el proceso de impresión
 6-11
 Problemas en la máquina 6-3
 Programación
 eliminación 4-8
 guardar 4-8
 Protocolos compatibles con DocuSP 7-3

R

ruedas de bloqueo 1-4

S

Salida
 resolución 7-1
 Salida del Modo de ahorro de energía
 1-13
 Sistemas operativos de DocuSP 7-3
 Solución de problemas 6-1
 impresión 6-11

T

Tiempo de calentamiento 7-1
 tipos de papel 2-1
 Trabajos actuales
 comprobación 3-2
 Trabajos pendientes
 comprobación 3-2
 Trabajos terminados
 comprobación 3-3

V

Velocidad de impresión 7-2
 Versión del software 4-3, 4-4
 versión del software 4-2, 4-4

